

CADAS Y CAJETAS



LA "RENTÉE"

DEL PRIMER ACTOR

Olivera. — ¡Apúrese, doctor, que el público se impacienta! Ya se han metido con el tango de las economías de don Victorino.



SU COLOR AMBAR
PALIDO COMPROBEA
SU VEJEZ.



UNICOS IMPORTADORES
MOSS & CIA.
BUENOS AIRES

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen CINCO PESOS. No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.

Sinforoso ha llegado a ser un personaje político y odia de un modo atroz los *interviews*.

Días atrás fué a verle un periodista con objeto de interrogarle, y Sinforoso se levantó y le dijo:

— Le advierto a usted que no sé ni una palabra de lo que va usted a preguntarme.

J. M.

El explorador polar, de regreso:

— Sí; el frío era tan intenso en el Polo, que teníamos que tener la precaución de no acariciar a nuestros perros.

— ¿De veras? ¿Por qué?

— Porque tenían la cola congelada y si la hubieran movido, se hubiese roto.

PIBE.

Entre amigas:

— ¿Qué tal carácter tiene tu marido? — pregunta a una casada cierta señora indiscreta.

— Muy igual — contesta la otra. — ¡Siempre insoportable!

A. E.



Enojada una joven porque el caballero con quien tenía relaciones se desprendía de sus indirectas matrimoniales, exclamó:

— Es usted el hombre más tonto que conozco.

— Ya ve usted que no, puesto que no me caso con usted.

D. Z.

— Ahí tiene un hombre que ha hecho que muchos se eleven.

— ¿Es un filántropo?

— No. Es un fabricante de ascensores.

R. R.

En un juicio oral:

— ¿Cómo, desgraciado! ¿Pegaba usted a su mujer con una barra de hierro?

— Por economía, señor presidente; había roto sobre sus costillas muchos bastones y muchas escobas, y mi pobreza no me permite tanto gasto.

G. M.



— ¿Dónde le pegó a usted la trompada? — preguntó el comisario al detenido, por haberse peleado con otro.

— ¿Dónde? En Alsina y Perú.

MARIANITO.

El peluquero afable. — ¿Le corto el pelo, señor?

El cliente barbilampiño (sarcásticamente). — No. Rícelo y póngame una cintita colorada.

M. R.

— ¿No quiere sentarse? — preguntó el hombre en el tranvía levantándose para ceder su asiento a la muchacha bonita.

— No, gracias, — contestó ella — prefiero quedarme de pie. He estado patinando toda la tarde y estoy resentida de tanto sentarme.

CERES.



— Acabo de perder dos mil pesos a ese sucio matungo...

— ¡Qué lástima!

— Sobre todo para mi patrón. ¡Las cuentas que me había encargado pagar!

M. LEIP.

— Anoche vi en el teatro de la Comedia al señor V.

— Hombre, pues yo no le vi.

— Es que estaba en la galería baja con una señora.

— ¡Su amante!

— Lo ignoro. El parecía estar aburrido.

— Entonces era su mujer.

C. P.

La adivina al «chauffeur» que ha ido a consultarla:

— ¡Mucho cuidado! Tenga mucho cuidado, porque alguien va a interponerse en su camino.

— Me parece, — contestó el chauffeur, — que a quien debe usted decirle que tenga cuidado es al otro.

L. B.

En un teatro de tercer orden.

En el desenlace de un drama la heroína debe morir de un pistoletazo.

El arma, como de costumbre, no dispara.

Entonces, con la mayor serenidad, exclama la actriz:

— ¡Ah! ¡Soy la primera víctima de la pólvora sin humo!

S. K.

OFICINA DE DESCUENTOS, HIPOTECAS, COMPRA-VENTA DE PROPIEDADES

A una sola firma préstamos bancarios con 25 % de amortización trimestral o de pago íntegro a los 90 ó 180 días a comerciantes, industriales y propietarios. Hipotecas a oro o papel, plazos voluntarios. Operaciones rápidas.

ENRIQUE CERRI, Bartolomé Mitre, 363.

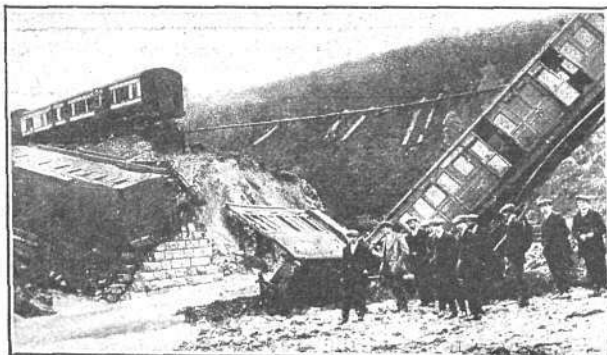
Curación radical de todas las enfermedades de la Piel, Estómago e Intestinos (Colitis)

en todas sus formas y manifestaciones, por crónicas y rebeldes que sean.

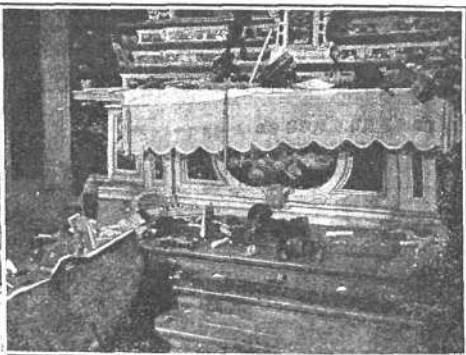
Consultorio Dr. CARISOMO

SARMIENTO, 1080

De todas partes



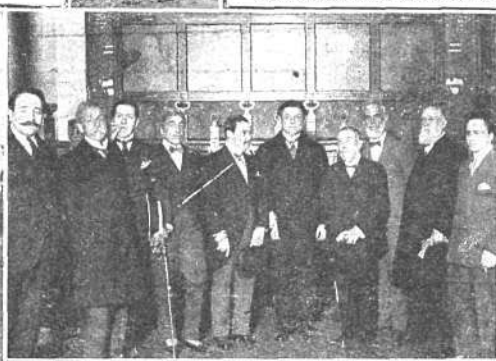
Escocia. — Catástrofe ferroviaria en Carr Bridge. Perecieron tres viajeros y hubo varios heridos.



Ravenna (Italia). — Ecos de la huelga general. Las iglesias fueron saqueadas en muchas partes: estado en que dejaron los revolucionarios la iglesia de Santa María.



Servia. — El rey Pedro, que, según se dice, prepara la abdicación, delegando en su hijo, temporalmente.



Madrid. — Don Alberto Gerchunoff, después de su notable conferencia en el Ateneo, sobre la «Evolución de la literatura argentina». A su lado, se ve al señor Avellaneda.



París. — Héctor Bavisbasso, reputado pianista argentino, cuyo primer concierto ha sido una revelación en el mundo del arte.



París. — Los estudiantes rusos visitan y estudian las instalaciones del Instituto Pasteur conducidos por el doctor M'sch'koff.



Francia. — A pesar de la gravedad de la huelga de los empleados postales, el servicio no se suspendió, efectuándose bajo la protección de la fuerza pública.



Albania. — Las mujeres de Durazzo abandonan la ciudad, ante el temor de que los insurrectos se apoderen de ella.



Lima. — Los marinos del buque francés «Mont Calm», obsequian a su bordo a la oficialidad de la armada peruana.

**Las enfermedades
peculiares
al sexo
femenino..**



Los padecimientos femeninos, suelen reconocer por causas principales la debilidad o los nervios. Especialmente estos últimos ocasionan a veces trastornos graves, difíciles de contrarrestar, porque son de índole tan variada que resultan casi imposibles de localizar.

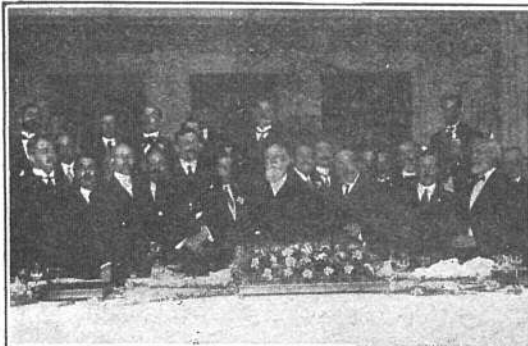
IPERBIOTINA

MALESCI

Además de ser un tónico notable para contrarrestar la debilidad en todas sus formas, da nuevo vigor a los nervios y determina un bienestar general, que se hace sentir desde los primeros días.

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci - Firenze (Italia).

VENTA EN DROGUERIAS Y FARMACIAS



Madrid. — Comisiones provinciales llegadas para gestionar la construcción del ferrocarril Valladolid-Vigo.



Madrid. — Tómbola en el festival de Parisianna, a beneficio de la Hospedería del Patronato de los Niños.



Solemne inauguración de la plaza Nicolás Salmerón, en Madrid.

Vistiendo la clásica mantilla, en la fiesta de los empleados del tranvía de Madrid.

Osram

La celebre
Lámpara económica
De venta en todas partes



EL ABUELO



GRAN VINO PARA POSTRE
El preferido por su alta calidad y el más popular por su moderado precio.

Todo paladar delicado lo exige en
**BODAS, TERTULIAS,
BANQUETES y BAUTIZOS.**

Como fortificante, "EL ABUELO" tiene igual mérito que los vinos más caros y generosos.

SE VENDE EN TODAS PARTES

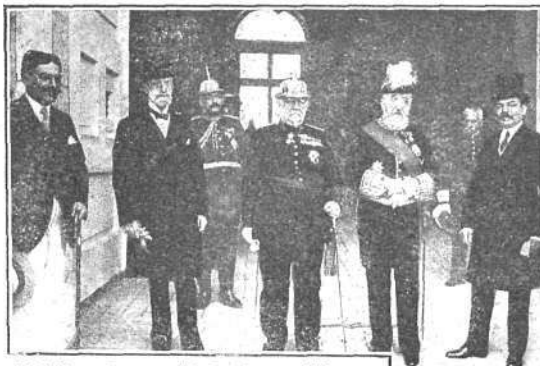
ÚNICOS IMPORTADORES:
GONZALO SAENZ & Co.
29, MAIPU, 33 - Buenos Aires

EL ABUELO
VINO RANCHO QUINCE
COSECHA DEL DIEZMO VINO
BUENOS AIRES

Si usted quiere fumar un buen cigarro de hoja
Pida un **PENINSULAR**
de la Compañía Arrendataria de Tabacos de España
UNICOS AGENTES:
GONZALO SAENZ & Co.

LABOR
PENINSULAR
Cigarros finos

De España



Madrid. — La mesa del Senado, presidida por el general Azcárraga, al salir de palacio, de presentar al rey la sanción de leyes.



La carroza que conducía a la nueva infanta, hija de don Carlos, al salir de palacio, después de verificado el bautizo.



Niñas de la aristocracia madrileña, vendiendo muñecas en un festival benéfico.



Jira a las orillas del Río Moros, en el Espinar. Al objeto de repoblar las aguas, se arrojaron al río 8.000 truchas vivas.



Marruecos. — Policía indígena, de centinela en el picacho Arzú.



Toledo. — Visita del ministro de la guerra, general Echagüe a la Academia de Infantería.



Tetuán. — El general Echagüe, saliendo de las habitaciones del Jallifa, después de imponerle el Gran Collar de Carlos III.



El general Primo de Rivera, el cónsul español en Teuán y jefes militares, honrando la memoria de los caídos en Laucien.



Tetuán. — Las fanáticas cotradias musulmanas de los «Isanas» celebrando la pascua del Mulud, en la plaza de España.

CASINO

LUCHADORES QUE TOMAN PARTE EN EL ACTUAL
CAMPEONATO DE LUCHA DE 1914



1. — Schulz.
2. — Kormendy.
3. — Aberg.
4. — Zbyszko.

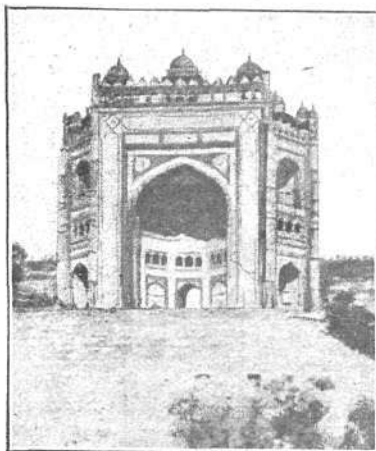
5. — Jirsa.
6. — Umberto.
7. — Li-Hung-Chang.
8. — Zilin.

17. — Zavattaro (juez de lucha).

9. — Saifulin.
10. — Isando.
11. — Lurich.
12. — Tom Jackson.

13. — Pospisil.
14. — Kara Ali.
15. — Pierard (el coloso).
16. — Mamutow.

La ciudad muerta



La puerta de la Victoria, desde el exterior de la ciudad.

centurias está desierta; habitada tan sólo por los chacales y leopardos.

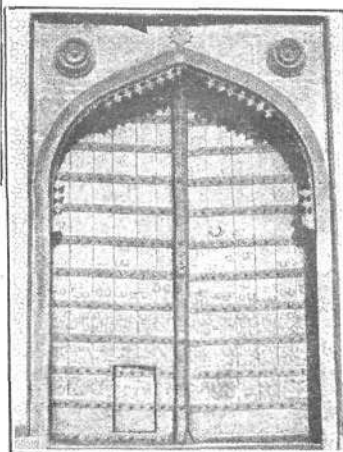
La ciudad está como la dejaron sus antiguos habitantes, en perfecto estado de conservación. La historia cuenta que la fundación de Fatehpur se debe a las indicaciones de un santo.

El emperador Akbar, en el siglo XVII, volvía de la guerra victorioso, y fué a rogar al santo para que le hiciera tener herederos directos; el santo le ordenó que trajese a su mujer la portuguesa y residiera con ella en el lugar de Fatehpur. Así lo hizo Akbar, levantando un palacio espléndido, y a su debido tiempo nació un hijo; que después llegó a ser el célebre emperador indio Jehangir.

Para conmemorar el hecho mandó construir la her-

En el Sud de Agra, centro del Indostán, se halla situada la gran ciudad de Fatehpur Sikri, de calles intransitables, que hace cerca de cuatro

mosa ciudad, esplendente muestra del genio arquitectónico de la India, y a la que aún hace más atrayente el misterio de su abandono;



Detalle de la puerta, que demuestra la perfecta conservación en que se encuentra.

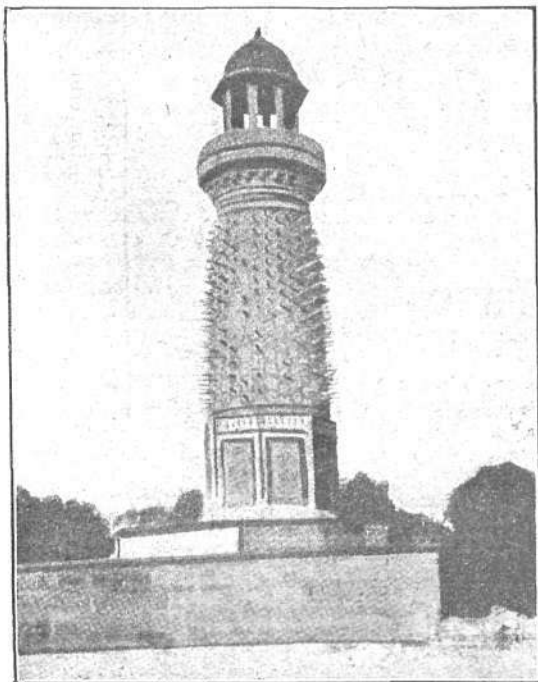


Puerta de la Victoria, vista desde el interior

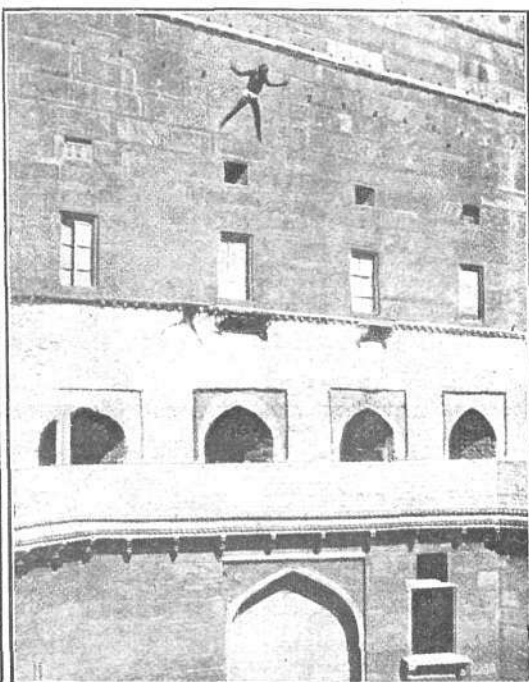
sólo se sabe que fué capital del imperio por poco tiempo, trasladándose la capital a Agra, sin explicarse los motivos del hecho.

La gran puerta de la Victoria es el monumento más bello e imponente, no tan sólo de la ciudad, sino de la India entera. Tiene 180 pies de altura.

Otra de las maravillas de Fatehpur, es el pozo situado al pie de la puerta de la Victoria, que mide 90 pies de diámetro por más de ciento de profundidad. Desde lo alto de la puerta se lanzan al agua los indios, como ofrenda especial a sus dioses. Las estancias abandonadas producen una impresión enorme de tristeza y melancolía. En la actualidad, Fatehpur es un centro de peregrinaje.

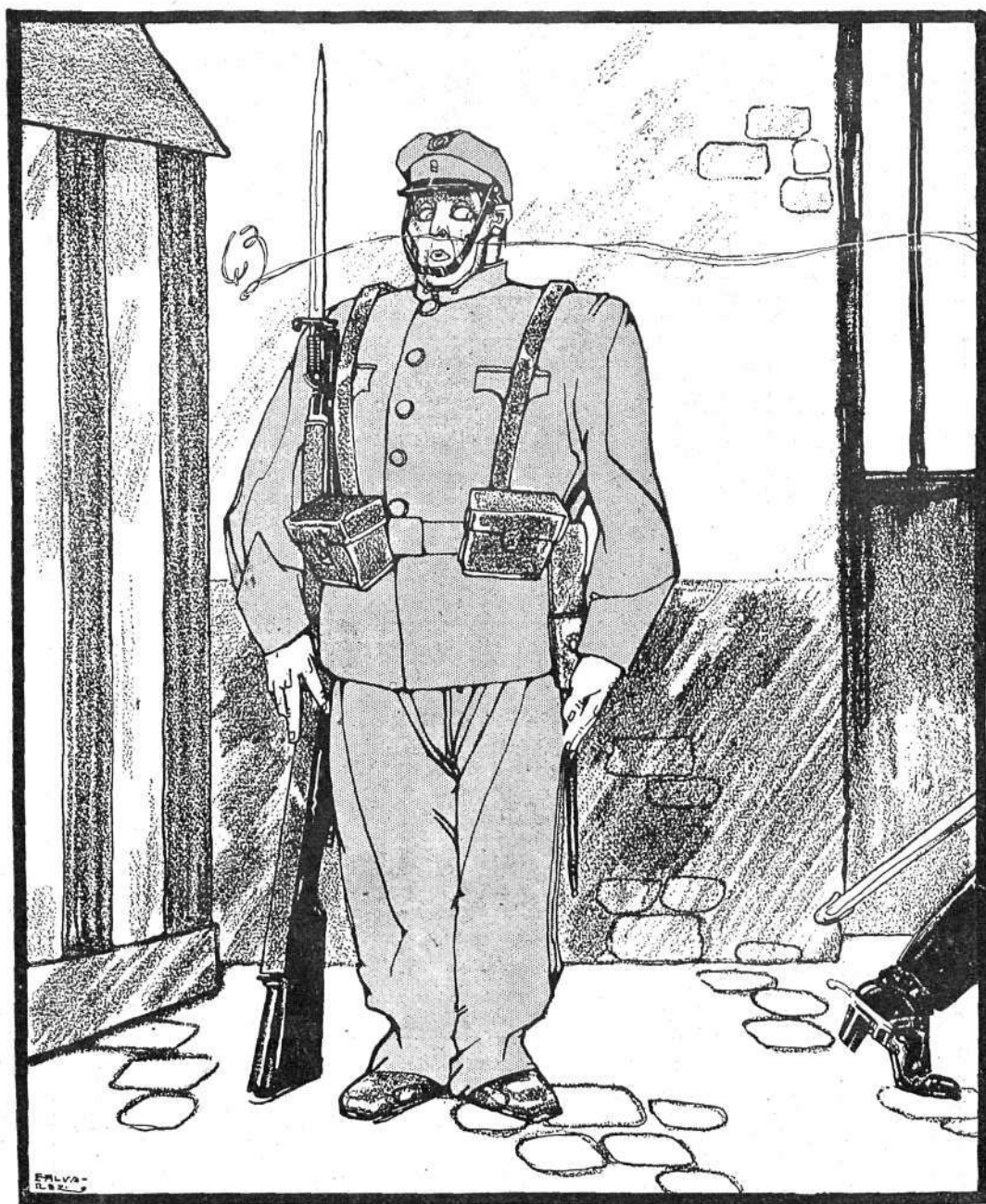


Torre monumental y verdadera maravilla de trabajo en la piedra.



El salto prodigioso.— El penitente se lanza desde cien pies de altura, penetrando en el agua casi otro tanto.

EL SUPPLICIO DE TÁNTALO



COMO EL
CENTINELA



SIEMPRE
FIRMES

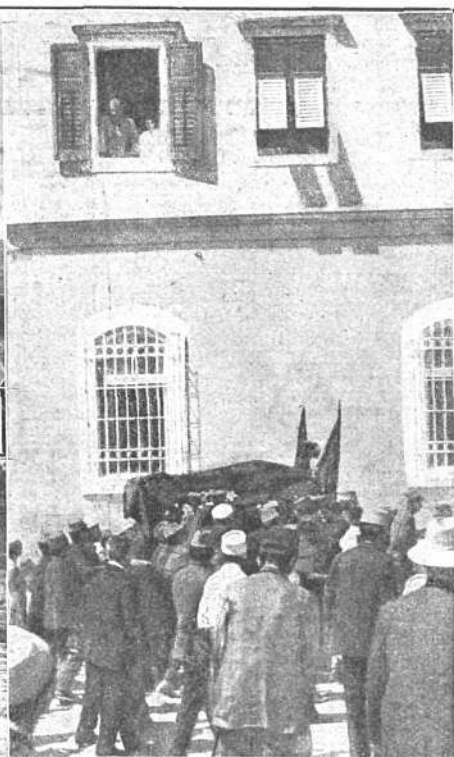
La tragedia albanesa



Marineros italianos levantando una barricada en Durazzo, con la bandera italiana, para proteger el palacio real.



Como los italianos, los soldados austriacos acuden a Durazzo para proteger la vida de los soberanos de Albania.



Ante el palacio, bajo la ventana en que se asoman los reyes, pasan, sobre el pavés, el cadáver del coronel Thompson y combatientes muertos en defensa del trono.

ESCOPETAS y RIFLES

CARTUCHOS MARCA

"FAISAN"



OFERTA ESPECIAL

- | | |
|--|----|
| Modelo N.º 1. — ESCOPETA fuego central, de un tiro, caño de acero, calibre 12. Cierre de palanca arriba. Precio excepcional..... | 20 |
| Modelo N.º 2. — ESCOPETA Lefauchaux, 2 tiros, caño de acero, calibre 16. Cierre T. de abajo. Precio excepcional..... | 25 |
| Modelo N.º 3. — ESCOPETA fuego central, 2 tiros, caño acero de 2 cierres, calibre 16, con correa cuero, funda reforzada para escopeta desarmada, cartuchera, red, baqueta 3 piezas con cepillos, máquina remachar, completa. Todo por..... | 48 |
| Modelo N.º 4. — ESCOPETA fuego central, 2 tiros, caños alambre especial, triple cierre Greener, calibre 16, con todos los accesorios como la anterior. Todo por \$ | 60 |
| Modelo N.º 5. — ESCOPETA fuego central, 2 tiros, caños Damasco Boston, triple cierre Greener, calibre 16, con todos los accesorios como las anteriores. Todo por \$ | 80 |
- Se remiten a cualquier punto de la República. Los pedidos se despachan en el día. Embalaje gratis. Los modelos 1, 3, 4 y 5 con llave entre los gatillos.

SE MANDAN CATALOGOS, GRATIS, AL INTERIOR

Armería Alemana de Pedro Wörns

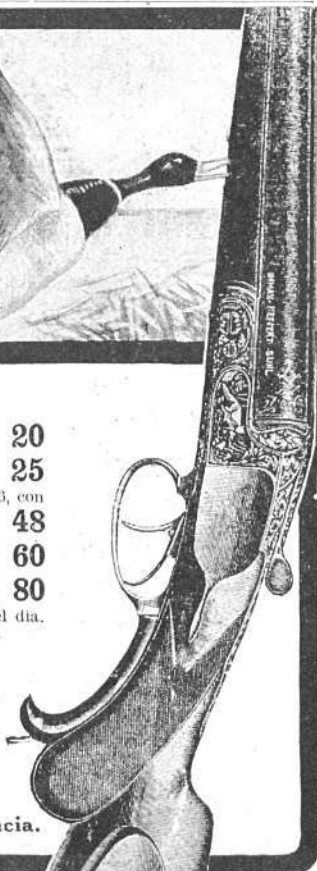
Casa de confianza, fundada en 1890

Corrientes, 311.

Buenos Aires.

Nota. — Con todos los modelos de escopetas que anunciamos, pueden usarse los famosos cartuchos «FAISAN», con pólvora sin humo.

Todos los artículos son garantidos, y a precios sin competencia.



LUZ

600

agentes en toda la República. Buscamos donde no los hay.

Intensa, hermosa, segura y MUY BARATA, obtiene usted con la lámpara "Teutonia", acreditada durante muchos años. Hoy funcionan más de 500.000.

Usted pide una de pie o colgar, A PRUEBA, y si no le agrada, puede devolverla! La importancia y reconocida seriedad de la "Teutonia" le sirven de garantía.

Lámparas de kerosene, se transforman, gratis. Cobramos únicamente el mechero.

Mecheros gastados, se cambian en la Casa Central, acompañando 50 centavos.

**CALORIFEROS
A KEROSENE O
ALCOHOL "TEUTONIA"**



¡Liquidamos el saldo!

Tamaño mediano, precio Catálogo, \$ 15.—, ahora \$ 9.00
" grande " " " 18.— " 11.00

Los caloríferos son elegantes, muy sólidos, de chapa charolada y níquel. Los mecheros y recipientes son de bronce. El consumo muy económico, y funcionan sin humo ni olor.

¡Quedan pocas para vender este año!



CALOR

LA TEUTONIA - SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital y Reservas \$ 1.650.000

Casa central: DEFENSA, 421-29 - Bs. Aires

EN MONTEVIDEO:
URUGUAY 774

Nombre.....
Dirección.....

CUPÓN

La persona que desee más detalles, envíe el cupón adjunto a "LA TEUTONIA", Defensa 421, Buenos Aires, y se le remitirá gratuitamente catálogo ilustrado.



Glasgow. — Vista general del Dock Kingston, destruido por el fuego.



Londres. — Su Majestad, y el príncipe Arturo, revistan las tropas en la gran parada de «Horse Guard». El rey vestía uniforme de granadero de a caballo.

Atacando el incendio desde el agua. — El desastre fué terrible: ardieron cuatro buques y los muelles. En total las pérdidas se calculan en unas 150.000 libras esterlinas.



PERTUSSIN

Curación muy rápida

es un remedio recomendado por los médicos desde hace 20 años, contra **tos ferina, tos, catarros y asma**

De venta en todas las farmacias



*El antiséptico
más poderoso de los Bronquios*

**CATARROS
BRONQUITIS
ENFISEMA ASMA**

Se Curan radicalmente con el

JARABE FAMEL

ADOPTADO POR LOS HOSPITALES

En venta en todas las Farmacias y Droguerías y en París, 20, rue des Orteaux

Legítima Agua de Ninon
Calorán de juventud y belleza
Flumón de Ninon
A terciopelo é idealiza la Cara
Savia Cejera de Ninon
Profundidad y expresión de la mirada



Legítima Seche de Ninon
Blancura lílial de lo escolado
Solvos Capillus
Devuelven al cabello el esplendor de sus primeros
reflejos
Parfumerie Ninon
31, rue du 4 Septembre Paris



La chica, el cajón y el ratón

No es al queso tan sólo a lo que persiguen los ratones.

Los que tal hacían, serían ratones antiguos.

La civilización moderna ha cambiado hasta en los más insignificantes animales, actos y tendencias que se creían especial y característicamente instintivas, con respecto a tal o cual especie.

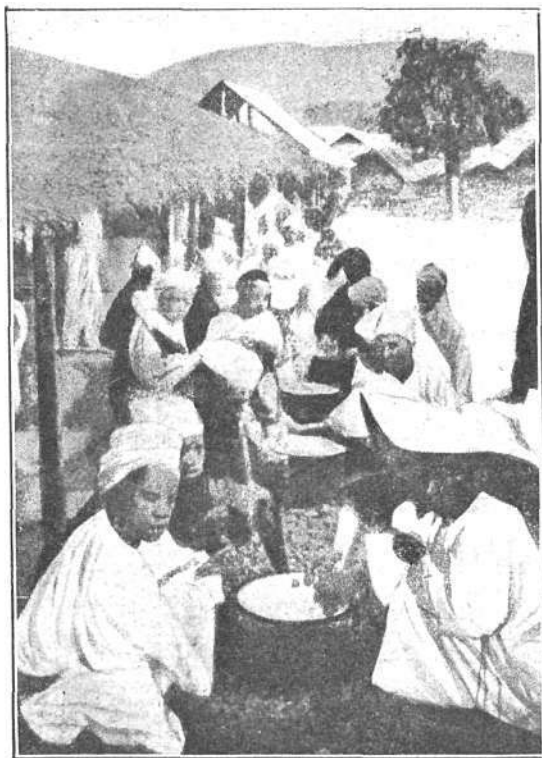
Hoy, por ejemplo, los ratones son más golosos del Jabón Reuter que del más apetitoso "fromage", y no porque pretendan clavarle el diente, sino porque su exquisito perfume los atrae, los deleita, los hipnotiza.

Así, se ha dado el caso de que una chica, asustada por una rata, creyera encon-

trar su salvación trepándose a un cajón que había en el cuarto en que esto sucedía; y — cuenta la chica — que el animalucho, en vez de huir, se le acercó audazmente, olfateando por todas partes el dichoso cajón.

La cosa se aclaró luego. El cajón contenía algunas gruesas de exquisito Jabón Reuter, que había adquirido la familia, para el caso en que, formalizándose la guerra de Méjico con los Estados Unidos de Norte-América, escaseando y encareciendo el artículo, no faltaría jamás en la casa, porque (según dice siempre la chica asustada por el ratón) "el Jabón Reuter, es el bienestar, la salud, el encanto, la vida, en fin, de nuestro hogar".

El país de los rubíes



El mercado de rubíes en Mogok. — De este mercado salen más de la mitad de los rubíes que se venden en el mundo.

En una de las más apartadas regiones del mundo existe una aldea que brilla como un faro en medio de la noche. Es la de Mogok, asentada en una meseta salvaje y desolada, a cerca de dos mil metros sobre el nivel del mar, en el norte de la Birmania.

Esta aldea no practica más que una industria, ni tiene más que un comercio: la industria y el mercado de los rubíes. El viajero llega allí hambriento, o tal vez medio muerto de sed por los ardores del sol tropical; pero lo primero que le ofrecen al entrar en la ciudad son rubíes. Por todas partes se ven rubíes, y nada más que rubíes; por todas partes resplandece la encarnada gema.

Los hombres de Mogok abandonan el país, el hogar, la mujer y los hijos, para internarse en bosques vírgenes y desiertos valles, poblados de tigres y de serpientes, en busca de los rubíes. Todos los aventureros, todos los que sueñan con el oro y la fortuna, acuden allí con la sed del ebrio: ingleses y alemanes, franceses y americanos, judíos y armenios. Y eso que Mogok está lejos, muy lejos de los grandes centros comerciales de Asia. Dista de la costa 150 kilómetros, y para llegar a la población, dados los pobres medios de transporte que en el país se conocen, hay que hacer tres días de viaje, con dos noches de descanso en albergues casi siempre atestados de buscadores de rubíes. La noche es terrible en aquellas regiones; el país está infestado de tigres, de panteras y de fieros gatos salvajes que rondan hambrientos por la selva, y nadie se arriesga a dormir en una cabaña ni en una miserable tienda transportable. Los mineros tienen que refugiarse en sólidas construcciones hechas expreso para el caso.

En aquella región todos los habitantes, desde niños, van a trabajar en las minas provistos de enormes sombreros de paja, sombreros que tienen un metro de diámetro, y a veces más. El indigena queda así transformado en una sombrilla ambulante de un efecto altamente cómico. Pero este gigantesco sombrero no sólo sirve para defender al trabajador de los ardores del sol, sino que constituye un instrumento de trabajo. Apenas un barreno ha hecho saltar por los aires los fragmentos de una roca, cuando los buscadores se

precipitan sobre la tierra que cae, llenan con ella el enorme cubre-cabezas y lo agitan hasta que con el movimiento rítmico, sabiamente ejecutado, hacen resaltar sobre la arena el sanguíneo brillo de los rubíes.

Las piedras preciosas, así recogidas, son todavía impuras y hay que lavarlas. Para esto se emplean enormes tanques en los que se agitan batidores especiales, movidos a brazo por los mismos indígenas, y de allí sale limpio y resplandeciente el rubí que más tarde ha de brillar triunfalmente en el escaparate de una joyería europea.

A todo esto, la tierra que ha quedado después de la extracción preliminar por el procedimiento del sombrero, es sometida a una nueva operación encaminada a separar la arena y la tierra de las piedras más pequeñas. Con este fin, se disuelve todo el conjunto en agua que se tiene constantemente sometida a un movimiento circular. Los rubíes van depositándose lentamente en el fondo, mientras la arena y las materias terreas pasan por un tubo y salen así del recipiente.

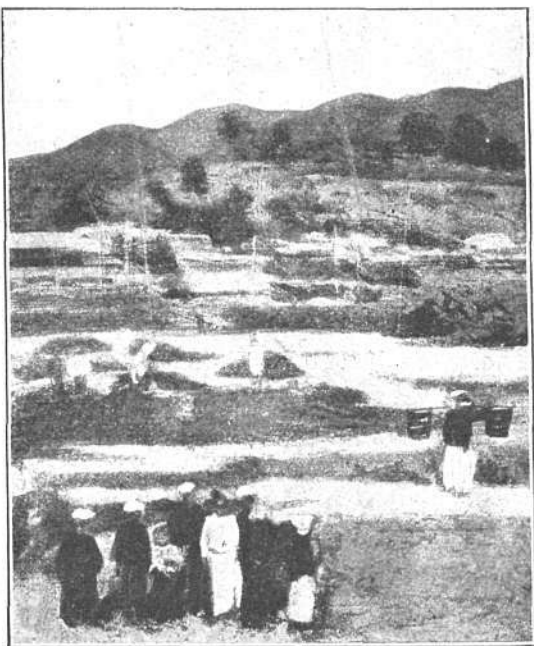
En el fondo de estas máquinas se recogen, después de un día de trabajo, millares y millares de rubíes pequeños, casi imperceptibles, que apenas tienen valor en joyería, pero que se aplican especialmente a la fabricación de relojes. Un centenar de ellos cuesta próximamente un peso.

En 1885, cuando las tropas inglesas invadieron la sala del tesoro del palacio del rey Tiban Min, en Mandalay, los soldados encontraron en cada talega de *rupias* (moneda india) un saquito lleno de rubíes sin tallar. Estas piedras constituían el tributo pagado por los dignatarios de Mogok a los reyes de Birmania, uno de cuyos numerosos títulos era el de Reyes de los Rubíes, y cuya capital, Mandalay, llevaba el sobretítulo de la Ciudad de las Piedras Preciosas.

Todos los rubíes encontrados en las minas, que pasasen de cierto tamaño, pertenecían al rey, y cualquier persona a quien se le encontrase encima una de estas gemas, era condenado a muerte sin remisión.

De aquí que hasta 1885, saliesen del país muy pocas piedras relativamente.

Con todo la exportación representaba para el país un ingreso anual de un millón de pesos; pero esto no alcanzaba ni a la cuarta parte de la verdadera venta, pues la mayor parte de las piedras, sobre todo de gran tamaño, salían de aquellos estados en secreto, y eran vendidas de contrabando para ponerlas fuera del alcance del rey de Birmania.



El campo de rubíes. — En él se ven los pozos abiertos con barrenos.

el
Jarabe "Roche"

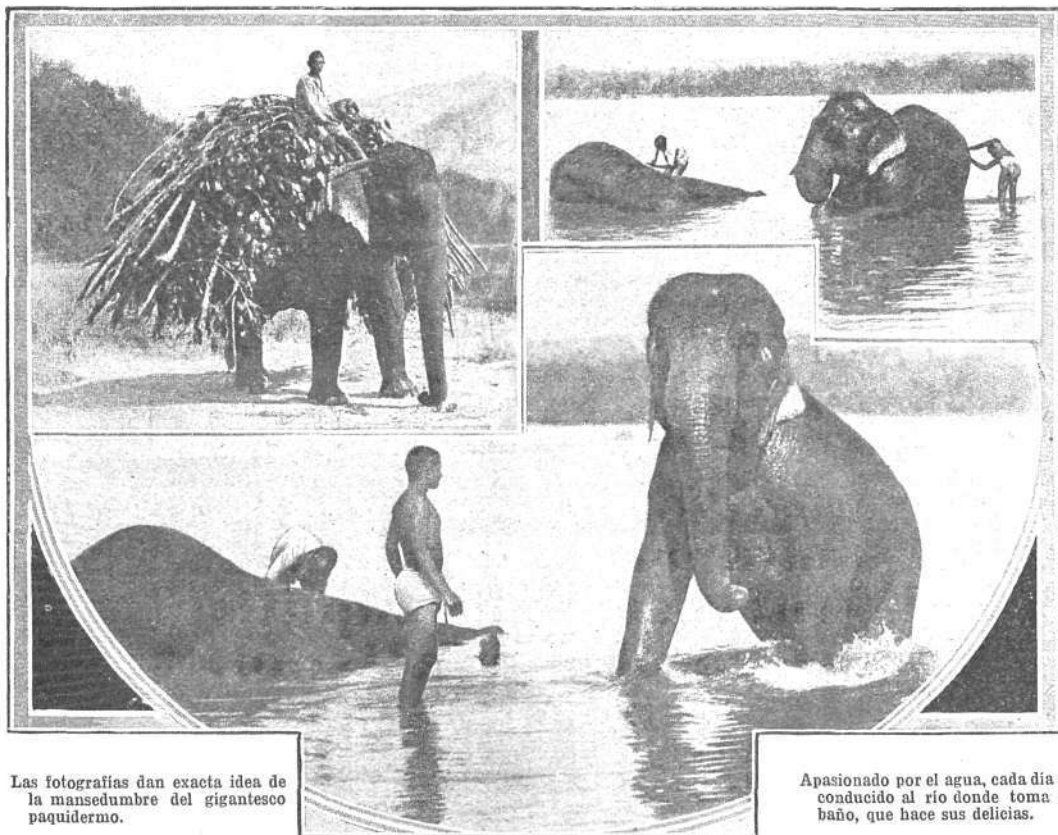
es el *medicamento ideal* contra
**catarros, resfriados,
influenza, bronquitis,
escrófula, linfatismo,
tuberculosis.**

el **Jarabe "Roche"** es un *tónico
estomacal maravilloso*.

fabricantes: F. HOFFMANN-LA ROCHE & C^o
~ PARIS ~



Escenas de la vida del elefante, en la India



Las fotografías dan exacta idea de la mansedumbre del gigantesco paquidermo.

Apasionado por el agua, cada día es conducido al río donde toma el baño, que hace sus delicias.

Es un hecho ya indiscutible
el triunfo en invierno de las pastillas pectorales

GOTAS DE ORO

A medida que avanza la mala estación, son cada día más numerosos los entusiastas partidarios de estas maravillosas pastillas: basta probarlas una vez para convencerse que no existe otro remedio tan agradable y eficaz contra

RESFRIOS, CONSTIPADOS,

TOS, RONQUERA, etc.

EN VENTA: Droguería de la Estrella Ltda.,
sus sucursales y todas las buenas farmacias.





EL REY DE LOS TÉS A UN HOMBRE DE NEGOCIOS.

LA base racional
De todo negocio es—
O ha de ser—
“Un provecho mutuo.”
El comprador y
El vendedor
Deben de estar
Ambos satisfechos.
Por esto mismo, yo
El Rey de los Tés,
Soy en algo
Parecido á
Un hombre de negocios.
Cuando Vd. ve
Que las cosas no van á su gusto,
Lo que sucede á veces
A cada uno de nosotros,
Vd. quiere tener
Una taza más
De fragante Té Sol,
Para ahuyentar
Las “mariposas negras.”

Lo mismo,
Cuando haya realizado
Un buen negocio,
Comprende que merece
Tambien otra tacita más,
Porque esta bebida
Le reconforta
Y le da ideas risueñas.
Es Vd. hombre muy atareado ;
Pero, aun, estoy muy seguro
Que me ve con placer
Cada día.
Es innecesario que le manifieste
Cuánto aprecio
Y cuánto me alegra
Su lisonjera
Opinión.

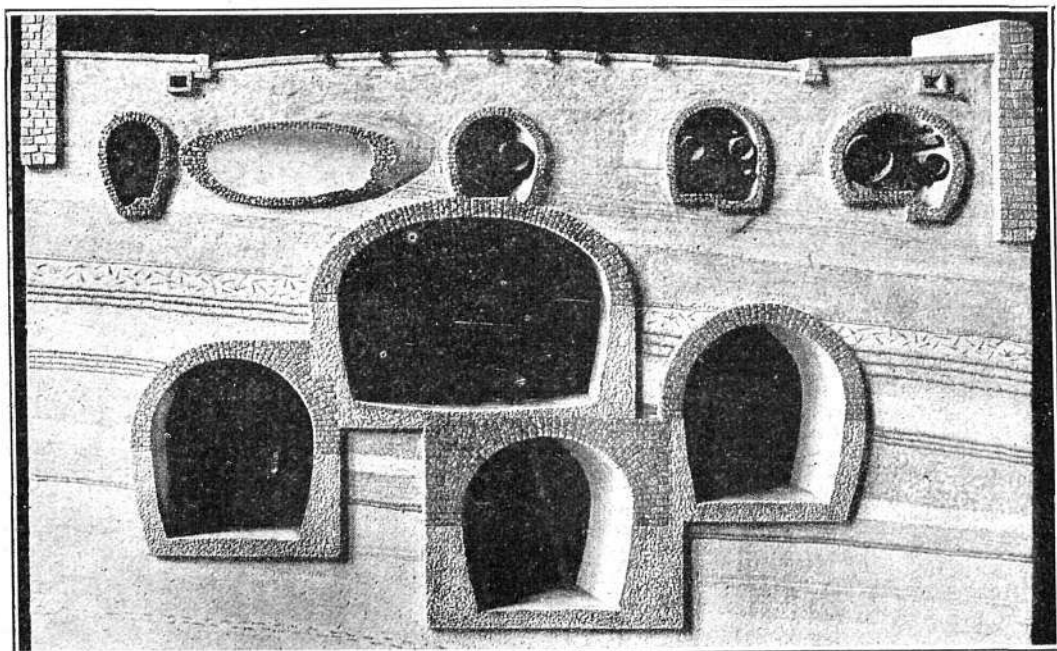
El Rey de los Tés.

[Continuad.]

El Té Sol se vende en todos los Almacenes, en las siguientes clases:

Té Sol (Etiqueta Blanca)—el antiguo y acreditado *Té Sol* desde hace 50 años... Precio \$1.80 á \$2.00 por lb
Té Sol (Five o' Clock)—Gran Premio en la Exposición de Higiene de 1910... Precio \$2.00 á \$2.20 por lb.
Té Sol (Etiqueta Oro)—Té popular á precio tambien popular Precio \$1.60 á \$1.70 por lb.

Corte vertical de una calle de París, en el subsuelo



El corte corresponde al encuentro de la calle Lafayette con el faubourg San Martín. Abajo se ven cuatro grandes túneles del ferrocarril subterráneo eléctrico. En la parte superior, de izquierda a derecha, cimientos de las casas, cañería de gas, canalización eléctrica. Debajo, alcantarilla moderna y antigua, y tres más para los tubos de las aguas, neumáticos, e hilos telefónicos. Otra conducción eléctrica, tubería de gas y cimientos de las casas de la acera opuesta.

Al contemplar como está minado el terreno, se explica fácilmente que la menor negligencia en la construcción de nuevas vías, pueda originar catástrofes como la ocurrida últimamente.

Formicida Pestana "EL LOBO"

Extermina las hormigas.
Destruye las vizcachas.
Su uso no requiere ningún aparato, ni fuego.

Latas de 1 litro . . . \$ 2.—
» » 4 » . . . » 7.—

Pídanlo en las ferreterías

Adoptado por el Ministerio de Agricultura de la Nación

OTTO WULFF

BUENOS AIRES: Perú, 362-ROSARIO (Sta. Fe): San Lorenzo, 1337

ALTA GRACIA

Para salud y placer

Sierras Hotel - Club

Dotado del más refinado confort moderno

Temperatura ideal. Clima
recomendado por todas las
eminencias médicas.

Canchas de

"Golf", "Tennis"

y otros sports



A una noche
de Buenos Aires

Para informes:

F. C. C. Argentino, Bmé. Mitre
núm. 299, Expreso Villalonga
y Gerente del Sierras-Hotel.

CASINO

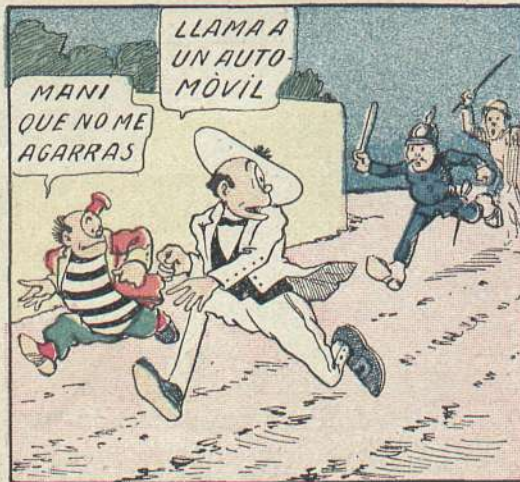
Con los mismos recreos
de Monte Carlo.

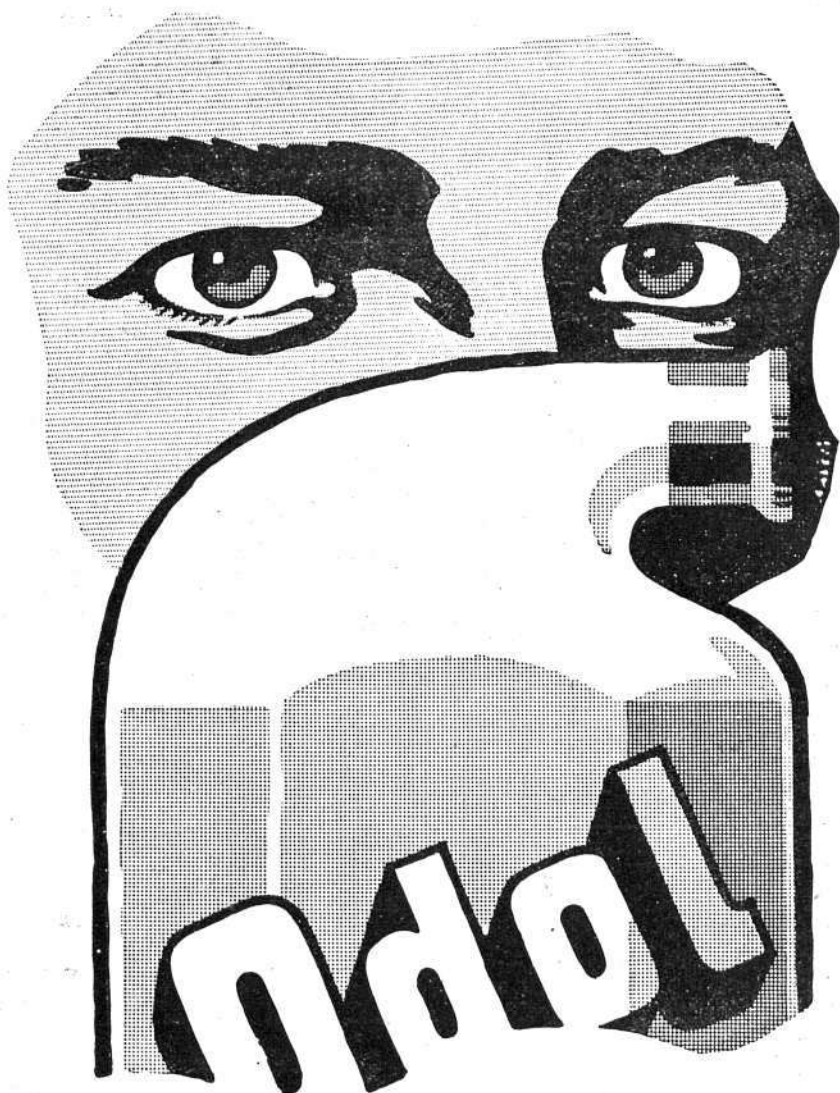
Autorizado por ley de
la Provincia de Cór-
doba y dirigido por

B. Echeverria.

Paguita

ABIERTO
TODO EL AÑO





Según las exactas investigaciones

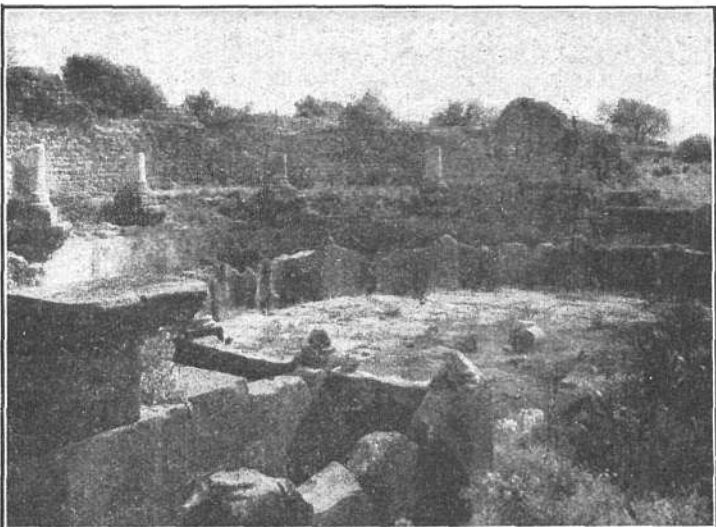
de médicos, químicos y bacteriólogos, el Odol es lo mejor para conservar la boca limpia, por su absoluta inocuidad y porque aleja de un modo durable el mal olor y sabor, así como los procesos de fermentación y putrefacción que destruyen la dentadura.

**Millares de médicos y dentistas
han experimentado el Odol,
empleándolo diariamente.**

Nuevos e importantes descubrimientos arqueológicos en la Mauritania



El Apolo de Cherchell.



Las ruinas del foro de Tipasa.

La penetración europea en Africa, está revelando cada día tesoros artísticos que yacían ignorados en aquellas hoy semi-salvajes regiones.

En el trayecto de Argel a Tenes, antigua Mauritania Cesárea, en Tipasa, se ha descubierto un foro y basílica judiciaria de belleza extraordinaria, cuyas ruinas prometen interesantes hallazgos.

En Cherchell, el arado de un colono, sacó a luz una maravillosa estatua de Apolo, cuya tasación ha sido de 350.000 francos; fué adquirida por el Estado Francés y colocada en el museo que se está formando en Cherchell.



UN RESFRIO MAL CUIDADO

es una puerta abierta a todas las enfermedades de la GARGANTA, de los BRONQUIOS y de los PULMONES.

PUEDE USTED CURARLO en pocos días y a poco costo, con las

PASTILLAS VALDA

ANTISÉPTICAS.

Exigir las Pastillas VALDA, legítimas, que se venden únicamente en cajas que llevan el nombre VALDA y la estampilla del impuesto interno, con el nombre de su fabricante, H. CANONNE.-Paris.

Venta en todas las Farmacias.



Las delicias que proporciona

la infusión de aromático café, que es la bebida más agradable, más grata al paladar y más benéfica para el organismo humano, con que nos ha dotado la naturaleza, no debe ser menoscabada preparándola con sucedáneos de cafés, cafés ordinarios y mixturados de diversos tipos. Hay que ser menos tacaño con las infusiones y no privar al órgano gustativo de agradables sensaciones, máxime, cuando el café que usted compra suelto sin garantías de ninguna especie, le cuesta exactamente lo mismo que el café "Paulista", producto de calidad "invariable", siempre aromático por estar envasado, "recién" tostado, en paquetes impermeables y herméticamente cerrados, y con peso rigurosamente exacto.

Nada hay más fácil

que preparar una buena infusión de café; cuesta ella tanto, como prepararla mediocre o mala. En estas dos últimas hipótesis, no es preciso saberse nada; cualquier hombre o mujer, por torpe que sea, hará la infusión con tal que se le dé agua hirviendo y café molido; pero en el primer caso figurado, es decir, para preparar una buena infusión de café, es preciso poseer algunos conocimientos racionales, mucha atención y ciertos cuidados, lo que siempre se consigue con un poquito de buena voluntad. Esos conocimientos puede usted adquirirlos, gratis, solicitando nuestro libro impreso en colores, pero no debe perder tiempo, porque nos quedan muy pocos ejemplares.

EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES

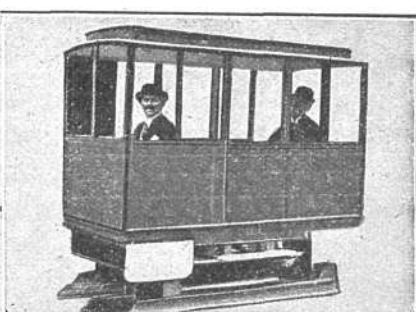
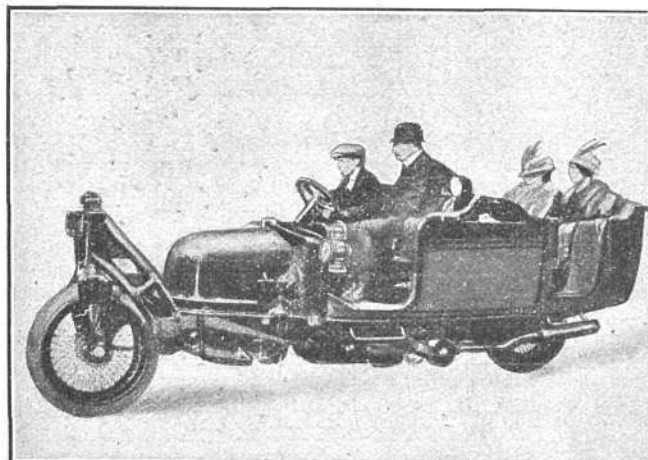
CAFÉ
"Paulista"

Sociedad Anónima.

Fábrica y Escritorios: Salta, 459, 461 y 471 - Buenos Aires



Los adelantos de la locomoción automática



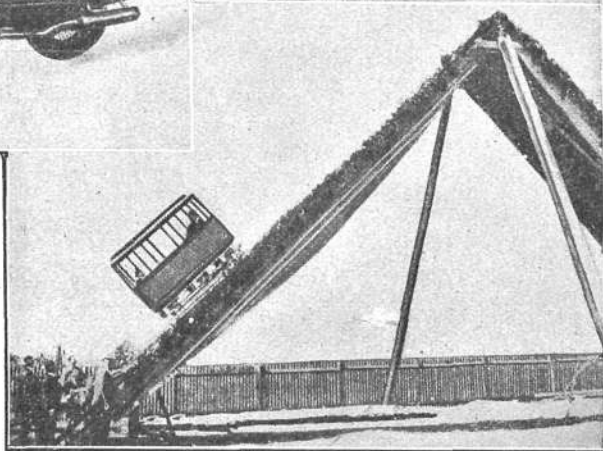
En las pruebas efectuadas en Londres, el automóvil fué conducido por su inventor el doctor Pierre Schilowsky.

El coche funcionó a las mil maravillas, respondiendo inmediatamente el mecanismo equilibrador a todos los cambios laterales de peso.

Al parar el motor, se detiene también el giroscopo; pero el coche no se cae por funcionar automáticamente un aparato que lo sostiene.

El nuevo automóvil de dos ruedas puede alcanzar velocidades pasmosas por malo que esté el camino y evolucionar en un espacio muy reducido.

Un ingeniero alemán acaba de descubrir un nuevo sistema de locomoción, llamado a producir una revolución en el actual sistema de tracción. Seis carriles movidos por un motor reemplazan a las ruedas. Los carriles se alzan y se bajan sucesivamente, como si fueran patas y sus movimientos hacen avanzar al vehículo. Este coche puede subir las mayores pendientes.



FLORAMYE

PARFUMERIE L. T. PIVER

PARIS — Maison fondée en 1774

LOTIONS, POUDRE DE RIZ, EXTRAITS:

AVENTURINE
ROSIRIS - AZUREA
SAFRANOR

GERBERA
VIVITZ - ESPERIS
LE TREFLE INCARNAT



POMPEIA



VELIVOLE
ILKA

ASTRIS
SCARABÉE



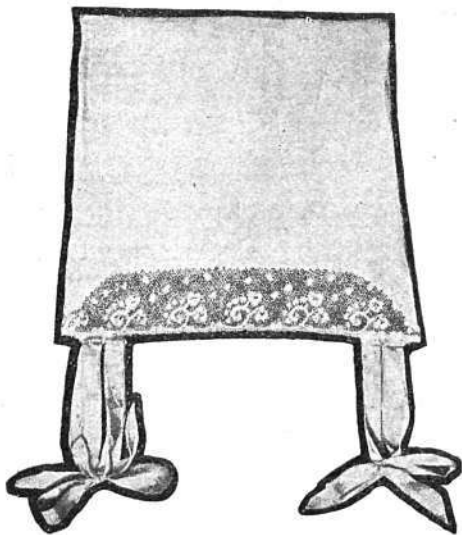
Antes, ahora, siempre,
el gran aceite puro de
olivas de Lucca

BOCCANEGRA

es el más noble y más puro.



La Elegancia y la Moda



Esta «parure» se compone de camisa de día y de la «culotte» de linón de hilo y encaje Renacimiento, de un dibujo lindísimo, que requiere una trenchila no muy fina capaz de aguantar los lavados.

Creo inútil dar explicaciones sobre su ejecución, por ser muy conocida; únicamente las recordaré que cuanto más finos y delicados sean los puntos del encaje, mallas, bridas sencillas, etc., más bonito será el encaje. Este último se fija o se incrusta en la camisa y «culotte» con un festón bien apretado, se recorta el tejido por debajo para calar el encaje. La «culotte» es forma nueva no muy holgada, para no abultar, y las dos partes, que la componen, se reúnen entre sí por una vainilla. Se adorna con un moño de cinta liberty de color.

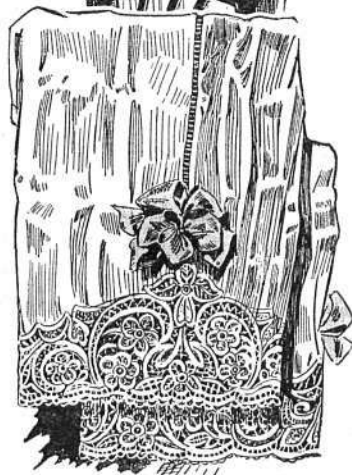
Para dar uso y emplear los trocitos de encaje finos o auténticos, las recomiendo el modelo número 2: lindísima camisa destinada a acompañar una toilette muy escotada. Con un pedazo largo de 40 centímetros y ancho de unos 6 centímetros, más o menos, tienen lo suficiente para ella. El encaje del modelo es una verdadera Valenciana y de un efecto lindísimo.

El delantero y la trasera de la camisa lucen un minúsculo festón de dientes puntiagudos y pequeñas floritas, bordadas al «plumetis». Lo mismo que para el modelo anterior, se incrusta en la batista de hilo el encaje, y después se recorta el tejido, con cuidado de no estropear el fino encaje. Para sujetar las cintas hombreras, las aconsejo que hagan una «bride» testoneada que dista unos diez centímetros de la costura del costado, para pasar en ella la cinta: es más práctico que coser la cinta a la camisa. En el bajo de la camisa se forma un grupo de tres finísimos pliegues.

Ya que hablamos del lujo de la lencería, echemos también un vistazo sobre el calza-

¡Cuánto lujo, refinamiento y buen gusto se viene observando desde algún tiempo en la ropa interior! Cada prenda es una pequeña obra de arte: se diría que una hada se ha recreado en tejer hilos tan sutiles como «los hilos de la Virgen», que en los días calurosos del verano vamos cruzar el espacio, para hacer con ellos riquísimas y finas ropas interiores. Los adornos igualan en lujo a los tejidos, y cada día la moda va creando nuevos modelos, obligándonos a mirar con desdén lo que ayer admirábamos.

He aquí en el número 1 de esta página, el modelo de una «párure», que creo las agradecerá, por reunir todas las cualidades que requieren para gustar: elegancia, un «cachet» todo parisién, y eso sin contar la novedad del encaje, que hasta ahora muy poco, o casi nada, se empleaba para la lencería de lujo.



do, la moda actual descubre con tan poco recato el pie, y a veces la pierna, que realmente hace falta cuidar con esmero medias y zapatos, mucho más que antiguamente se hacía. ¿Quién de vosotras, queridas lectoras, habrá resistido a la fascinación que produce la contemplación de una vidriera de zapatos? Creo que ninguna. Estas formas minúsculas, estos tejidos sedosos, los tacos frágiles, estas combinaciones de presillas, de cintas cruzadas y sus adornos injosos, reúnen un atractivo al que no es muy fácil escapar.

Se admira, se dejan tentar y se encuentran como por magia tan bien calzadas como «Cendrillon» con su zapatito de cristal.

Para acompañar estos calzados, he reunido unos cuantos modelos de medias cuya riqueza y variedad en sus adornos son estupendos. Las más sencillas son siempre en seda y de un tejido tan fino, que es maravilla si resisten a más de una postura. Lo mismo se usan para acompañar un traje «tailleur» como para lujosa toilette de baile.

Los hay bordados, calados, incrustados con verdaderos encajes, con «soutache», etc.; pero todos, sin excepción ninguna, tienen la misma finura y transparencia, que ciertamente no dejan de añadir un encanto más a una pierna bien torneada.

HÉLÈNE.



Elija usted buenos
vinos para su mesa!

TOMBA

Los vinos de mesa
puros, añejos y generosos...

Tinto Tomba, añejo, puro, delicioso y suave,

\$ 10 m/n.

el cajón de 12 botellas, y

\$ 12 m/n.

el cajón de 24 medias botellas.

Blanco Tomba, envasado en botellas tipo Rhin; fragante, generoso y viejo,

\$ 10 m/n.

el cajón de 12 botellas, y

\$ 12 m/n.

el cajón de 24 medias botellas.

Añejo Tomba, Oporto exquisito, reconstituyente; especial para tertulias, fiestas y recibos. Incomparable para enfermos y convalecientes,

\$ 16 m/n.

el cajón de 12 botellas enteras.

PRECIOS INCLUSO ENVASE

Cómprense sólo en almacenes de reconocida confianza y en la casa GATH y CHAVES, Casa Matriz, Bartolomé Mitre y Florida, y en sus sucursales del Rosario, Mercedes, Paraná, Bahía Blanca, Córdoba y La Plata.

Los mandamos a domicilio, pidiéndolos por teléfono o por carta.

La pureza y calidad de
nuestros vinos están garan-
tizadas por nuestra firma.

BODEGAS Y VIÑEDOS
DOMINGO TOMBA
(S. A.)

Colombo, Tellería y Cía.

únicos representantes.

Bmé. MITRE, 376 - Buenos Aires

Unión Telef., 2411 (Avenida)



La providencia de los trópicos

Considerada no hace aún mucho tiempo, en Europa, la banana o plátano, como una fruta rara y exótica, hoy ha tomado carta de naturaleza en la alimentación diaria, y su consumo aumenta considerablemente.

¿Cuáles países producen este fruto? ¿Cómo se le cultiva? ¿y qué múltiples usos tiene? Son cuestiones interesantes y dignas de conocerse.

Un humorista ha dicho: «¡quitad la banana a las poblaciones de los países tropicales, y en seguida se civilizarán!», en el fondo hay algo de cierto en dicho aforismo; gracias al bananero, que no exige cultivo ni cuidado alguno para producir fruto abundante todo el año, así como forraje, bebidas espirituosas, dulces, fibras textiles, etc., los indígenas de los países de origen se encuentran dispensados de todo trabajo regular; allí la banana se come guisada de muchas y variadas maneras. Cocida con agua y sal, reemplaza ventajosamente al pan; en las Antillas, Colombia y Venezuela, la gente de campo no conoce el de trigo.



Un plátano o bananero tipo de Jamaica, país productor, en primer lugar, en el comercio mundial.

Asada con su cáscara entre las cenizas, es un manjar digno de Lúculo. Cortada en rodajas y frita con manteca, es excelente; en fin, cada variedad de banana tiene sus preparaciones diferentes y sería interminable la lista de recetas culinarias.

Los hindous, tienen un culto casi divino por el plátano, y le llaman «El árbol de los sabios».

Los negros africanos acostumbraban preparar el terreno donde se plantaba un banano, degollando sobre él, un prisionero o esclavo a fin de que la sangre abonara bien la tierra. Hoy, merced a la influencia europea, no

continúan tan bárbaras costumbres; pero entierran un amuleto en forma humana, empapado en la sangre de un ave.

Otros salvajes del Africa colocan al banano bajo la protección de la serpiente sagrada, y domestican algún gran ofidio que se habitúa a vivir en la plantación.

El origen de este fruto, base de la alimentación de más de cien millones de seres humanos, es des-



SEÑORAS: REAL EXTIRPADOR DE VELLO SUPER- FLUO "CAPILLUS".

Preparación eminentemente científica que extirpa el vello de cualquier parte del cuerpo en sólo 3 minutos, suavemente, sin la menor molestia ni señal y para siempre. Aprobado por el Departamento

Nacional de Higiene y recomendado por químicos y médicos. «CAPILLUS» es importado de Londres y universalmente conocido. Pida usted prospectos, gratis, por carta a «Capillus M. y Co.», Maipú, 450, Buenos Aires; se manda en sobre liso y cerrado.

En venta: Farmacia Gibson, Defensa, 192, y San Martín esquina Bartolomé Mitre. Farmacia del Pilar, Salta, 2002 (a una cuadra de Constitución), en Buenos Aires. En Rosario: Farmacia «Pirovano», calle Salta esq. Corrientes. En Tucumán: «El Siglo», Las Heras, 656. Se remite a cualquier parte en forma perfectamente disimulada. Pídanse prospectos hoy mismo.

DESTRUCCIÓN de las MOSCAS

Decreto de la Intendencia de 25 de junio de 1914.

El armario fiambreira
"Sistema Serra"

es el más higiénico y único de su clase.— La casa cuenta con 18 formas diferentes de armarios, en los tamaños de metros 1.90 x 0.60 y metros 2.10 x 0.85.

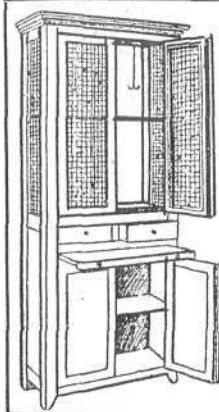
Precio: Desde \$ m/, 24, 80

Ventas por mayor y menor.

Fábrica:

Gazcón, 399 - Buenos Aires.

Juan Serra & Serra



ANEMIA-CLOROSIS

APROBACIÓN DE LA ACADEMIA
DE
MEDICINA DE PARIS

Pildoras y Jarabe

BLANCARD

Blancard DOSIS: } 2 a 6 Pildoras
1 a 3 Cucharadas

DEBILIDADES-ESCRÓFULAS

COMMON SENSE RATAS

EXTIRPA SIN OLOR

CUCARACHAS y CHINCHES

LATAS de \$ 1.20 3-5-8-15

EN LAS FARMACIAS

Importador: ARTURO O. DIESEL & Co.
TALLER RECONQUISTA - SAN BUENA VISTA

Esta Sensacional Liquidación

ha hecho nuevas y últimas rebajas de precios



Lindo tapado para niñas, en género de lana fantasía, con adornos de terciopelo. Largo: 90 cms. \$ 8.90
100 " " 9.80
110 " " 10.90



Precioso vestido fantasma, confeccionado en charmeuse pura seda, cuello y chaleco satén granadina, botones de fantasía, todos colores. Valía \$ 110. Hoy, \$ 49.—



Espléndido tapado de felpa negra de pura seda, cuello piel skung y forrado en liberty. Su precio, \$ 79. Hoy, \$ 55.—



Gran echarpe y manchón, en piel del Canadá, adornada con grandes colas, todo forrado en seda, solamente en color negro. Réclame. El juego, a.... \$ 34.—



Lindo batón en fino velour de algodón, festoneado, reversible, varios colores..... \$ 6.50



Batón fantasía, en franela de lana, colores lisos, con ricos bordados en realce, infinidad de colores, a..... \$ 15.—



Precioso vestido para novia, en charmeuse de seda o crepe de China, con finos encajes y malines, forrado en clarín, pesos 115; forrado en seda..... \$ 135.— Hay 15 modelos, desde pesos 65.—



Moderno vestido tailleur, en terciopelo de lana, adornos de satén, cinturón moaré con hebilla fantasía y botones, saco forrado en seda. Valía \$ 120. Hoy, \$ 65.—

IMPORTANTE: Recomendamos que para conrutar los p ecelos de esta casa, es necesario examina- sus mercaderías; esto es lo más esencial, y nada cuesta.

Muestras, se envían al interior. Ventas al contado. Precio fijo.



Alfombra: Bruselas, pura lana:		Tapado de piel, extra-fino, todo forrado en satén de seda.	
Tamaño	Precio	Tamaño	Precio
140 x 200	\$ 9.50	350 x 400	\$ 36.—
170 x 240	\$ 14.50	400 x 400	\$ 48.—
225 x 300	\$ 18.—	400 x 450	\$ 52.—
250 x 300	\$ 23.—	400 x 500	\$ 58.—
300 x 300	\$ 25.—	400 x 600	\$ 65.—
300 x 400	\$ 29.—		



Ctms.	Valía	Hoy
85	\$ 89	\$ 55
95	\$ 98	\$ 65
115	\$ 120	\$ 79
125	\$ 135	\$ 85



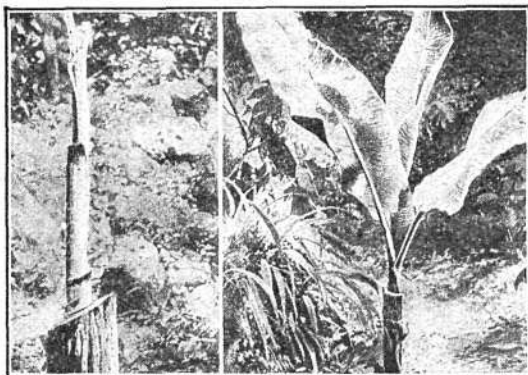
Elegantísimo y moderno tapado de velour gamuza, varios colores, adorno de terciopelo y hebilla de galatito. Valía \$ 38. Hoy, a..... \$ 25.—

ATENCION — Todos los pedidos del interior serán atendidos, disfrutando igualmente estos precios.

La Imperial

Hernández y Cía.
VICTORIA. 802
Esquina PIEDRAS
BUENOS AIRES

La providencia de los trópicos



La rapidez del crecimiento de la planta es tal, que ocho horas después de cortado el tronco ha brotado el tallo que se ve en la izquierda, y al día siguiente ofrece ya este gracioso penacho.

conocido; ¿procede de Asia, de África o de América? No se sabe, lo cierto es que hoy día América domina y casi provee el mercado mundial.

África también produce exquisita banana; pero no se explota en tan gran escala como en América.

Lo mismo puede decirse de la India e Islas Oceánicas, países que también tienen abundante cosecha, pero que se consume por los indígenas en casi su totalidad.

Las bananas se crían principalmente en las regiones aluviales húmedas de los trópicos, donde el coste de construir y mantener buenos caminos es muy grande, y éste es el principal escollo que tiene la explotación comercial del rico fruto.

Los racimos son tan pesados, que no se pueden

embalar dos o tres juntos. El fruto se daña fácilmente con un manejo descuidado. Cantidades muy grandes, a veces hasta de 3.000 racimos, representando un total de 90 toneladas, se deben transportar a largas distancias en ocho o diez horas.

En Jamaica, y en casi todas las plantaciones dirigidas por representantes de las grandes compañías, se emplea el sistema de vagonetas o plataformas que rápidamente llevan el fruto al punto de embarque.

En Centro América y Brasil es muy frecuente el uso de mulos; pero si las vías férreas no están muy lejos, se prefiere a hombros, por no perjudicar al racimo, tanto como el traqueteo del animal.

Los países más favorables son Jamaica, que ex-



Un bananal en Centro América, de vegetación lujuriente.

Espacio cedido al Círculo de la Prensa

CIGARRILLOS



IMPERIO

EXTRA CHIC
30 y 40 centavos

Cía. Argentina de Tabacos Lda.

"Nieve"

(Marca de Fábrica)

'Hazeline'

(" 'Hazeline' Snow " TRADE MARK)

Asegura un color
limpio y juvenil

**Deliciosa
al
usarse**



En todas las
Farmacias



Burroughs
Wellcome & Co.
Londres y Buenos Aires

Sp.P. 785

All Rights Reserved



WINGARNIS

Recomendado por más de 10.000 médicos

Renueva las fuerzas a los débiles y enfermos, constituyendo el más poderoso reactivo para combatir el abatimiento ocasionado por el exceso de trabajo mental.

Es el **"Wincarnis"** un tónico sumamente estimulante, un alimento poderoso de los nervios y un productor de sangre pura. Sus efectos son inmediatos.

La primera copita que se toma de **"Wincarnis"** da al cuerpo una sensación de bienestar y vitalidad, se nota en seguida un aumento de fuerza y vigor.

En casos de anemia, depresión, abatimiento cerebral, desórdenes nerviosos y durante la convalecencia, el **"Wincarnis"** posee un efecto vivificante y estimulante, operando en todo el cuerpo una reacción saludable y vigorosa.

En venta en todas las Droguerías y Farmacias

ÚNICOS AGENTES:

Feeney & Co. 537, Cangallo, 545
— BUENOS AIRES —

La providencia de los trópicos



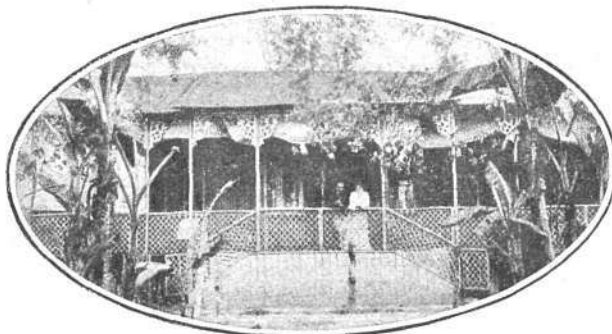
Recolección de bananas en Jamaica. Los racimos arrancados de los árboles son transportados rápidamente en vagonetas a los depósitos.



La recolección en un bosque de bananas, en el Brasil. —Cargando sobre mulos los racimos.

porta más de 12 millones de racimos; Costa Rica, con 10 millones; siguen Honduras, Panamá, Cuba, Colombia, Brasil, Nicaragua, Guatemala y Santo Domingo.

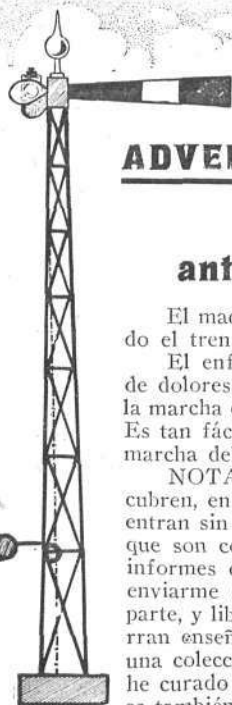
Para dar una idea de la exportación de bananas, basta decir que una sola compañía, exporta anualmente a Europa por valor de 42 millones de francos.



La habitación de un plantador de bananas, en la isla de Cuba.



Transporte a hombros en el Brasil.



¡Peligro!

ADVERTID LAS SEÑALES

Y DETENED LA MARCHA

antes de que se produzca la catástrofe

El maquinista conductor, con sólo mover la palanca, evita el choque, parando el tren cuando las señales indican ¡PELIGRO!

El enfermo, con igual facilidad, cuando siente las señales, que en forma de dolores le hace la naturaleza, puede, apelando a mi Faja Eléctrica, detener la marcha de su enfermedad y evitar que ella le conduzca a la ¡CATASTROFE! Es tan fácil al enfermo curarse por mi sistema, como al maquinista detener la marcha del convoy.

NOTA IMPORTANTE. — Los alcances curativos de mi Faja Eléctrica, cubren, en las enfermedades, un campo tan extenso que casi no tiene límites, y entran sin distinción en este círculo, tanto las peculiares a las señoras como las que son comunes a ambos sexos. Así que, si el que esto lee desea mayores informes de mi sistema especial y único de curar en la República, invítele a enviarme su dirección postal para remitirle a mi vez, sin compromiso de su parte, y libre de todo gasto, junto con mis obritas "Salud" y "Vigor", que encierran enseñanzas prácticas y verdades de peso muy al caso para los enfermos, una colección de centenares de testimonios de pacientes agradecidos a quienes he curado de sus males con mi Faja Eléctrica. La lectura de estos testimonios es también instructiva, a la par que interesante, por la gran variedad de enfermedades que abarcan.

G. Pellegrini, 105 - Dr. T. A. SANDEN - B. Aires

HORAS DE CONSULTA: De 9 a. m. a 6 p. m. — DOMINGOS: De 10 a 12 m.



33 y
diarios durante unos meses.

ESTA SOBERBIA OBRA SE DESCRIBE EN ESE FOLLETO



La obra puede usted examinarla con todo detenimiento en **RIVADAVIA número 686** (entre Florida y Maipú).



Y ESTE FOLLETO

que contiene: muestras de papel e impresión, grabados, láminas en color, trozos de poesías, historietas y otros asuntos contenidos o referentes a la obra, se envía "LIBRE de TODO GASTO", al que llene y nos remita el cupón del folleto incluido en esta página.

LA BIBLIOTECA AL ALCANCE DE TODOS

La BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS, de cuyo hermoso conjunto sólo puede dar una muy deficiente idea la reproducción reducidísima hecha en el grabado que encabeza estas líneas, es sin duda alguna la realización de la idea más grandiosa que en el campo de la literatura se intentó jamás: la de fundir en un solo libro pueblos, razas y épocas en las más sublimes manifestaciones y bajo todas las formas en que ha expresado el genio universal sus pensamientos.

Es, pues, considerada bajo este aspecto, LA ÚNICA OBRA QUE EXISTE EN EL MUNDO, que lo pone a Vd. en relación directa y práctica con toda la humanidad.

Ligero detalle Historia, Novela, Poesía, Drama, Discursos, Viajes, Fábulas, Epistolarios, Memorias, Narraciones, Cuentos, todo lo más hermoso que el genio humano ha producido, se encuentra, exquisitamente seleccionado, en esta obra colosal.

Cualquiera que sean sus aficiones literarias hallarán satisfacción cumplida con sólo este mágico libro.

En ella se mezclan, se entrelazan, se confunden y se complementan relatos históricos de Herodoto, Jenofonte, César, Pérez de Guzmán, Hurtado de Mendoza, Barros Arana, Mitre, el Deán Funes, Gibbon, Taine, etc., etc., con brillantes páginas novelescas de Cervantes, Tolstoi, Victor Hugo, Valle Inclán, Galdós, Leguizamón, Viana, Rodó...

El mundo literario Poesías de Shakespeare, Calderón, Dante, Byron, Garcilaso, Quintana, Hernández, Villaspesa, Campoamor, Obligado, Rubén Darío, Lugones y cuantos en este mundo han sabido cantar las pasiones, los deseos y las aspiraciones de la humanidad bajo tan bella forma.

Trabajos Filosóficos por ilustres pensadores como Kant, Schopenhauer, Mill, Balmes, Bilbao, Spencer, etc., etc.

Fascinadores capítulos científicos por Darwin, Huxley, Miller, Buffon, Molina, Rawson, Flammarion.

Páginas selectas de diaristas como Amiel, Evelyn y Florencio Varela.

Epigramas y máximas de celebridades como Marcial y La Rochefoucauld.

Reflexiones debidas a pensadores como Rousseau y Pascal.

Escritos religiosos de Tomás de Kempis, fray Luis de León, fray Luis de Granada, fray Pedro Malón de Chalde, el deán Farrar, etc.

Mordaces sarcasmos de Voltaire, Heine y otros muchos.

Ingenio y humorismo de escritores como Quevedo, Figaro y Mark Twain.

Mas, ¿para que intentar una exposición detallada, cuando apenas se dispone en esta página de espacio suficiente para enumerar los distintos géneros literarios y los nombres de los autores contenidos en la BIBLIOTECA?

La parte artística y material Considerando su valor artístico y apariencia exterior, difícilmente encontrará usted nada más hermoso.

La parte artística en la Biblioteca está representada por más

de quinientos grabados en negro, y muchas láminas en color, que constituyen por sí una hermosa galería de cuadros.

Y respecto a los cuatro estilos en que se halla encuadernada, y particularmente las encuadernaciones en cuero, son lo más bello, elegante y firmes que se ha producido en la industria del libro.

es todo lo que necesita usted para adquirir la BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS. Jamás se hizo oferta tan ventajosa en el comercio de libros.

Piense usted en lo que esas cantidades significan, y seguramente concederá usted que en un país próspero, cualquier persona que trabaje, puede desprenderse de ellas sin sacrificio alguno.

Y tratándose de una obra como la BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS, aun cuando fuera necesario hacer un esfuerzo para adquirirla, debe usted hacerlo, pues con su inmenso caudal de recreo e instrucción que atesora, se lo recompensará en breve plazo.

La principal causa a que se debe el sensacional ofrecimiento actual es la guerra civil de Méjico.

Esta nueva y especial edición de la BIBLIOTECA estaba destinada para venderse en Méjico, cuando estalló la guerra.

Tras dos años de espera, y no viendo perspectivas de paz, los editores decidieron retirar la edición y traerla a la Argentina.

Y el precio en que ahora se vende es apenas la mitad del que estaba señalado para Méjico.

Es una oportunidad sin precedente, pero durará poco tiempo.

Procure usted no perderla.

UN PAGO INICIAL DE

\$ 5^{m/n.}

y

33^{ctvos.}

DIARIOS durante unos meses



LLENE Y REMITA ESTE CUPON, HOY

Sociedad Internacional de Editores.
Rivadavia, 686 - Buenos Aires.

Sírvase enviar el folleto descriptivo de la Biblioteca.

C. C. 9.
NOMBRE

PROFESION

DIRECCION

La última remesa de folletos se agotará rápidamente. Y si quiere usted estar seguro de recibirlo, mande el adjunto cupón, HOY.

10.000 boy-scouts ante la reina Alejandra

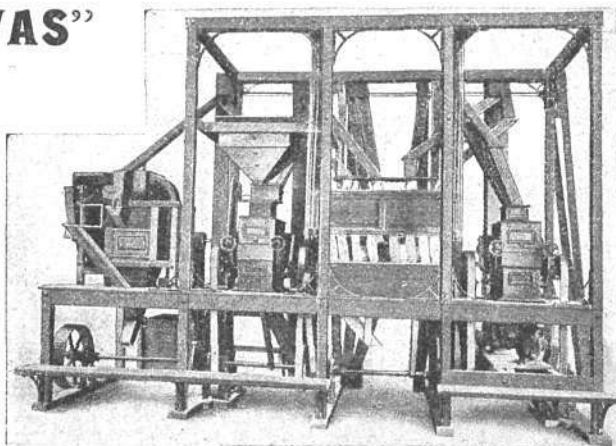


La reina Alejandra, acompañada de la emperatriz de Rusia, revistó a 10.000 boy-scouts. A una señal, avanzaron éstos lanzando su grito típico, deteniéndose a 40 pasos de sus majestades. — En el óvalo, se ve el lobito de tres meses, que llevan como «mascota» los scouts, y que presentaron a la reina, quien lo acarició mucho.

“COOPERATIVAS”

UN
70%
DE
GANANCIA

“MOLINO HARINERO PORTATIL”



“PANADEROS”

**¿QUIEREN GANAR DINERO?
ELABOREN SUS PROPIAS HARINAS.**

PIDAN CATALOGO “E”

PEDRO STORM & Cía.

ROSARIO:
SAN LORENZO, 1330

317 - PERU - 323
BUENOS AIRES

BAHIA BLANCA:
LAVALLE, 52

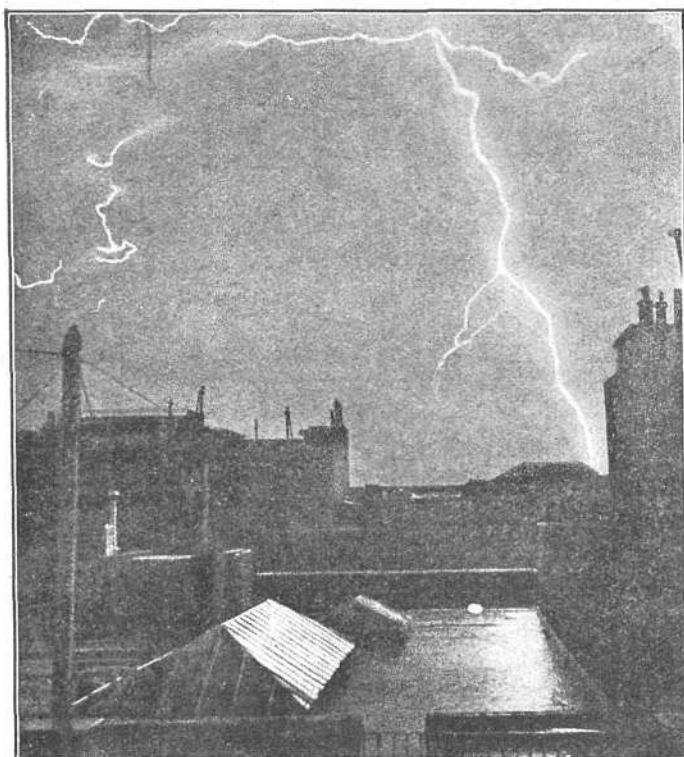


Jabon Curativo Maubert

Embelce el cutis, lo suaviza y conserva la hermosura femenina en todo su apogeo. Para el baño y para el tocador es el jabón de la mujer elegante: de la mujer de gusto refinado.

Unicos importadores: Segundo **FERNANDEZ** y Cía.
40, MAIPU 40 - Buenos Aires

Las grandes fuerzas de la Naturaleza



¿De dónde procede la fuerza eléctrica que produce el rayo, incendiando el cielo en una extensión de 10 y aún 15 kilómetros?

Varias son las hipótesis que pretenden explicar el fenómeno; la más verosímil y generalmente aceptada es, que se genera en las nubes, porque sabido es que éstas se forman por la acumulación de pequenísimas gotas de vapor de agua, las cuales están cargadas de electricidad positiva, en tanto en el aire circundante se acumula la negativa. Al juntarse dos gotas de agua electrizadas, es claro que se duplica la cantidad de electricidad resultante; este aumento, integrándose en millones de billones de gotitas, puede explicar la enorme y colosal tensión eléctrica que existe en las nubes tempestuosas, y que se patentiza en la descarga o rayo.

Esta descarga, de ordinario, no es única, cual lo demuestra la fotografía. Comienza por descargarse la electricidad que se halla en la periferia de la nube.

La intensidad de corriente en la chispa atmosférica, oscila entre 10.000 y 20.000 amperios.

El sonido camina como es sabido a la velocidad de 333 metros por segundo; basta, pues, contar el número de segundos transcurridos desde que se ve el relámpago hasta que se oye el trueno, para conocer la distancia de nosotros a que se produjo la descarga.

POLVOS, JABON



CRÈME SIMON



Productos maravillosos para suavizar, blanquear y aterciopelar el cutis.

Bazar Yankee

FUENTE DE NOVEDADES ELECTRICIDAD - CHASCOS - MAGIA

Venta por cantidad, de cientos.

211 - ESMERALDA - 211

Libro explosivo, chasco.

- Catálogo gratis. -

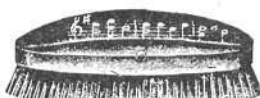
Capillo original.

Linterna de bolsillo.

Aparatos de medicina.



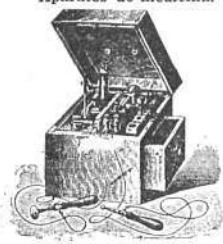
Libro que, al abrirlo, explota, \$ 1.50.



Cepillo que, al usarlo, toca la música, \$ 7.50.



Ojo de 55 milímetros, luz blanca a 50 metros, \$ 5.00.



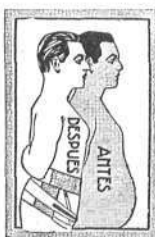
Aparatos para ciáticos, nerviosos y reumáticos, \$ 25.00.

NO MAS OBESIDAD NI VIENTRES CAIDOS

SEÑORAS y SEÑORES: Volverán a su estado primitivo de cuerpo degadado sin el uso de drogas que arruinan el estómago; sólo empleando la cómoda y liviana FAJA LEONARD. Todos los médicos las recetan. Se remiten testimonios, catálogos e indicaciones, gratis. Dirigirse al Instituto Ortopédico «LEONARD».

1128, CALLE SUIPACHA, 1128

Los hombres son atendidos por un ortopédico especialista, y las señoras por persona del mismo sexo.



HERNIAS

(QUEBRADURAS) se reducen rápidamente sin operar a cualquier edad y sexo, con el comprensivo-reductor DORAT, autorizado por el Consejo Nacional de Higiene y privilegiado por el Superior Gobierno Nacional.

Indico y mando gratis, gratis, amplias informaciones y folletos ilustrados a quien los solicite por carta o personalmente.

Pídase DORAT, 1128, calle Suipacha, 1128-Buenos Aires. Los hombres son atendidos por un ortopédico especialista y las señoras por persona del mismo sexo.



Neuralgine Merici,

Su eficacia, contra los dolores de la cabeza—jaquecas y neuralgias—es en verdad maravillosa, pues en 10 minutos hace desaparecer esos molestos sufrimientos.

NO ATACA AL CORAZÓN NI ESTRAGA EL ESTÓMAGO

PECTORAL LEGRAIN



El gusto AGRADABLE y la acción INMEDIATA E INFALIBLE de esta preparación, son las causas que justifican su renombre y fama mundial: si lo duda **CONSULTE a su MEDICO**

He aquí la fórmula analizada y aprobada del PECTORAL LEGRAIN.

Eléxir de Garus ...	800 cc
Benzoato de soda .	10 00
Terpina	5 00
Clorhidrato codeína	1 00
Jarabe goma.....	300 cc
Glicerina	600 cc
Thiocol.....	30 00



EN LAS BUENAS FARMACIAS Y DROGUERIAS.

Millones de alhajas en el baile de joyas, en París



Los príncipes de Broglie dieron últimamente un baile extraordinario, el baile de las «gemmas» de colores. Cada grupo de damas debía ir ataviada con piedras preciosas de un color y clase en armonía con el traje. En el grupo, se ve la princesa de la Tour de Auvergne, cuyas joyas se estimaron en 160.000 libras esterlinas.

El animal más grande del mundo



Huesos de la pierna trasera del Brontosaurus
Louise.



El pico del Dinosaurio, en el cual se han desenterrado los restos prehistóricos.

Ultimamente ha sido desenterrado en el pico de una árida montaña situada en los desiertos de Utah, Estados Unidos, el fósil más grande de que tiene noticias la ciencia. El largo aproximado de este animal es de 85 pies y su altura de $16 \frac{1}{2}$ pies. En vida, el cuello del Brontosaurus debió de ser quizás tan grueso como el del Diplodocus, y su rabo, un tercio más largo. El nombre de Brontosaurus Louise le fué dado a este animal en honor de la señora de Andrew Carnegie. El Diplodocus, según se dice, fué llamado así por Mr. Andrew Carnegie, quien ha tomado grande interés en estos interesantes descubrimientos.

Al cabo de siete años de diligentes investigaciones y exploraciones, se descubrió el esqueleto de este animal monstruoso, en el pico de una montaña de 5.500 pies de altura. Para sacar el esqueleto fósil en su estado bruto, ha sido necesario estar rompiendo la piedra por espacio de dos años. Se han invertido tres años en quitarle al esqueleto el quijo que lo cubría.

Desenterrar el esqueleto de un gran animal antediluviano no es tarea fácil. Como la roca no puede ser volada, sin dañar los huesos, se hace menester sacarlos con mayor o menor cantidad de la roca que los cubre. Se requiere, por lo tanto, picar grandes bloques de piedra, los cuales son numerados a proporción que se van extrayendo.



Las especialidades que ofrecemos en nuestro departamento de **Calzado para Señora**, son exclusividades de verdadero mérito en todos conceptos, representando las últimas novedades creadas. Los materiales empleados son de primera calidad y los detalles de su fabricación han sido cuidados con gran esmero. Los precios marcados son siempre muy módicos; pero actualmente, con motivo de la LIQUIDACION COLOSAL que estamos efectuando en todas nuestras casas, han sido rebajados a su mínima expresión.

Las polainas para Señoras, son prácticas y muy confortables, especialmente en épocas de humedad. Hemos marcado actualmente precios tan bajos, que apenas representan la mitad de su valor real. Esta es una de las grandes ocasiones que rara vez pueden repetirse.

LIQUIDAMOS ZAPATOS "Blucher", de potro charolado, con caña de becerro mate, taco cubano de suela, cosido, "Goodyear Welt", modelo Mayflower, el par a \$ 9.80

LIQUIDAMOS ZAPATOS "Blucher", de cabritilla charolada, sin puntera, con taco cubano de suela, cosido, "Goodyear Welt", modelo "Quaker", el par a \$ 10.80

LIQUIDAMOS ZAPATOS "Pumps", de potro charolado, con moño de charol, taco cubano de suela, cosido, "Goodyear Welt", modelo "Society", el par a . . . \$ 10.80

LIQUIDAMOS POLAINAS de paño, con siete botones, en colores lisos, el par a \$ 2.75

LIQUIDAMOS POLAINAS de paño o de "Jersey", con siete botones o broches de presión, en colores surtidos, artículo del "Dr. Jaeger", el par a \$ 3.90

LIQUIDAMOS POLAINAS de paño o de "Jersey", con 12 ó 18 botones, selecto surtido de colores, el par a \$ 3.90

LIQUIDAMOS POLAINAS de paño, con 12 botones, artículo del "Dr. Jaeger", en colores surtidos, el par a pesos 6.90

LIQUIDAMOS ZAPATILLAS de paño o terciopelo, con suela de fieltro, gran surtido en colores y modelos, el par, a \$ 1.90

LIQUIDAMOS todo el calzado especial para abrigo, a precios excepcionalmente bajos. ==

ANEXO:

Avenida de Mayo, Perú y Rivadavia



THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.
GATH & CHAVES



Como un regalo a los lectores de CARAS Y CARETAS, para que puedan probar los selectos

Vinos TIRASSO

mandaré, por sólo \$ 15 m/n., un cajón conteniendo 12 botellas grandes de los siguientes exquisitos vinos:

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1 botella de Champagne | 2 botellas de Moscato Champagne |
| 1 botella de Medoc | 2 botellas de Sauternes |
| 1 botella de Medoc Reserva (viejo) | 1 botella de Oporto |
| 1 botella de Claret (viejo) | 1 botella Cotes (viejo) |
| 1 botella Moscatel añejo (uva rosada) | 1 botella de Barbera |

Llene el adjunto cupón y remítalo hoy mismo.

NOTA: Los pedidos deben hacerse acompañando el importe en bonos o giros postales. Flete, por Villalonga o ferrocarril, a cargo del comprador.

Los pedidos de la capital, se entregan a domicilio.

Sr. LUIS TIRASSO

Charcas, 4030 - Buenos Aires.

Adjunto quince pesos m/n. c/l., para que se sirva remitirme un cajón-muestrario de vinos Tirasso y uno de sus catálogos ilustrados.

Nombre

Dirección

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

JOSE S. ALVAREZ
FUNDADOR

Año XVII

BUENOS AIRES, 25 DE JULIO DE 1914

N.º 825

Los buscadores de oro



Pastor. — Yo ando a la caza de cien millones de pesos oro, ¿y usted?

Pinedo Oliver. — Yo de cien millones de pesos papel.

Pastor. — ¡Pues no pone usted poco interés en ello!

Pinedo Oliver. — ¡Más van a poner los banqueros!...

Dib. de Alonso.



Hay que alegrarse

Indudablemente, la época está, para poner una fábrica de chistes al vapor, a ver si la gente se ríe y deja esa cara triste que ha puesto de moda.

Es verdad que todos estamos representando un rol, más o menos importante, en el grandioso drama nacional «La crisis»; pero si nosotros agravamos el mal fantaseando sobre la falta de plata y las quiebras habidas en el mes, vamos a convertir este mundo en un valle de lágrimas.

La Cámara Sindical, queriendo volver por los fueros de la alegre capital bonaerense, ha organizado una semana de fiestas, cuyo número primero del programa es un gran banquete... por aquello de que los duelos con pan son menos. Después habrá conciertos, conferencias humorísticas, bailes, y todo aquello que alegra y rejuvenece, y no inculca a los gerentes de banco.

De igual modo podía haberse organizado un Carnaval; pero dado el espíritu pesimista que nos aqueja, es seguro que todos se hubieran disfrazado de cocoliches o moreiras, que no hacen reír a nadie.

La idea merece plácemes, y nos recuerda aquella otra genial que tuvo Juan Cruz Varela, cuando la fiebre amarilla, para alegrar a los porteños, improvisando unos versos tan cómicos, que inmunizaban contra la fiebre, pero que hacían morir de risa.



La falta de moneda no debe acongojarnos cuando tenemos la suerte de disfrutar de la menor cantidad de gobierno con el doctor Plaza; él vela por nosotros, y él decretará las economías necesarias para regularizar la situación.

Y en caso de apuro, hará como aquel gobernador de Catamarca el año 1835, que, viéndose en dificultades financieras, organizó bajo la presidencia del ministro de Hacienda una jugada de taba que duró diez días, y dejó contento al pueblo, y al gobierno le dio ocasión de hacerse de fondos porque el ministro era un jugador con suerte. O como aquel otro gobernador que viendo a su

Y como queremos alegrarnos, y con bebida no se puede porque ha encarecido mucho con el estampillado, y yendo al teatro nacional, tampoco, porque sólo hacen obras traducidas, y leyendo el Diario de Sesiones, no hay caso, porque sólo habla de cosas tristes, la Cámara Sindical ha estado en lo cierto al organizar las fiestas. ¡Así tendremos risa para una temporada'...

Además, los legisladores optimistas, ya han proyectado *pour rire*, empréstitos por cientos de millones de pesos oro, con un articulado estu-

pando. Por el primero, seremos ricos todos; por el segundo, las cosechas serán dobles, y por el tercero, la producción se pagará al triple.

Lo que debemos saber para nuestro consuelo, es que la crisis es universal, y que si nosotros necesitamos plata, nuestros vecinos los brasileños y uruguayos también, y que Rusia, Japón, China, Grecia, Hungría, Servia y Bulgaria andan desesperadas por conseguir empréstitos.

Total; que en el mundo hay necesidad de doscientos cincuenta millones de libras, y que los banqueros europeos no ponen interés en realizar estas operaciones: ¡lo que es

un colmo!

Así que no nos queda otro recurso que fabricarnos la alegría en casa, ya que no es fácil que venga de fuera; y tener el coraje suficiente de convertir el pavoroso drama de «La crisis» en desopilante sainete, y reírnos de todo. De los discursos de Oyhenarte, de los apuros de don Prócoro, de los temores de don Victorino, y del concurso de urnas electorales, para lo cual no hay necesidad de que nos hagan cosquillas.

Hay que distraerse, hay que divertirse, hay que alegrarse! y todo eso se consigue con que en vez de hablar a diario y en todo momento de la crisis, nos dé por ocuparnos del viceministerio

Las fantasías presupuestivas, la licitación para la explotación del petróleo de Comodoro Rivadavia, la paralización de las obras públicas y la cuestión armamentos, dan ocasión para reír sin ganas, o dan tema para hacer un poema humorístico.



puéblo molesto por una crisis decretó en plenarios de octubre una Semana Santa para que la gente se divertiera.

Don Victorino tiene que hacer algo para distraernos, y si él tiene penas, porque se acerca la hora de entregar el mando, nosotros no vamos a llorar por eso.



Angel Bueno
DIBUJO

Partida de la tripulación para el acorazado "Rivadavia"

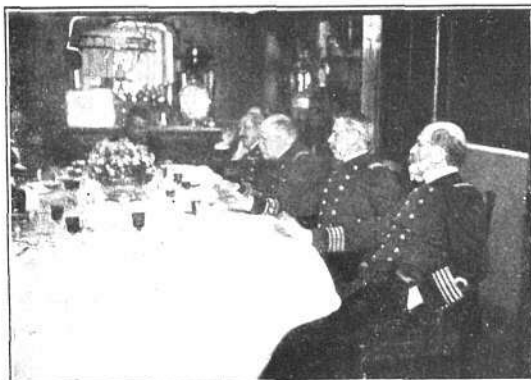
La tripulación que ha de traer al acorazado «Rivadavia» se embarcó el 15 del corriente en los transportes «Chaco» y «Pampa», con rumbo a Norte América.

El ministro de marina, Sáenz Valiente inspeccionó a las tripulaciones, compuestas por un conjunto de mil cien hombres, entre los que se cuentan cincuenta jefes y oficiales, ochenta oficiales de mar, numerosa maestranza, clases, y además personal de servicio. El capitán de fragata Nelson Pae, manda dicha expedición.



El ministro de marina, Sáenz Valiente, llegando a Río Santiago, para inspeccionar y despedir a los tripulantes.

El ministro y el diputado Aguirre, entrando al transporte «Pampa».



Almuerzo de despedida en el arsenal de Río Santiago.



Los oficiales destinados al «Rivadavia», en la cubierta del «Chaco».

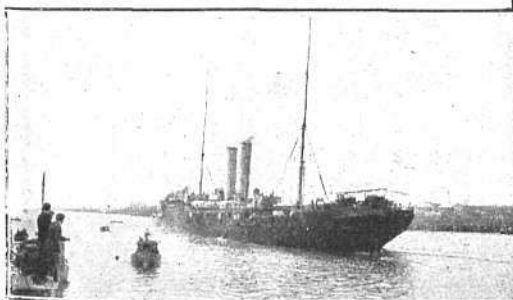
El nuevo ministro de guerra



El ministro, conversando con los jefes, momentos antes de la partida.



El general Angel P. Allaria, en el acto de tomar posesión de la cartera de guerra.



El «Pampa», alejándose del arsenal de Río Santiago.

La conmemoración de la toma de la Bastilla



Las sociedades de Zuevos y Boy -scouts, llegando al Hospital Francés, para toma parte en la ceremonia conmemorativa.

M. Gastón Duchesnois, hablando en nombre de los veteranos del 70.

M. Alfred Collet, pronunciando su discurso a nombre de la sociedad «Patrie».



El ministro de Francia, M. Jullienier, y miembros de las sociedades, visitando el hospital.

Como es tradicional todos los años, al llegar el 14 de julio, la colectividad francesa radicada en el país, ha conmemorado el aniversario de la toma de la Bastilla, con diversos festejos de índole social y popular. El representante de la ilustre nación ha tomado parte en las manifestaciones del patriotismo francés, concurriendo a los actos de homenaje tributado por las sociedades ante el monumento de Akacia y Lorena en el Hospital Francés.



El ministro y distinguidos compatriotas, al pie del monumento de la plaza de Francia.



Equipo de la Sociedad Deportiva Francesa, que jugó un torneo en la Deportiva Argentina, conmemorando el 14 Julio.



Una parte de la concurrencia al baile de gala que ofreció la sociedad «La Renaissance», en el salón «La Argentina».



Grupo de conocidas familias en el pinturoso baile celebrado por el Club Francés, en la noche del 14.



Durante uno de los intervalos. — El ministro Jullienier y algunas familias de la colectividad, en el lunch.

LA PERDIDA DEL VAPOR "MENDOZA"

Mientras se agitaban a bordo del «Mendoza» todos los temores y todos los siniestros presentimientos de un puñado de naufragos, que veían en la encalladura del buque el comienzo de una agonía espantosa, uno de ellos, John Hoffman, como quien dijera, uno de tantos, anotaba en su retentiva las impresiones de aquel cuadro de inquietud: el enorme barco embarrancado a milla y media del faro que había buscado en vano. Los gritos del pasaje desesperado, desconfiado de la pe-



noche angustiosa esperando el socorro, que desde la costa les hubiesen mandado si la bravura del Atlántico no hubiese mostrado su amenazante garra.

Fué preciso esperar a que aclarase. Entonces los pobres naufragos oyeron las pitadas amainadoras del buque salvador que iba a ellos ofreciendo hospitalidad. Era el «Mar del Plata» que cumplía órdenes superiores, y en la imposibilidad de aproximarse al «Mendoza» les envía-



El «Mendoza», en el lugar de la encalladura.

Bote del «Mar del Plata», en la restinga.



Pasa eros aguardando los auxilios del «Mar del Plata», que se acercó al «Mendoza».

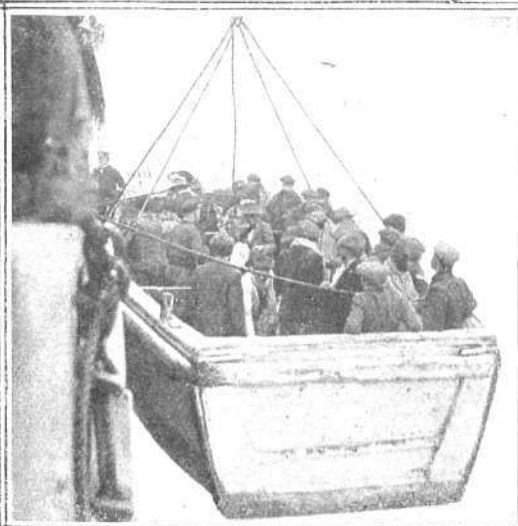
ricia humana y de la misericordia Divina... Las voces de mando. Y allá, muy abajo, al pie del vapor, el oleaje amenazante estrellándose en rugientes embates. Así toda una



La primera chata a que fueron trasladados como mujeres y dos niños.

ba sus lanchas. John Hoffman, tranquilamente, desenfundó su máquina fotográfica, y fijó en la placa las escenas que ilustran estas líneas. Al llegar a Buenos Aires nos entrega la preciosa información, y nos habla de la angustia del peligro corrido.

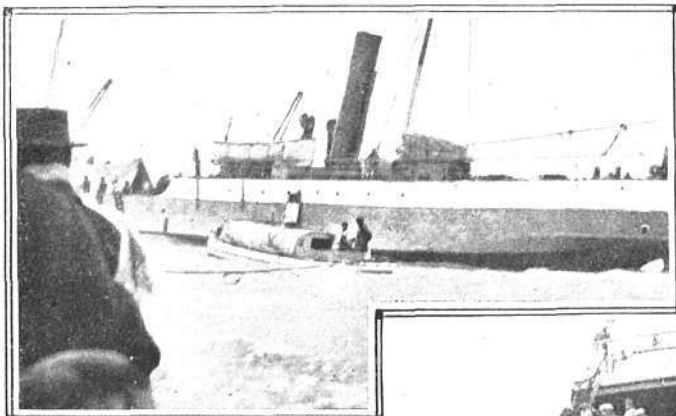
— La noche del 10, comenzó sumamente fatal para los navegantes en aquellas costas. Una densa nie-



Segunda chata, bajando con el resto del pasaje del buque encallado.



Una lancha del «Mar del Plata», remolcando a la chata con pasajeros.



Llegada de la lancha de socorro al «Mar del Plata», conduciendo pasajeros del «Mendoza».

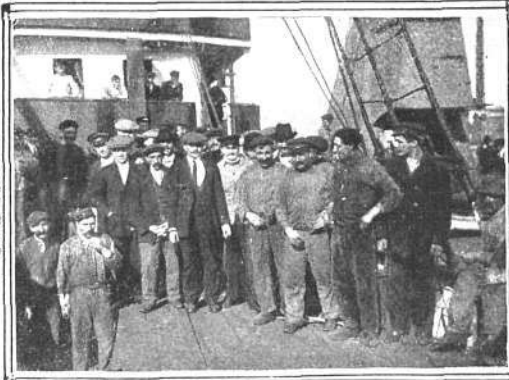
bla impedía conocer el rumbo, y el mar estaba agitado. El capitán del «Mendoza» no dejó su puesto un instante, como si algo aguardase. Buscaba el paro de Punta Mogotes, cuando un estremecimiento del buque nos puso en alarma. Habíamos encallado sin saber donde. El pasaje se alborotó. Hombres no acostumbrados a las cosas del mar, los viajeros mostraron su poca serenidad en forma airada. Las mujeres que llevábamos a bordo, lloraban tristemente. Fue preciso que el jefe del barco se armase de gran energía para calmar aquella tormenta de miedos e



Los pasajeros recogidos por el «Mar del Plata». — Al fondo, la carpeta que se improvisó para los de tercera.



La oficialidad, maquinistas y telegrafistas del «Mendoza».



Una parte de la tripulación del buque perdido, la cual llegó a Buenos Aires a bordo del «Presidente Mitre».



Círculo formado por tripulantes del «Mendoza», comentando las peripecias del accidente.

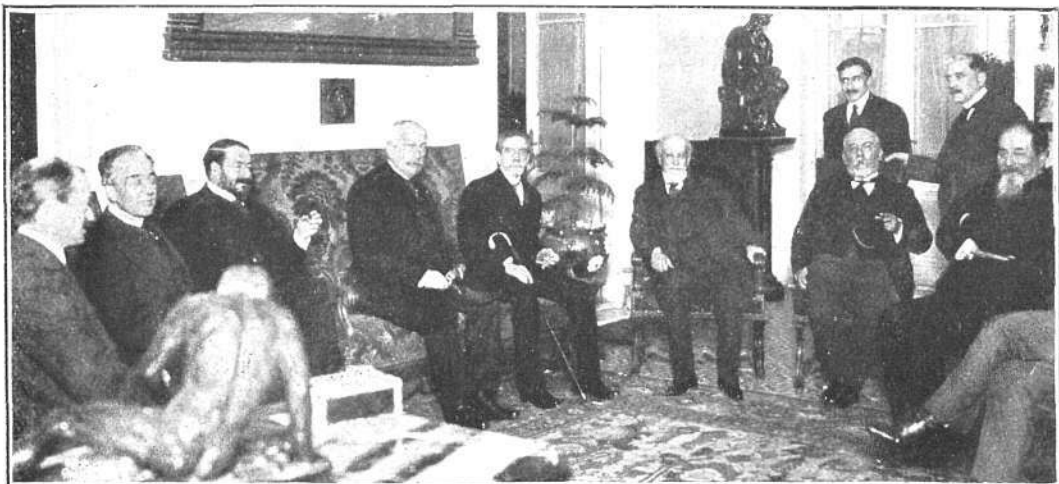
inquietudes humanas... Pudo amornar la desconfianza, y se cenó con relativa tranquilidad. Al concluir la cena, cundió una voz de alarma. Todos corrimos. Acababa de abrirse un rumbo en la bodega, y era urgente apagar las máquinas. Apenas se había cumplido este orden del capitán, el agua invadió la parte inferior del buque, cuya posición se iba agravando. Cuando llegó el «Mar del Plata», tuvimos que trasbordar a pulso. Y al abandonar el «Mendoza», habíamos salvado hasta la última cuchara de nuestro servicio, no así el cargamento de

algodón que tenía en las bodegas. En tierra ya, todos volvimos la mirada hacia el mar, que horas antes nos había parecido un inmenso sepulcro abierto a nuestros pies... Hasta ese instante, nadie creyó que acabábamos de pasar sin novedad un gran riesgo, y al mirarse unos a otros, los viajeros parecían interrogarse con los ojos buscando un gesto o una señal que revelase la tranquilidad que por espacio de tantas horas había faltado.

Oída esta narración fugaz, pero clara, sobra para sentirse contagiado con la emoción de las angustias pasadas por los pasajeros y tripulantes del barco que acaba de tragarse el Océano, precisamente en un paraje donde los socorros estaban tan a la mano. Pero que para nada podían servir cuando los elementos agitados, oponían su irresistible empuje, como un contraste al anhelo humano que en otro terreno hubiese llegado a la sublimidad y al heroísmo para correr junto a los naufragos y salvarlos. Y aún para arrancar al mar el tesoro que sus olas han destruido.

EL NIETO DE BALZAC.

Cumpleaños del general Roca



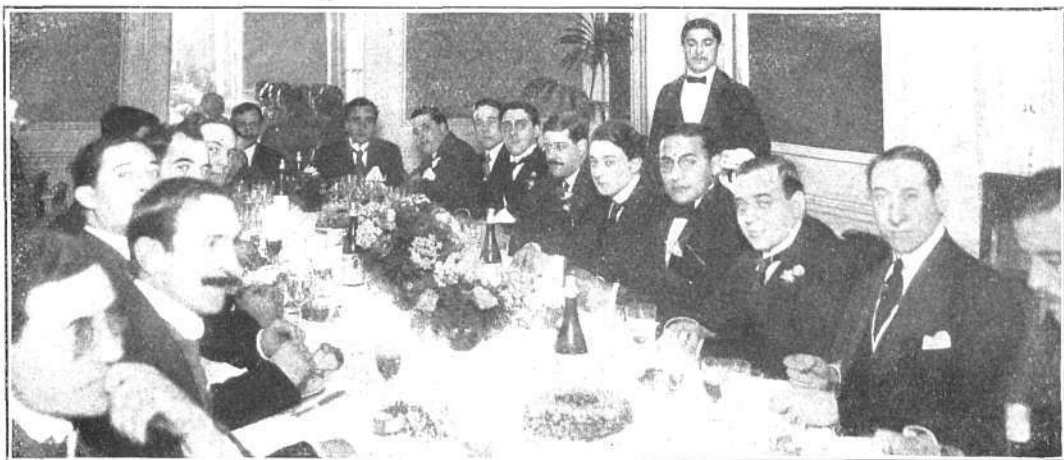
Fotografía tomada en casa del general don Julio A. Roca, el día de su cumpleaños, con un grupo de amigos que fueron a saludarle. En ese día, el ilustre ciudadano recibió sinceras demostraciones de respeto y cariño.

Los profesores de la Escuela Normal n.º 1



Comida anual de los profesores de la citada escuela, después de los exámenes de julio. — Doctores Berrondo, Fernando Álvarez, Lozano, Pérez, Avendaño, Etchegaray, de Angelis, Labouglie, Palacios Costa, Alberini, A. Castellanos Esquiú, Brethes, F. Castellanos, Esquiú, Barneche, Aguilar y Córdoba (hijo), que tomaron parte en la comida.

Los egresados de la Facultad de Medicina



Enanquete ofrecido a un grupo de egresados de la Facultad de Medicina, recientemente, como demostración de aprecio por parte de su camaradas.

Enlaces



Señora Juana Alicia Palacios.



Doctor Alberto A. Sciurano.



Señora Zulema Parkinson.



Teniente Rodolfo F. Gómez.

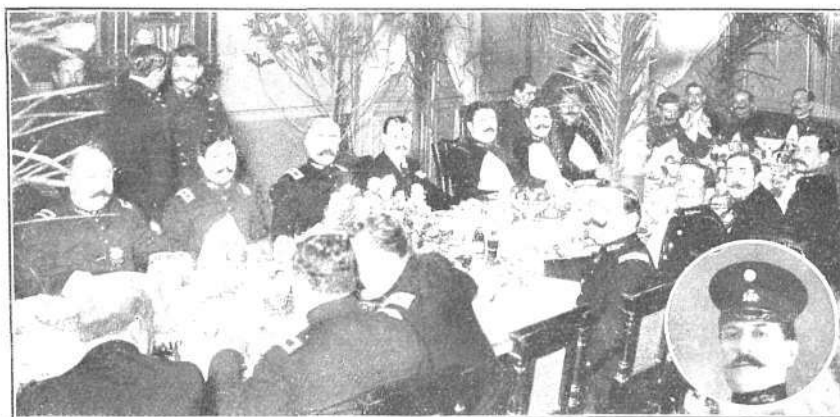
En la Cámara de diputados



Visita de los cronistas parlamentarios al presidente de la Cámara, doctor Avellaneda, a quien presentaron sus placemes por la reelección para el cargo que ejerce.

Bodas de plata del comandante Alurralde

Vida literaria

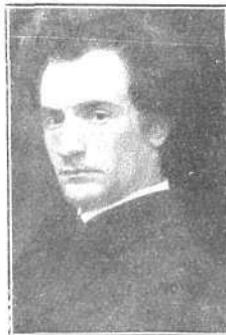


El escritor señor G. Martínez Zuviria, quien, bajo el pseudónimo de Hugo West, acaba de publicar con éxito, una interesante novela titulada «Fuente Salada».

Cabecera de la mesa en el banquete que se sirvió en el cuerpo de bomberos, en honor del comandante señor Anibal Alurralde, en ocasión de cumplir este los 25 años de servicios en la institución. — En el círculo, retrato del obsequiado.

Huésped distinguido

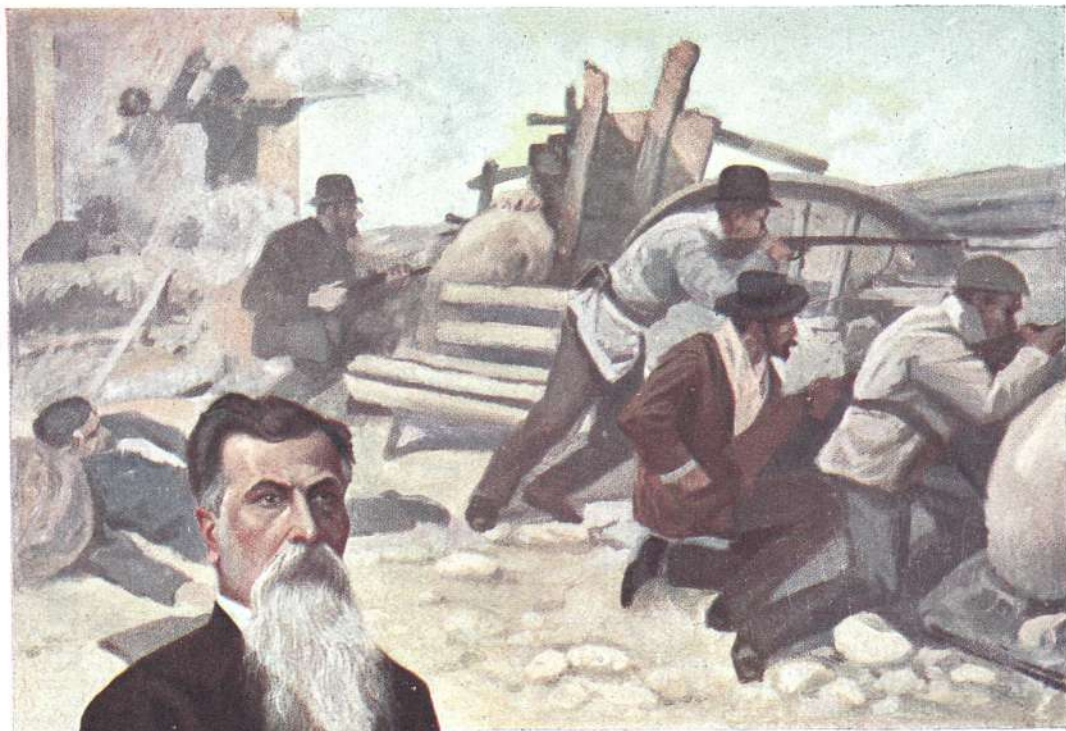
En la Sociedad Científica



El poeta y dramaturgo judío señor Peretz Hirschbein, que ha llegado al país con el propósito de visitar las colonias hebreas existentes aquí. Es autor de más de diez y siete obras teatrales y de varios poemas, que han merecido elogios de la crítica de San Petersburgo. Hirschbein recorre el mundo en busca de impresiones artísticas, para inspirar obras futuras.



Concurrencia a la interesante conferencia que dió en aquella institución el doctor Rodolfo Kraus, sobre «Las epidemias en la guerra».



EVOCACIONES HISTÓRICAS EL 26 DE JULIO DE 1890 LA PALABRA DEL DR ALEM

La mañana del 26 de julio estaba impaciente en el Parque por la demora de la columna donde debía venir la artillería, pues ignoraba si habrían sobrevenido serias dificultades o si el enemigo hubiese atacado la columna. Recordé que el 11.º de caballería vigilaba con mucha prevención al 9.º, y que tal vez hubiese impedido su salida o se habrían trabado en combate. Sabía que en la comisaría de Smith estaban más de cien hombres, elegidos con caballos listos, para vigilar la artillería. En semejante expectativa, envié a mi ayudante Ricardo Oliver a que pasase por el cuartel del 10.º, se fijara si estaba allí el batallón, y luego observara si se sentía la marcha de la columna que esperaba, pues como venía la artillería, se haría sentir desde gran distancia. Volvió Oliver y me informó que no estaba el 10.º en su cuartel, y que se sentían rumores como de marcha de la columna esperada, en dirección de la Recoleta.

Aquellos eran momentos de solemne expectativa y de verdadera ansiedad. Podía descubrirnos y sorprendernos la policía. ¿Cuál era la suerte de nuestros batallones? ¿Habían salido felizmente a la hora señalada? El reloj estaba en la mano a cada momento. El coronel Irigoyen, que había bajado para observar los alrededores, nos anunció poco antes de las cinco, que el 5.º e ingenieros llegaban al Parque. El 5.º venía con un gran grupo de civiles organizado por Torino y Honores, y encabezado por éstos y el teniente Bravo.

Al poco rato, al aclarar, llegó la columna revolucionaria a la plaza del Parque, después de una marcha sin ningún inconveniente, pues ni el 11.º había agredido al 9.º, que salió del cuartel muy temprano para el ejercicio de tiro, ni la artillería había sido atacada por nadie. Los cadetes del colegio militar salieron sin ser sentidos.

Cuando llegó la columna con la artillería, el Parque estaba ya defendido por el 5.º, el cuerpo de ingenieros,



Doctor Leandro N. Alem,
jefe de la revolución y
presidente de la Nación



Doctor Eduardo Costa, ministro
del interior, gobierno revolu-
cionario.



Doctor Juan E. Torrent, ministro
de relaciones exteriores, go-
bierno revolucionario.

*Al... cuando bien ha podido
haber este partido...
hubiesen prometido...
los causas y ciertos factores
no importa... To
donde... de...
clav. Pertenece principal-
mente a los...
generaciones...
dieran origen y ellos
habían...
obra; deben consumar
la!*

Alem

Palabras proféticas del doctor Alem.

sacado por el teniente
Ruiz Díaz, una compa-
ña del 4.º mandada por el
capitán Calandra, que vi-
no de la casa de gobierno,
y además
como cua-
rocientos
cívicos
arriba de
la azotea.
Todos bien
armados,
munici-
onados y lis-
tos para el
combate.
La lle-
gada de la
columna
del norte y
cerca de la



Doctor Miguel Goyena, de la jun-
ta revolucionaria.

cual habían sido dipu-
tados los doctores Del
Valle, López e Irigoyen,
al mando del general
Campos, nos llenó de sa-
tisfacción,
pues a pe-
sar de los
inconve-
nientes,
habían sa-
lido con
felicidad
de los cuar-
teles los
cuerpos, y
llegaban
al punto
de reunión
sin haber
hecho un
tiro. Igual



Señor Juan José Romero,
ministro de hacienda,
gobierno revolucionario.



Doctor Virgilio Tedín, mi-
nistro de justicia, go-
bierno revolucionario.



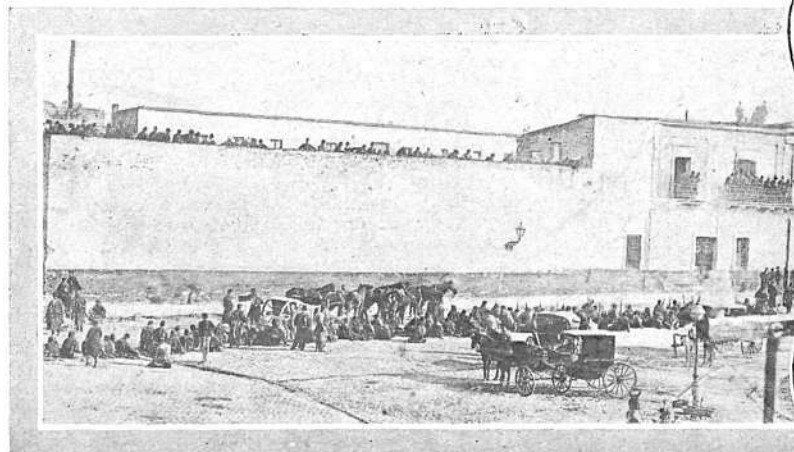
General Joaquín Viejobueno, mi-
nistro de guerra, gobierno re-
volucionario.



Doctor Hipólito Irigoyen,
jefe de policía, gobierno
revolucionario.



Doctor Lucio V. López, de la jun-
ta revolucionaria.



La plaza del Parque, el 26 de julio, día de la revolución.

JUNTA REVOLUCIONARIA



General Manuel J. Campos, jefe militar de la revolución.

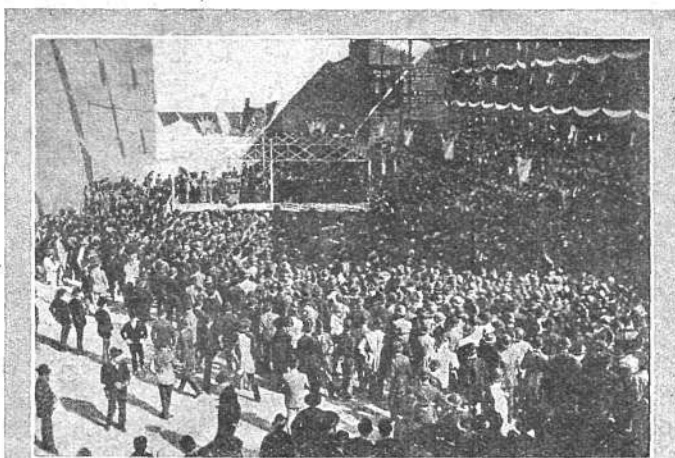


Doctor Aristóbulo del Valle.



Doctor Mariano Demaria.

suerte habían tenido las demás fuerzas que estaban en el Parque. Todo me revelaba que habíamos sorprendido completamente al enemigo; que tal vez no se había apercibido del movimiento revolucionario, y en esta creencia me confirmó la circunstancia de que las fuerzas nuestras desarmaron y trajeron como prisioneros a los vigilantes y rondines policiales que



ces muy seguro el éxito de la revolución. Gritos de alegría partieron de todos lados, cuando llegó la columna al mando del general Campos.

Sali a recibir al general Campos cuando enfrentó a la puerta del Parque, y una vez que me informó del movimiento ejecutado con suerte y acierto, — le dije que correspondía ahora llevar al instante el ataque al enemigo, cum-



Coronel M. Irigoyen.

cultades y peligros que tal vez hicieran fracasar el movimiento, se había ejecutado matemáticamente y con toda felicidad. Quedaba el segundo y supremo esfuerzo,

Meeting celebrado en el Frontón Buenos Aires, el 23 de abril de 1890.

encontraron en la marcha.

La primera parte del plan revolucionario, aquella que ofrecía serias difi-

pliendo el plan aprobado. El general Campos me hizo las siguientes objeciones: Que era necesario que los cuer-



Coronel Julio Figueroa.

pos entre si se conocieran, y se estableciese la verdadera solidaridad entre esos cuerpos. Que hasta podían comer algo allí las tropas. Que ciertas informaciones lo



El Parque de Artillería, el día de la revolución. (Oleo de Guillermo Da Re).

esto era atacar inmediatamente al enemigo en la policía y en sus cuarteles, batiéndolo en detalle y quizá por sorpresa. Veía enton-

autorizaban a suponer muy fundadamente que el 4.º y el 6.º de infantería de línea, se someterían a la revolución, si se les pasaba una in-



Coronel Mariano Espina.



Señor José M. Cantilo.



Capitán de fragata Ernesto Anabia, que siendo alférez, comandaba el cantón Lavalle y Libertad.



Señor Bernardo Duhalde, jefe del cantón Montevideo y Viamonte.



Doctor José M. Fernández, jefe del cantón Artes, 525.



Señor Augusto Chiarone, que siendo guardamarina, comandaba el cantón Lavalle y Artes.



Señor Luis Silva, jefe del cantón Paraná y Corrientes.



Teniente coronel Gualberto Ruiz, que siendo capitán, mandó el cantón Lavalle y Paraná.

hallarse varios cuerpos sin sus jefes. Que creía que las tropas del gobierno se pasarán en seguida a la revolución, o que muy en breve se les podría rendir fácilmente, evitándose efusión de sangre. Que

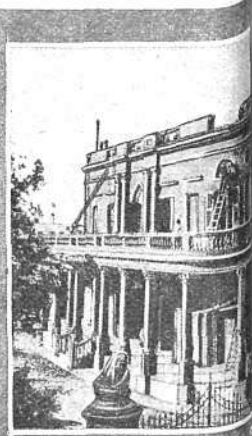
timación enérgica y patriótica. Que ignoraba el lugar donde se encontrarían en ese momento las tropas fieles al gobierno, y temía que si enviaba columnas del ejército revolucionario en su persecución, fuesen atacadas por retaguardia y batidas. Que tal vez las fuerzas que se desprendieran del Parque, viéndose aisladas, se desbandasen, aumentando estos temores la circunstancia de

esperáramos lo que contestasen a la intimación que me pidió les pasara a los jefes de cuerpos y al jefe de policía. Que si no se entregaban pronto, los haría pedazos con los elementos de que disponíamos. No me preguntó absolutamente nada de la prisión de Roca y Levalle; ni fundó sus objeciones a seguir el plan trazado, en esa circunstancia de la falta de prisión de los generales referidos.

Las fuerzas del gobierno nos atacaron de 8½ a 9 de la mañana.



Vista de la Plaza del Parque, esquina Libertad.



Cantón palacio Miró. — guiente de

na, habiéndoseles dejado más de dos horas, a causa de las modificaciones del plan propuestas por el general Campos; nos atacaron formando línea de cantones ocupados por vigilantes, y nosotros hicimos otro tanto, quedando ya reducida la revolución a defenderse en el Parque y sus inmediaciones.

Empezó el fuego bastante fuerte, y yo creí que sería el combate decisivo, porque



Teniente Ramón Tristani, que siendo cadete fué jefe del cantón Paraná y Tucumán.



Doctor Enrique L. Pérez, jefe del cantón Frontón Buenos Aires.



Teniente de navío Joaquín Ramírez, que siendo cadete mandaba el cantón Montevideo y Viamonte.



Teniente coronel José A. Irusta, que siendo sargento 1.º, fué jefe del cantón Libertad y Corrientes.



Señor Britaldo Palacios, que fué 2.º jefe del cantón Lavalle y Montevideo.



Señor Luis E. Espinosa, jefe del cantón Viamonte y Paraná.

migo nos traía un ataque decisivo, la victoria sería nuestra; por esto no hice más objeciones al general, sobre la reconcentración de la artillería dentro del Parque.

L. N. ALEM.



Vista sacada al día de la revolución.

sa de esta operación, me contestó que tenía fundados motivos para creer que al amanecer las fuerzas del gobierno nos traerían un ataque decisivo, que deseaba facilitarles el ataque retirando las piezas, y que con igual pro-



Trincheras de las calles Lavalle y Talcahuano. — Muerte del alférez Manuel Urizón. (Oleo de R. Schewart).



y Talcahuano.



Mariano de la Riestra, jefe del cantón Piedad y Talcahuano.



La primera cura.

La primera careta

CARAS Y CARETAS que en sus diez y siete años archiva cuanto acontecimiento descollante en este país, y en el mundo, no ha recordado sus antepasadas, sus buenas antecesoras que entrañan tanto alucinamiento.

La careta, tan antigua como la cara, usáronla en todo tiempo: la mujer para engañarnos a nosotros los cándidos hijos de Eva, y los hombres ¡los hombres para oír sus desengaños! pues que añeja costumbre tienen de engañar a cara descubierta.

La exhibición de la primera careta en esta bendita ciudad, tuvo cola, y cola más larga que la del último cometa. ¡Pues no era novedad venirse aquí con caras y caretas postizas, hombres de dos caras, cuando en una sola no se reconocía a los pobrecitos habladores desembarcados con una mano atrás y otra delante, siéndoles pocas las dos, al día siguiente, para tratar a los naturales como bestias de carga en su afán de «hacer la América en un día»?



Esa primera caretita vergonzante, que si no se derrota como la de cera a pingajo de cachés semejaba, por lo mal entrazada, apareció durante la celebración de Fernando VI el trono de sus abuelos, dejó eria, y tan numerosa, que ya para las carnestolendas de 1776 no era de silenciar su tolerancia. Saltando un frailecito predicador condenó todas las caretas sin excluir a los que se distraían de hombres honrados.

Recordado se ha cómo veinte años antes una docena de jóvenes aficionados a farsas y petipiezas, y entre ellos marinos del buque inglés anclado en balizas exteriores, improvisaron teatro al aire libre, taldando uno de los huecos más centrales respaldado por pared linder a al fondo, sirviendo la vela mayor como telón de boca, y dejando con la boca abierta a caulos y currutats que aplaudían lo que fué ante todo para los hijos de esta tierra: «Lo primero es la honra», y «La vida es sueño».

Terminada la loa final, de confección doméstica y enmudecidas las seis guitarras de orquesta, presen-tóse el gracioso salamanquino, así apodado, por que sin su «saj» ienza» y con sus chistes de Salamanca llegó saliendo con un porrón de caña paraguaya en la mano, y canturreando con voz avinada:

¡Vivamos, bebamos,
La vida es un sueño
Y es tonto el empeño
Y es necio el dolor!

Lo dado a comedias que fué la madre España, hizo recibieran aquí sus descendientes, con aplausos y vítores su primer ensayo, por lo que no tardó proyectarse teatro permanente, y en el baile de máscaras, polvareda tal levantando, que hasta el púlpito llegó su anatema. Aunque celebrábase con todas las precauciones, un fray Acosta, nada pariente sin duda del espiritual «Fray Mocho» que en las páginas de este semanario vino a la vida, salió con una pata de banco predicando sin ton ni son que todos sus concurrentes se hacían reos de condenación eterna. Con tales indirectas del Padre Cobos, de antaño, empezó la verdadera comedia al día siguiente de la filípica gerundiana.

El gobernador agraviado, nada menos que el primer americano que mejor virreínó, Vértiz, dispuso que el Padre Guardián relegara al predicadoreito sulfurado hacia el convento más lejano, siendo archivado en el de

Catamarca y ordenándose a otro d'ómine de la misma frailería que desde el mismo púlpito predicara sermón de desagravio para tranquilizar conciencias timoratas, si alguna creyese en el versículo de introito sobre bailadora en caretada:

«Pasa la vida bailando,
Llega al infierno saltando»...

Fué el padre Oliver quien pronunció la plática a favor de comedias y comediantes, caretas y danzantes, si bien por chistes y reticencias resultó un sainete su humorada. Con retahíla de bílicos textos y versículos de salmos, sacando a bailar a María, hermana de Moisés, y el Santo Rey David danzando al son de su arpa delante del Arca Santa, venía en conclusión, «que el Señor Baile bien podía contraer matrimonio con la Señora Devoción».

Como la enmienda resultara peor que el soneto, igual destierro hubo para el recalcitrante, quien siguiendo los pasos de su antecesor, llegó a caer al mismísimo célebre Convento, no en el Valle de Josafat, sino en el de Calchaquies, que no por distante dejó de adoctrinar más tarde latinistas eximios, y patriotas tan notables como don Marcos Avellaneda, don Pedro Agote y fray Mamerto Esquiú.

¡Ironías recuerda la crónica franciscana, como la coincidencia

en el arribo del predicador número dos con la danza de caches en la plazoleta del Convento, celebrando el mismo día el regreso de su peregrinación al oratorio de Copacabana; así llamados, menos por ser oriundos de calchaquies que por mal vestidos; caches con plumas, pintarrajeadas sus caras y horribles caretas, danzaban y gritaban bailando como sus antecesores, antiguos quichúas, alrededor del Templo del Sol!

¡De cuán vieja data es la careta en el Nuevo Mundo!... Maridaje sacrilego y burlesco, ajeno de la majestuosa gravedad del púlpito clamaba el Fiscal en el Consejo de Indias informando a la corte del gran escándalo.

Tan honda huella dejó la aparición de la primera careta, más bien su excomunicación, que un año después, en el de 1775, se pedía desde la coronada Villa noticias de cómo seguían los bailecitos de máscaras, recomendando su decencia y compostura; y sin duda por lo que entre sus piruetas, figuras y contorsiones, nunca se ofendió la moral pública, como el can-can parisiense o el tango que calumnia a la Argentina.

Tal fué la aparición entre nosotros de la primera careta en público, ciento cincuenta años antes de CARAS Y CARETAS, semanario, al que deseamos otros tantos de prosperidad para sus colaboradores y de aleccionamiento a sus lectores.

PASTOR S. OBIGADO.

Dib. de Fohn.

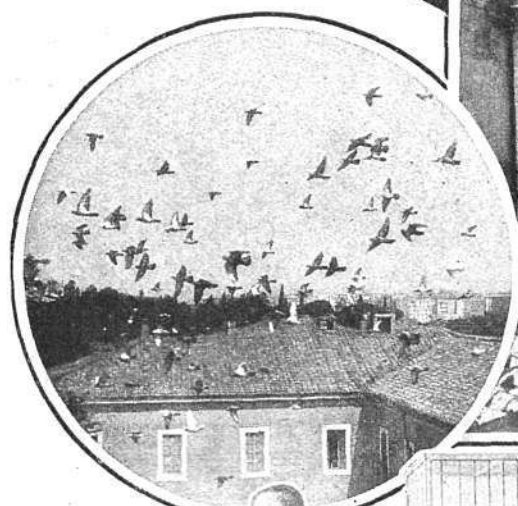
SERVICIO MILITAR DE PALOMAS MENSAJERAS



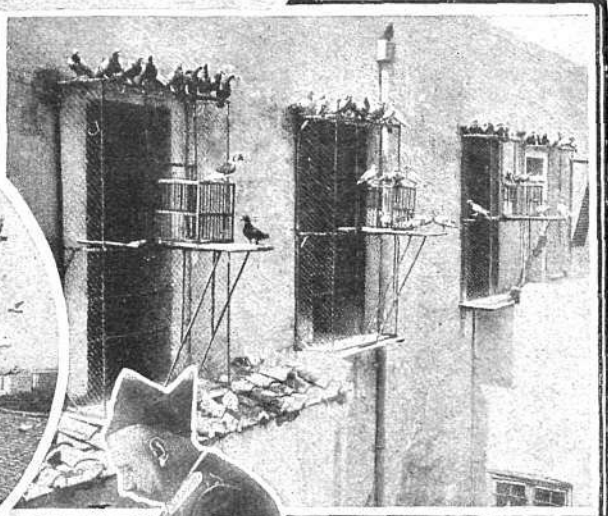
Acondicionando palomas en una jaula portátil, para transportarlas al campo.

La primera paloma mensajera de que habla la historia, o por lo menos la Biblia, es la que Noé soltó del arca con el objeto de averiguar el estado del tiempo, y que volvió trayendo en el pico una rama de olivo, mensaje de paz que Dios enviaba al hombre después del tremendo escarmiento del diluvio. Después, con el transcurso de los siglos, la enseñanza encerrada en el sagrado relato, se ha difundido y perfeccionado de tal modo, que ya en

Suelta de palomas mensajeras, desde la terraza de los palomares militares.



Regreso de las palomas a las jaulas, conduciendo mensajes.



Las palomas a la puerta de las jaulas, esperando a que les sea retirado el mensaje.



todos los países civilizados del mundo, las palomas mensajeras figuran entre los servidores públicos. Se las emplea especialmente en el ejército, a ellas, dulces símbolos de la paz, ¡ironías de las cosas! Las pacíficas palomas sirven, pues, como elementos de guerra, y para ello se las educa pacientemente. En Italia, el servicio militar de palomas está muy bien organizado y se espera que ha de prestar muy útiles servicios cuando el caso llegue, a pesar de los progresos de la telegrafía sin hilos... y sin plumas.

Pero los alados mensajeros ofrecen, por su parte, algunas ventajas, entre ellas, la de que no se pierda una tradición respetable, tan respetable que se remonta a Noé.

C. ABENIACAR.

Roma, junio de 1911.

Retirando y leyendo los mensajes. — Un mensaje histórico. — Sistema de colocar el mensaje, arrojado y sujeto a una pluma del ala de la paloma.



El gran susto

¿Conocéis a Raúl?

Es el tipo más original que yo haya encontrado en mi vida. Singular mezcla de librepensador, católico y de anarquista señorial, su temperamento fogoso lo lleva a las ideas más contradictorias y a los actos más absurdos, lo que no le impide ser, al decir de las gentes, una personalidad encantadora.

¡Muchos años, ¡ay! van transcurridos desde que me acompaña... Y me acompaña en todas partes, nunca me deja solo, rie cuando río, llora cuando lloro y es, a la vez, de mis amigos el más cruel y de mis enemigos, el mejor.

— Tú bien sabes, — me dijo una madrugada, al pedir una segunda botella de champang, — tú bien sabes que no soy ningún cobarde. El único miedo que tengo es el miedo al miedo. Te constan ciertas hazañas mías, que rayan en locura. Mis ídolos son Don Quijote y Carlos el Temerario. Sin embargo, una noche casi me desmayé de espanto.

— ¿De veras?

— ¡Sí! amigo, y aún me estremezco al rememorar esa fatal aparición...

— ¿Con qué tenemos brujas, danzas y andanzas de demonios!... ¡Ni en la Edad Media!

— Figúrate que yo, — repuso Raúl, — yo el perezoso por excelencia, me había de nuevo encadenado al trabajo, después de cuatro meses de licencia generosamente concedida, por los «esbirros del gobierno», al clausurar el diario de Ghirardo y al «encafiar» a casi todos sus redactores.

«El nuevo puesto que desempeñaba era el de cronista extranjero en CARAS y CARETAS. Tan sólo tres días o, mejor dicho, tres noches de labor por semana, pero labor intensísima. No te imaginas lo que significa, al llegar, el viernes o el sábado, el correo de ultramar, tener que analizar y extraer tres o cuatrocientas revistas en todos los idiomas del mundo.

— Muy bien, pero un poliglota como tú...

— ¿Sí?... Muchas veces diez o doce horas de trabajo de un tirón, y trabajo apuradísimo... Tenía un excelente compañero cuya tarea consistía en medir el espacio reservado para los grabados y señalarme el número de carillas correspondientes a cada tema elegido. Más técnico que literario, su trabajo concluía temprano. Así es que, en general, después de las dos de la mañana, me quedaba completamente solo en las salas de redacción.

— ¡Pobrecito!... ¡Tan abandonado!... Y no llamas a tu mamita...

— ¡Qué pavo eres! Déjame continuar:

«CARAS y CARETAS ocupaba entonces un edificio bastante viejo. Las escaleras temblaban, las puertas crujían, los vientos silbaban por las rendijas y toda la santa noche los ratones organizaban fantásticos bailes... ¡Un horror, ya ves!

«No dejaba de impresionarme tan lóbrega soledad. Precisamente en esos meses me había dedicado a estudiar a Nostradamus y otros astrólogos o magos. También me había impregnado de Allan Kardec, Cosme Mariño y demás obispos espiritistas. Yo siempre he

creído y sigo creyendo en la supervivencia del alma. Y del mismo modo que la hipocresía es un homenaje rendido por el vicio a la virtud, pienso que la superstición es también un homenaje tributado por los incrédulos a la religión.

«Así es que mi alma era un terreno admirablemente preparado para que yo me sobresaltara al menor ruido.

— ¿Y cómo fué la catástrofe?

— Escúchame bien. Una noche... una noche de lluvia y de truenos... Dame un poco más de champang... Las tres eran. Necesitaba consultar la enciclopedia. Voy a la biblioteca y, como la conocía al dedillo, no me doy el trabajo de abrir la luz. Me retiraba con el volumen bajo el brazo cuando de repente un relámpago... y ¡se yergue frente a mí un esqueleto!!

«¡Un esqueleto con un cráneo sin ojos, un cráneo cubierto con una gorra!

— ¡Es el alma de Carrión, un compañero de parranda! — exclamé yo con los dientes castañeteando. — ¡Carrión! ¡Carrión! no me hagas mal. ¡Siempre te he querido, siempre te he amado!... ¡Andate, no me persegas más! Si estás todavía en el Purgatorio, oraré por tí... Te lo prometo... Y te haré rezar misas... ¡Pero deja de perseguirme!...

— ¿Qué tiene don Raúl? — interrumpió una voz, — y el sereno, dando luz, me encontró medio agonizante, caído sobre un sillón, mortalmente pálido, el cuerpo sacudido por epiléptico temblor y con los ojos dilatados por el espanto.

— ¡Se me ha aparecido Carrión!... Allá... en la otra pieza.

— ¡Madonna! — dijo muerto de risa el bravo napolitano, — usted se asusta por muy poca cosa.

Y se fué a dar luz al cuarto vecino, el de los dibujantes.

¡El esqueleto de Carrión era sencillamente un maniquí y el gorro se lo había colocado sobre la cabeza un amigo chacotón!

CARLOS DE SOUSSENS.

Dib. de Alvarez.

Las viejas casas alemanas

Tienen algunas ciudades el acierto de conservar, como la estatua de Jano, dos caras distintas; una que mira al pasado, y otra que se somete a todas las perfecciones de la civilización moderna. Y así, logran coincidir, en un mismo recinto, las casas antiguas y las callejuelas anacrónicas junto a las rectas y espaciosas avenidas.

memorable, llamada *el Romer*. Pocos sitios he visto tan pintorescos, tan completos de expresión, tan íntegros en su estructura antigua. No hay en la plaza un edificio de corte moderno, ni nada que desentone en el mágico conjunto. Una fuente gótica vierte su chorro, secular. Las verduleras y los buhoneros venden, como hace luengos siglos, bajo tenderuchos frágiles e irregulares, sus viandas y baratijas.

Y en todo lo irregular de la reconcentrada plazuela vense fachadas inverosímiles, con sus paneles de madera labrada, con sus dibujos tallados fantásticamente. Otras fachadas, rehusando las labores escultóricas, muestran nutridas pinturas, de un tono suave y como lejano, representando escenas religiosas o familiares.

Toda la actividad gremial y burguesa de las florecientes ciudades alemanas está patente ahí, en esas casas antiguas, donde los hombres sabían conciliar la vida del trabajo con el recreo artístico y la unión piadosa. No se contentaban con levantar una casa para vivir; la querían además bella, caprichosa, personal. La querían bien suya, y al efecto se entretenían en ornarla con tallas y esculturas, con paneles pintados, con salientes arbitrarios y miradores íntimos, con vidrieras polieromas que reflejasen el sol de

Plaza típica de Frankfurt.

Una de esas ciudades afortunadas es Frankfurt-am-Mein, dicho al estilo alemán, que acomodándose al hablar castellano deberíamos decir Francoforte del Meno. En esta ciudad amable he pasado yo momentos deliciosos. ¿Y hará falta añadir que he buscado con predilección las callejas angostas e intrincadas, más bien que las rectas y lujosas avenidas? Las calles de nueva planta son casi idénticas en todas partes. Se parecen a los vestidos de última moda, que hacen semejantes a un inglés y a un italiano. Lo tentador para el viajero, cuando se sale de una estación con sendas maletas en las manos, es lograr sorprender, a la vuelta de una esquina, una casa que nunca hemos visto, y de la cual no guardamos sino las referencias de un sueño.

Ahora yo, mientras me interno por la parte vieja de Frankfurt, me imagino, en efecto, que transito a través de una leyenda o de un sueño vago. Contribuye a este raro efecto la oportunidad de que la gente hable en alemán, idioma para mí perfectamente ininteligible. No entiendo nada de lo que dicen a mi lado, y metido en los estrechos callejones, voy caminando a mi gusto, en plena fantasía, saturándome bien de esta atmósfera romántica.

Están las calles como hace cuatro siglos, sin duda se hallaban. Una cosa me extraña, mientras paseo las callejuelas, y es que la gente no vista calzas amarillas y jubones rojos, y que los caballeros no porten debidamente la espada al cinto. Pero la imaginación se consuela de ese fraude viendo que los aleros de las casas se tocan casi entre sí, y que por los portales semi-abiertos distínganse unos interiores típicos, de absoluto carácter medioeval.

Una muchacha rubia se asoma a una ventanuca, entre dos tiestos floridos, y sus ojos azules, graves, persiguen obstinados al viajero, como perplejos de considerar que haya, en el siglo XV, quien use pantalón recto, gabán obscuro y sombrero hongo...

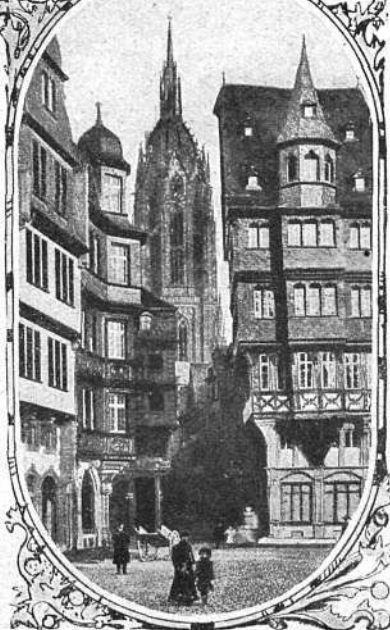
De pronto, mis pasos me conducen a una plaza



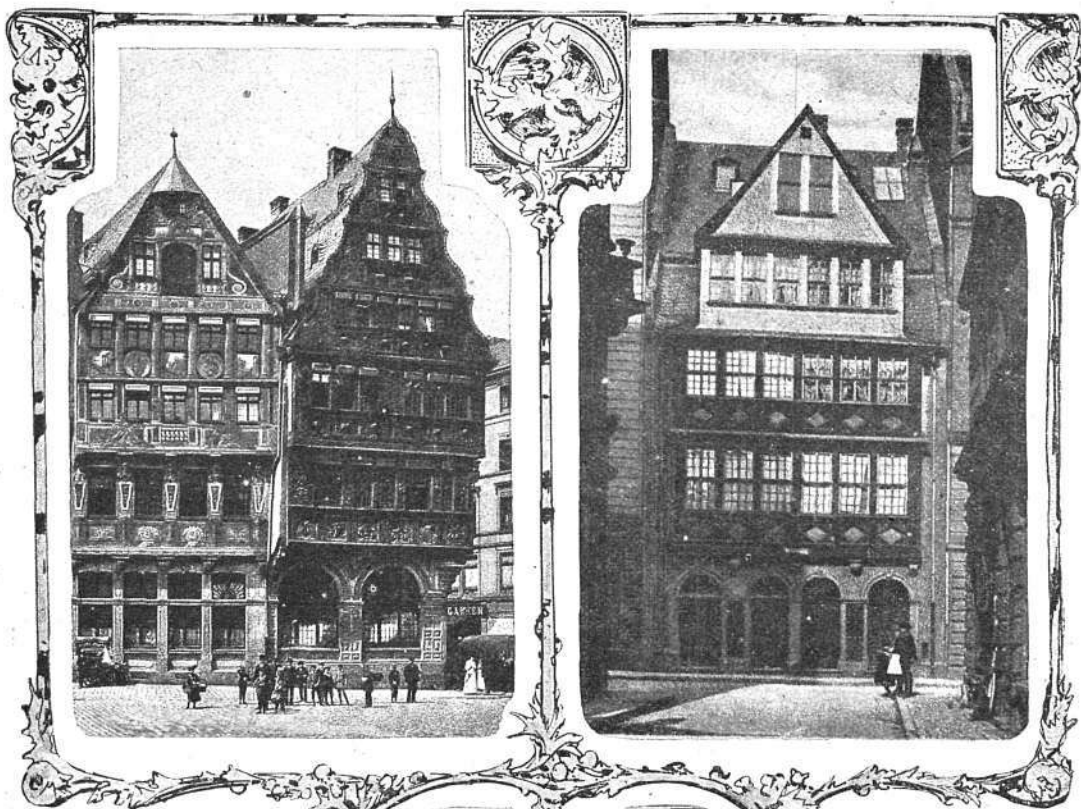
El Romer.

primavera y fue en entonces como prodigios de color y de fantasía.

Pero dominando la plaza está el Romer, antigua casa del concejo, donde venían los emperadores germanos a coronarse. Es un edificio tan bello, que uno quisiera poseerlo como una joya. La religiosidad ojalá, al hacerse civil y laica, cobra una gracia y una alegría particulares. El edificio, con



Calle con la Catedral en el fondo.

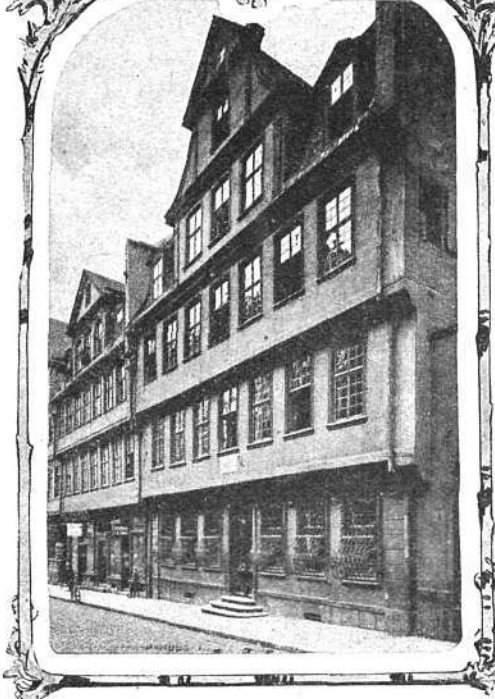


Casas antiguas en la plaza del Römer.

sus tres cuerpos indivisos, nos habla a la mente de aquella intensa vida municipal de la Edad Media, en que los obreros y comerciantes procuraban defenderse de la brutalidad feudal con una red de pragmáticas y fueros, y, sobre todo, con una fuerte legislación civil que les hiciera, llegando el caso, factibles de contrarrestar a mano armada los ataques de los nobles.

¿Quién ignora el nombre y la fuerza de la casa Rothschild? Se ha hecho el símbolo de la manipulación bancaria, y, a través de varias generaciones, ese nombre adquiere casi la categoría de un mito. Pero no es un mito, sino una palpable realidad. En una de las calles de la antigua Judería veo una casa pintada de negro; es la mansión original de la familia de los Rothschild. Su puerta está cerrada. En las ventanas florecen algunos tiestos. En los cristales hay cortinillas blancas de encaje. ... Cerrada, silenciosa, discreta, la casa guarda ese aire hebreo inconfundible, mezcla de timidez y de orgullo, de religiosidad y de externa modestia. ¿Quién la habita ahora? Lo ignoro. Pensé preguntar; pero ante la timidez judía; ante ese misterio de la raza perseguida e infamada, senti algo que se parecía al respeto y al temor.

No así en la casa natal de Goethe, cuya puerta transpuse confiadamente. Puerta, por lo demás, que se abre siempre al público, como un templo de la



Casa natal de Goethe.

Casa natal de los Rothschild.

inteligencia universal. Un empleado cobra algunos céntimos a la entrada; otro empleado, el cicero, va explicando, en perfecto alemán, los pormenores de la casa. Y uno, sin más preámbulos, puede internarse en el hogar del hombre más grande de la literatura alemana. Puede pisar los escalones, ya gastados, que el genio, cuando adolescente, transponía a brincos. Puede mirar impudorosamente los sillones en que se sentaba la familia; el lecho en que soñó el poeta; el clavicordio, de teclas melladas, que hizo sonar la madre, en las veladas de invierno, mientras el hijo, mozo, ardiente de emoción sentimental, fraguaba los prolegómenos de aquella aventura del Werther, trágica página de amor romántico.

Después, como quien surge de un raro sueño, el viajero desemboca en una avenida recta, cruzada de tranvías y de hombrillo encanto se desvanece. La uniformidad civilizada nos arrastra al realismo actual. Un tren silba en la estación.

Y, prosaicamente, huye uno de las plazuelas fantásticas, a rodar por avenidas modernas, idénticas en todas partes, lamentablemente idénticas.

JOSÉ M.^a SALAVERRÍA.

Frankfurt, 1914.



Golpes de tragedia habían malogrado la vida de esa mujer, cuya esbelta figura destacábase en la tricromía del programa que con cruel indiferencia manoseaba aquella muda asamblea de cinematógrafo... Solo yo sabía de su amarga trayectoria...

Dueña de una voz prodigiosa de soprano; poseedora de un exquisito espíritu abierto a todas las manifestaciones del arte; hermosa y admirada, ya en sus sienes comenzaban a entrelazarse los verdes emblemas de la gloria, cuando la fatalidad, que se complace en desbaratar los más nobles designios, surgiendo en su camino como esas hadas perversas de los cuentos infantiles, le obstruyó la senda, obligándola a ambular por una selva muy oscura y muy grande: la del dolor...

Un ataque de alonía le robó su tesoro; y desde entonces, dulce pájaro de encantador plumaje... cantaba en silencio su romance, al compás del corazón... Así, anduvo y anduvo por la vida, probando todos los derroteros, con el único patrimonio de su belleza, con aquella extraordinaria geometría que planteaba todo un teorema en cada línea de su perfecta figura...

Supe de su historia en el estudio de un pintor amigo, donde ella, Sonia, era modelo. La ví por primera vez, envuelta en aquella salida de teatro, inmóvil como una estatua, mientras el artista iba dando los últimos toques al affiche, con el que más tarde obtendría el primer premio en el concurso. Sonia, no habló una sola palabra; pero sus ojos decían lo que sus labios callaban, en un extraño lenguaje silencioso, que es cómo se expresa el alma cuando emite sus íntimos soliloquios. Y la última vez que la ví, fué aquella noche, en la tricromía del programa, que con cruel indiferencia manoseaba la muda asamblea de cinematógrafo... Volvió a renovarse en mí la humana, la demasiado humana aventura de la cantante; y, raro fenómeno, en el blanco lienzo... ví reproducirse íntegramente el episodio que de modo tan aleroso había derruido el pedestal de una estatua inconclusa... Luego, un golpe de luz, me tornó a la realidad... La asamblea bostezaba...

CARLOS SCHAEFER GALLO.

LAS VISIONES DEL SILENCIO

EL ESPEJISMO

Silencio... olor de azahares... la glorieta...
Todo para un paisaje subjetivo,
en que flotara con mi amor cautivo
la tristeza letal de ser poeta.

Y luego la añoranza, una secreta
vibración de ideal, casi instintivo,
como si al paso de tu pie furtivo
te siguiera Belkís, Mab o Julieta.

La intensa soledad que nos abisma
está en mis ojos porque está en tí misma...
Y en una exultación de niveos rastros,

asciende por la bóveda dantesca
el martirio de Paolo y de Francesca,
imperceptiblemente haciz los astros!

EL VELO

Hechizado de luz el oro fino
de tu gran cabellera — mirra, espuma —
resplandeció a mitad de mi camino
como un astro pacífico en la bruma.

Entonces toda la ilusión que abruma
mi extraña soledad erró sin tino,
de la propia manera que una pluma
al empuje de un viento del destino.

Y en una primavera, así, de pronto,
nos encontramos bajo aquel tramonto...
El rubor de la dicha, un inocente

vocabulario de pasión, y en eso
el plenilunio derramó en mi beso
como un velo nupcial sobre tu frente!

FLOR DE HIELO

Ni olvido ni desdén... La propia suerte
arrebató la flor de nuestra hora,
semejante a una ráfaga traidora
que exhalara la boca de la muerte.

Todo por el afán de comprenderte,
sin pensar — ¡ay de mí! — que, vencedora,
hay una noche para cada aurora
en que la vida se doblega inerte.

Así hubimos de andar nuestro camino
sin la brújula hermana del destino...
Hasta que un día de la dicha nueva

la esperanza brotó de nuestras preces,
como las margaritas montañesas
que son más bellas cuanto más les nieva.

GUSTAVO CARABALLO.

LA LOTERIA DE CARTONES

En la calle Ciudadela, entre las de Soriano y Canelones, a pocos pasos de la Plaza Independencia, está situada la «Central» de las loterías de cartones. No os asombre. El juego no es en Montevideo una industria clandestina. El estado, convencido de que era impotente para prohibirlo, ha concluido por reglamentarlo haciendo de él una nueva fuente de ingresos para el erario público.

Lo que antes era «coima» se llama ahora impuesto; lo que antes tiraba el comisario se lo embolsa ahora la Oficina de Patentes.

Pero... ¿y la Moral?

No hablemos de esas cosas raras ahora. Vamos al aspecto pintoresco del asunto, que es sin duda alguna, lo que más interesa al lector.

El público de estas loterías no se diferencia en mucho de la antigua clientela del Tábano y de Camila. Algunos otros que se dejan sobre los cartones el jornal de la semana; un gran contingente de elemento de los barrios bajos, uno que otro gringo y otro que otro «mozo bien» seducido por la esperanza de multiplicar su realito, forman la base efectiva de la parroquia. El resto lo da el tránsito. La calle Ciudadela está situada en un punto



¡Va bola!... La lotería tiene quince reales. — En la sucursal del Barrio Reus.

ventó la lotería...

El negocio es redondo para el concesionario. El que pierde un real, quiere reconquistarlo y pierde todo lo que lleva encima; el que gana una vuelta quie-

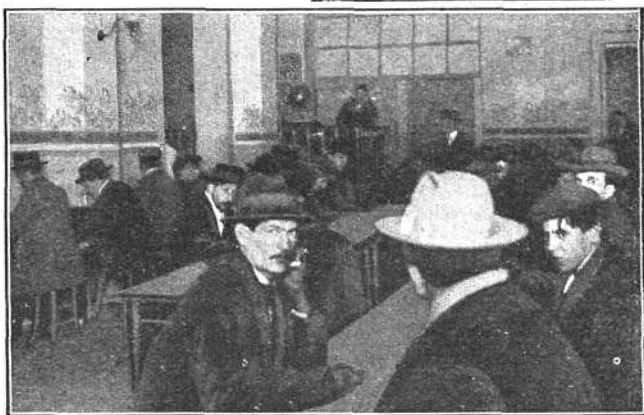
— Vamo.
Lo demás viene solo. De quinientos o más ganos que desfilan noche a noche por la casa, cuatrocientos noventa y nueve salen *pato* como el ilustre ciudadano que nuestro fotógrafo acaba de sorprender evocando los antepasados del que in-



Terno.



Cuaterno.



El cinco y el cuatro, cincuenta y cuatrocero... — Una de las salas de la timba central.

muy estratégico...

Además de esta clientela que podríamos llamar franca, hay la otra que juega desde fuera por conducto de intermediario. Las mujeres y los menores que no tienen entrada en el recinto. La trotera y el canillita, esperan el resultado junto a la locomotora del mani caliente, apéndice del negocio de la timba que recoge casi siempre los cobres que escapan al naufragio.

— ¿Vamo a oregiar la suerte, che?



Una ramificación del negocio. Frigé y mani caliente a la salida. A una cuadra de la plaza Independencia.

re ganar diez y lo pierde todo también. ¡La lotería tiene quince reales!... ¡Va bola! — grita el Caruso del globo dándole vueltas a la manija. A partir de este momento el silencio reina en la sala. De cuando en cuando una voz masculina *sur* su corda como dijera cierto comandante:

— Ne uno virgue, porca madona.

— Yo las voy do cuaterno, che.

— Avisá si te la



¡Basta!



Jugame un rialito, che.



Un ganso que sale «pato».

vas a pelar ahora.

— ¡Basta!...

Este «basta», dicho con voz de trueno y acompañado casi siempre de un puñetazo en la mesa que hace temblar las paredes, cae como un balde de agua fría sobre las esperanzas de todos los que «iban de cuaterno».

ta o tres giornos de cana», en elección», como diría cierto literato del Barrio Reus.

El grupito del negro es candidato a la fija.

ERNESTO VERA,



El final de Norma. — La corre con la guadañanza. El negrito se peló la de quince reales.

— ¡Getta negra!...

El del berrido triunfal toma su cartoncito suertudo y con cuidado de que no se mezclen los porotos lo lleva a fiscalizar. Entonces el silencio se produce de nuevo. Aún queda la posibilidad de que el individuo haya apuntado mal. Pero esta última esperanza falla casi siempre, como todas las últimas esperanzas, y los mistongos vuelven a formar de uno en fondo con su medio realito por cabeza, acariaciados siempre por la ilusión de volver a recuperar lo perdido.

Cuando alguno por casualidad sale *enriado*, entonces la cosa es «pa pior» y termina en la comisaría.

Embriaguez, escándalo y desacato. «Cuatro mangos de mul-

Del cercado ajeno

Al inaugurar esta breve sección anecdótica, destinada a exhumar manifestaciones espirituales de nuestros hombres, hemos pensado que ningún título amolda mejor con su índole familiar y necesariamente ligera, que el concepto de *Garcilaso*: la fruta del cercado ajeno.

Si las anécdotas que irán desfilando al azar, sin plan ni método, como pasan las cosas en la vida, resultan sabrosas, será porque tuvimos la fortuna de espigar aquí y allá frases felices de otros; y para presentarlas con el rasgo personal que define al protagonista y un poco del ambiente local en que nacieron, semejante a una flor de gracia e ingenio.

LA VAS A EMPEÑAR

Tenía el doctor Eduardo Wilde un hermano menor con mucho talento, pero bohemio hasta la médula. Inútiles habían sido los consejos y las fraternales amonestaciones, a fin de encarrilar aquel espíritu vagabundo y haragán. Le conseguía una colocación cualquiera para que al menos vegetara tranquilo, y al cabo de poco tiempo lo declaraban cesante porque ni siquiera se tomaba la molestia de pasar por la oficina a que le conocieran la cara.

Volvía a ubicarlo en otro destino, con idéntico resultado. Días después caía a casa del paciente hermano, y con su aire desfachatado y una tonadilla salteña, le decía como la cosa más natural:

— Y ya me plantaron, pues.

Vuelta a las andadas para encontrarle nuevo puesto. — Wilde era ministro influyente,

y no le costaba gran trabajo conseguirlo — pero más tardaba en comunicarse el nombramiento que en aparecer el favorecido a repetir lo de la plantada.

Mas una mañana cayó en hora poco propicia. El ministro estaba con un humor de perro con motivo de la tremolina levantada por los clericales contra la ley de educación laica. De manera que, en cuanto lo



vió llegar, le salió al encuentro diciéndole ásperamente:

— ¿Y ya te plantaron?... Bueno: ahora te planto yo. ¿Entiendes? No quiero verte en mis días. Vete al infierno.

Ante la inesperada acometida, el interpelado retrocedió balbuceando, en medio de la mayor aflicción:

— Me pegaré un tiro; así no te importunaré más.

— No te pegarás nada, porque eres un perezoso.

— ¿Que no soy capaz? Ahorita mismo, aquí en tu vereda. Préstame una pistola y verás.

La escena se hacía violenta; la desesperación del incorregible bohemio parecía en realidad sincera.

Una sonrisa escéptica asomó entonces a los finos labios del gran ironista, y con aquel acento pausado y cantante que recalaba las sílabas de cada

palabra para dar mayor encanto a la gracia de su ingenio, le dijo tranquilamente:

— Oye, no te presto una pistola porque la vas a empeñar...

LÁZARO MONTIEL.

Dib. de Fortuny.

La corazonada

(Episodio de la revolución del 90)

Como Chancada estaba bien con los vigilantes porque les surtía de vicios, era frecuente que su almacén estuviera abierto hasta la madrugada. Además, aquel almacén se permitía lujos de rotisería, a juzgar por el matambre arrollado, los chorizos, las empanadas y el queso que para resguardarlo de las moscas, se guarecía tras unas fiambreras que se ostentaban en el mostrador.

Bajo el edicto policial sobre ebriedad, estaban pegados a la pared varios números de «El Quijote». Con papel picado de varios colores se había cubierto el techo para disimular los tirantillos carcomidos y para dar albergue a las moscas.

Aunque la estadía en aquel sitio tenía que mortificar la vista y el olfato, por la suciedad y el olor agrio de los licores, los puesteros del Mercado Rivadavia, lo habían convertido en su club. Allí se bebía, se comía, se cantaba, se concertaban jugadas de truco o sapo, y cuando el alcohol había puesto una cabeza mareada, se disponía para el caso, en el altílo, de un catre para dormir las tranças.

Aquella noche el almacén se hallaba repleto de concurrencia.

La atmósfera pesada y acre hacía las figuras borrosas; pero tras aquella gasa de humo, alcanzamos a distinguir a Requena, un mozo fornido y alto, de cara gruesa que lucía un lunar en el mentón; medio caudillo de la parroquia, y que estaba rodeado de cuatro amigos más, con los que compartía misteriosamente en una mesa del rincón.

Sentado sobre una cuarterola de vino carlón, un negro, acompañándose a la guitarra, hacía oír con voz dulzona una milonga guaranga hasta dar náuseas.

Junto al mostrador y de pie, dos italianos verdaderos se entretenían en comentar las leyendas de «El Quijote».

— «Chelemín, ¿no é il presidente?

— Sí. E se diche que van farle la rivolucione.

— ¿Qui lo sa! — dijo el más viejo, dando una chupada a su pito de barro y caña.

El dependiente iba de un lado a otro, sirviendo copetines de guindao y ginebra.

Las tres dieron en el reloj de Balbanera, y un chino retacón, con cara de vizcacha, que compadreaba con un ponchito de vicuña, dejó oír estas palabras con insolencia:

— ¡Pronto empezará el baile!

— ¡Callate la boca, y no seas barriga resfriada! — le contestó con autoridad Requena.

— ¡Oh! ¿Quién va a saber?

— Los tiempos no están para desmandarse. Ya sabes que al que agarra la poleía por sospechoso, le asienta los lomos con una marimba de palos.

La puerta se abrió para dejar paso al agente de facción. Una boconada de aire frío hizo oscilar la luz del gas, y que el chino se embosara en su poncho, y dijera malhumorado:

— ¡A ver, que cierren esa puerta!

— Ya va, amigo — dijo el agente, haciéndolo.

El patrón del almacén le salió al paso amablemente para preguntarle: — ¿Qué iba a servirse?

— Deme un atado de cigarrillos negros.

— ¿Qué pita juerte el agente! — dijo uno de los del grupo.

— ¡Es que tiene que acostumbrarse! — retrucó el chino.

— ¡Vamos, vamos! — intervino el almacenero. — ¡Déjense de incomodar a la gente!

El vigilante, hecho a estas chuscadas de borrachos, no hizo caso, sacó un papel de diez centavos para abonar el gasto, y Chancada, con la sonrisita que guardaba para sus mejores clientes, le dijo: ¡Ya pagará otro día!

— ¿Quién sabe, patrón! — volvió a retrucar el chino. — ¡La poleía no va a vivir siempre!

Al agente le entraron ganas de intervenir; pero con un: ¡déjelo qu'está mamao! del almacenero, se dio por satisfecho y salió del boliche.

Cuando cerró la puerta el vigilante, dijo el chino dando una trompada en la mesa:

— ¡Qué ganas tengo qu'empiese el baile!

— ¡Ya debe ser l' hora!

— Llamemos a Ponce. Ya se le habrá pasado la tranca.

El chino golpeó sobre el tirante en que se asentaba el altílo, haciendo mover las vejigas de grasa, los racimos de velas de sebo y los salames que en su techo estaban colgados, y gritó:

— ¡Eh! ¡Ponce! ¿Qu'es hora de bautizar al niño, y los hombres deben tener palabra!

— ¡Ya voy! — contestó éste desde arriba.

El almacenero salió a la puerta a conversar misteriosamente con Requena.

— ¿Usted no fallará?

— ¡Se lo he prometido al doctor Morris, y cumpliré!

— ¡Deme esos cinco!

El chino retacón, que tan valiente se había mostrado, al llegar el momento de ponerse en marcha, notó que el miedo iba cuajándose en el cuerpo, y como era hombre de poca inventiva, no hallaba pretexto para evitar el cumplimiento de su palabra, y queriendo excusarse dijo:

— Muchachos, vamos a una fiesta donde no van a tirar con confites, y por lo que pueda ocurrir, quisiera despedirme de mi negra.

— ¡No, che, vos te venís con nosotros! — dijo imperativo Requena. — ¡Yo he prometido al doctor presentarme en el Parque con cinco hombres, y cumpliré!

Ponce bajó del altílo restregándose los ojos, y preguntó:

— ¿Hay alguna novedad, muchachos?

— Ninguna.

Tomaron una vuelta de ginebra y salieron. Ya en la calle, encendieron cigarrillos y se pusieron en marcha por Rivadavia al río.

Un vientecillo frío les azotaba el rostro. El chino retacón se retrasaba a cada momento, bien para encender su cigarrillo, o con el pretexto de atarse los botines.

Su propósito era escapar; le había entrado la corazonada de que no volvería a ver ni a sus hijos ni a su mujer, y le pesaba ser de la patriada.

El sol apareció sanguinolento por sobre el río, lo que fué de mal presagio para el chino, que se atrevió a decir:

— ¡Si no fuera por el que dirán, me iba a casa!

— ¿Y serías capas?

— ¡Claro! Después de todo, aunque triunfe la revolución, yo no voy ganando nada.

— ¿Y a qué te comprometiste conmigo? — dijo furioso Requena.



— Qué querés, por amistá... para probar qu'era hombre d'ir donde fuere el primero.

Llegaron al Parque por la calle Uruguay; dieron el santo y seña y la puerta se abrió para darles paso.

Requena y los suyos se irguieron orgullosamente al entrar, como para demostrar que tenían conciencia de su valor.

El chino miraba con recelo a todos lados. Pasaban por las cuadradas, dándose de empellones, jóvenes de jaquet y levita, con boina blanca en la cabeza, cartuchera a la cintura y llevando en sus manos el remington.

Requena y sus amigos también se armaron y recibieron su dotación de tiros.

El chino tenía la boca seca, le faltaba el aire para respirar, y salió a un gran patio a beber agua en ocasión que hacia su entrada en el Parque, a la cabeza de su batallón, el general Campos.

Un hombre alto, de pelo canoso y gran pera, que vestía de levita y galera de falpa, salió a su encuentro y lo estrechó en sus brazos.

Los curiosos y partidarios que presenciaron la tocante escena, aplaudieron y vivaron con emoción al doctor Alem.

El chino levantó respetuosamente la cabeza para ver al hombre que era el idolo del pueblo, y en ese momento, al contemplar aquella venerable figura, sintió que el coraje le daba ánimos para hacer una hombrada.

Requena le gritó desde lejos:

— ¡Veni, chino! El doctor nos va a poner en un cantón de la calle Talcahuano.

El chino volvió a sentir el miedo que le agarrotaba los miembros y le secaba la garganta, volvió a tomar

agua, y haciendo un esfuerzo siguió a sus compañeros. La corazonada volvió a persistir en él; pero no tenía voluntad para resistirse, y fué maquinalmente a donde le llevaron.

Le pusieron de centinela en la puerta, con orden de hacer fuego a cualquier vigilante.

Miró tristemente cómo subían los compañeros la escalera, acompañados de varios señores, y para ahuyentar el temor que le corroía, se puso a tararear una milonga mientras armaba un colorao.

Una bala silbó cerca de su oído, y se echó atrás diciendo, asustado: ¡Guarda!

Requena, desde la azotea, le gritó:

— ¡Che, chino, cerrá la puerta, que se viene un pelotón de vizilantes!

Fué a hacerlo; pero una bala le hirió en el pecho y cayó pesadamente en el zaguán.

Los compañeros, que se habían dado cuenta, bajaron a socorrerle.

Un mocito de jaquet, que debía ser médico, o poco faltaba, se acercó a curarle la herida, y se le oyó decir por lo bajo:

— Este no lo contará.

El chino se ahogaba en vómitos de sangre, y mirando con ojos vidriosos a Requena, que le sostenía el cuerpo, musitó tristemente:

— ¡Mis hijos! ¡Mi negra! ¡Si hubiera hecho caso de la corazonada!...

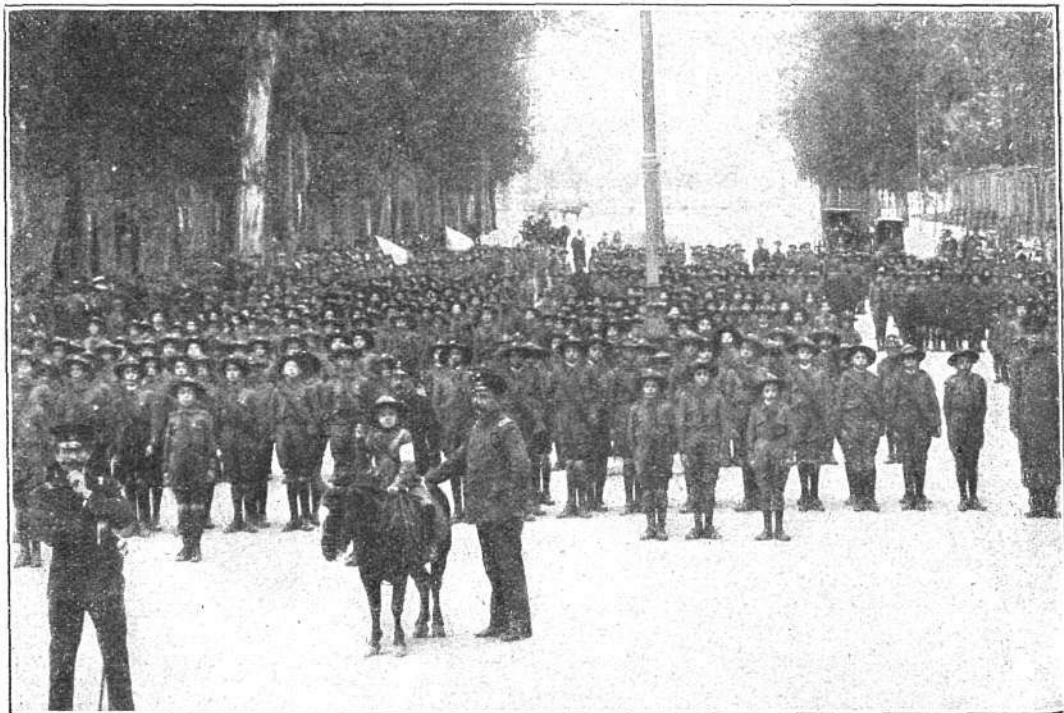
En aquel momento se sintió una descarga cerrada, y trataron de cerrar la puerta valiéndose para ello del cuerpo del pobre chino que había pasado a mejor vida.

JULIO CASTELLANOS.

Dib. de Fortuny.



Los exploradores de la provincia de Buenos Aires



Formación de los exploradores de la provincia, correspondientes a las escuelas 1, 2, 3, 5, 8, 10, 11, 13, 15 y 20, en la fiesta del 9 de Julio.

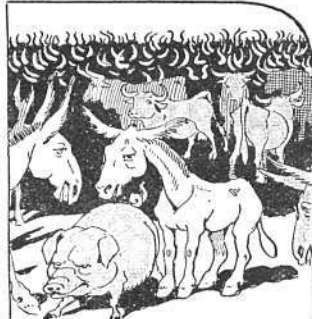
La propaganda argentina en Europa



El comendador Maccañini, que ha hecho un viaje de estudio, de tres días, siete horas y quince minutos, por la Argentina, da una conferencia en Europa, a precios populares, sobre la ciudad de Buenos Aires, proclamando sus grandezas.



El respeto a la mujer... linda, está consagrado. El que las molesta es multado con cincuenta de la Nación, o siete meses y un día de prisión. No es permitido afilar en la calle, en ningún sentido.



Aquel fecundo país es riquísimo en ganadería, y, según resulta del último censo, hay más cabezas de ganado que cabezas de personas.



El carácter de esa hermosa tierra es alegre y divertido, y la prosperidad es tanta, que viven en constante farra; las calles siempre están adornadas y embanderadas como en día de fiesta.



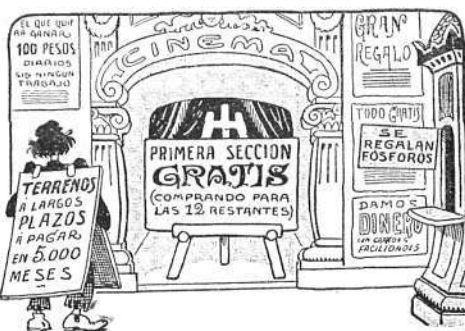
La urbanización de la ciudad es maravillosa. Una nueva ordenanza municipal obliga a chaflar todas las casas por las esquinas, para crear refugios a los transeúntos cuando llueve.



Como los arquitectos de la época romana, que colocaban las piedras una sobre otra sin ninguna argamasa, allí colocan las ballosas sin masa ni cemento, y así las consiguen de movimiento y con música, y que adornen los pantalones con arabescos modernistas.



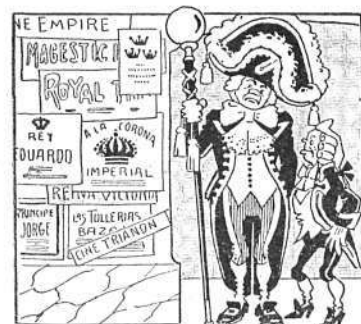
El arte se admira por todos lados: los artísticos candelabros de luz eléctrica, están decorados con hermosos canastillos de olorosas flores. Al pie de ellos colocan perfumados recipientes.



Allí, lo mismo que en Janja, no se precisa dinero, porque todo se da a grandes plazos, todo se facilita, se regala, o a lo más se da a cambio de figuritas.



Tienen un tío más célebre que el de los sobrinos del Capitán Grant, y a todo recién llegado le cuentan su historia, y quedan tan agradecidos, que dan cuanto dinero llevan.



La democracia del país es un hecho real, como puede observarse con sólo leer los anuncios de las calles, o admirar la indumentaria de la servidumbre de la gente bien... instalada



Muchos sienten el placer de cometer delitos para que los tomen presos, pues allí no es como en Europa, que los conducen en cuerdas, sino en automóvil, y los alojan como en un hotel.



Por todo esto, debemos propagar la emigración golondrina de conferenciantes y no de atorrantes, al maravilloso país del tango, a donde se da y se toma el mate. — He dicho.

LA ESTOICA

Yo conozco bien a esa estoica silenciosa que diariamente, a la hora del crepúsculo, cuando el sol se hunde en su apoteosis de púrpura, aparece en su balcón...

Es ella, la mujer olvidada del amor, la estatua viviente, cuyo corazón atormentado de emociones, espera, día a día, noche a noche, al príncipe de la eterna leyenda, tantas veces en trevido entre los celajes del ensueño.

¡Treinta años!

¡La edad en que los bardos hacen en rimas vibrantes el balance de sus ensoñaciones líricas, y la edad en que los marinos recuerdan con orgullo sus heroicos amores con las tormentas!

Ella, no tiene, pobrecita, en sus seis lustros nada que contar.

Si una musa la inspirara, rimaría la oda más inmortal al desengaño.

Vive así, asomada a los hierros fríos de su balcón solitario y olvidado a cuyo pie no llegó nunca el mensajero de Cupido que abrasara su pecho en la llamada divina y ardiente de un madrigal.

A su vera florida, pasan constantes, la vida, la alegría y el amor sin detenerse nunca.

Y ella, la pobre estoica condenada por el convencionalismo de su tiempo, tiene tanta sed de amor!

Y así, devorada por el desecho, espera, espera siempre al príncipe esquivo de sus sueños.

Y hay desmayos de la voluntad que la envejecen y la hunden en las amarguras del desconsuelo, y hay reacciones que la estremecen en lo íntimo de su ser, con esperanzas siempre renovadas...

Cada día que nace el Sol amigo, trae, en la luz pristina de sus rayos, el aleteo luminoso de una promesa que hace vibrar todo el cordaje de sus nervios y palpar su alma. Y entonces, revive, acariciando la quimera principesca que la obsede y la aniquila en la inquietud de sus insomnios y la agita en el sueño con el galope tumultuario de sus infinitas pesadillas.

¡Cuánta ahogada turbulencia hay en ese corazón de mujer flajelado por la orfandad! ¡Cuánta angustia encerrada en esa almita sensible, por donde desfilaron caravanas fugitivas de ilusiones, sin detenerse ninguna, transmutada en realidad!

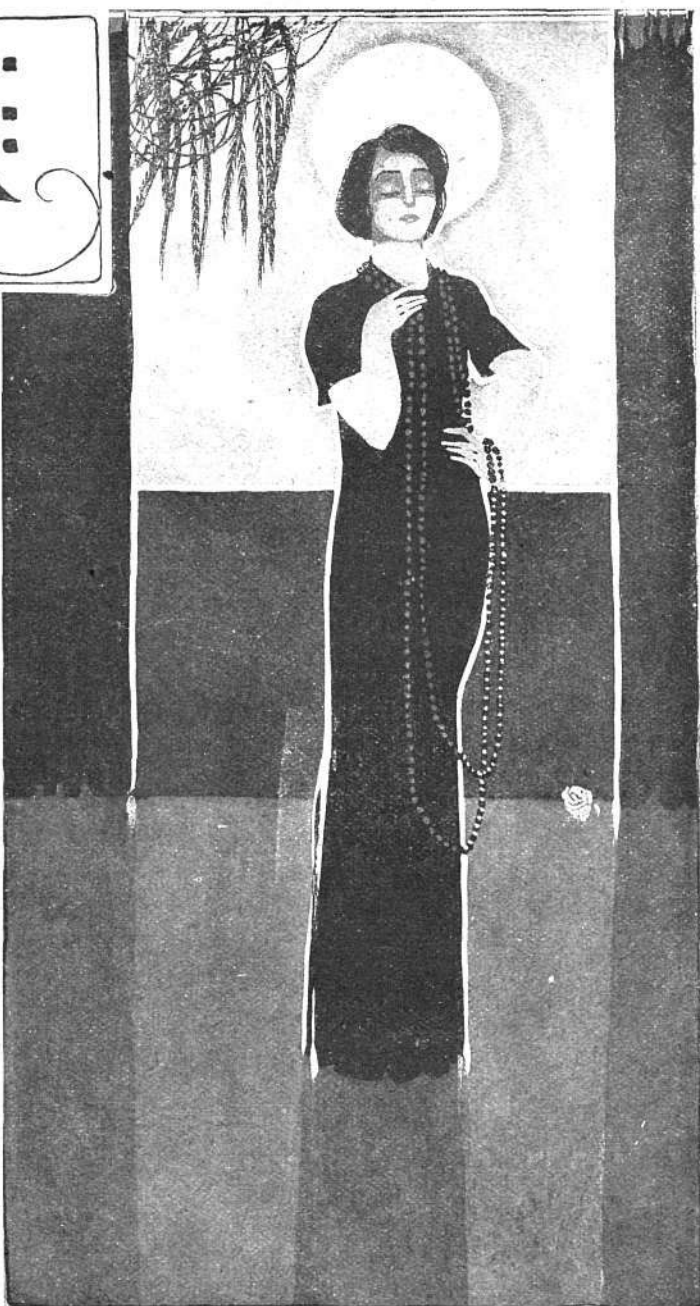
Yo conozco a esa estoica displicente y silenciosa, que, abroquelada en su balcón, contempla el paso turbulento de la vida, añorando la ausencia del amor.

Yo la conozco, y sé de la callada tragedia que la ahoga, cuando su instinto innato de mujer, la

hace abrazarse a la muñeca que, en aquellos días para siempre idos de su niñez lejana, estrechó contra su pecho, presintiendo sagradas misiones maternas... Y sé que es atroz, la ansiedad espiritual que la conmueve, cuando de sus ojos grandes, llenos de desencanto, rueda una lágrima furtiva y va a caer sobre la pupila inexpresiva, estática de su niña de porcelana, que aparece, entonces, como iluminada por el fuego sacro de la vida, como si fuera el traslado, de la otra niña que duerme, allí en la esterilidad de sus entrañas tristemente virginales!

Si, la conozco, porque es la historia — la vieja historia — de todas las mujeres olvidadas del amor, de todas las estoicas silenciosas, sometidas sin protestas al destino...

Dib. de Sirio.



ENRIQUE AGUIRRE

Los trabajadores indígenas del Norte

Durante la época de las cosechas en los ingenios del Norte de la república, especialmente en Jujuy, las tribus indígenas del Chaco salteño se trasladan a la región productora con objeto de hacer la recolección del fruto.

Los indios son trabajadores lentos, pero resistentes, y que hacen un consumo escaso de víveres y ropas. Sus ganancias van a manos del comerciante, apenas recibidas, pues aquéllos, al concluirse las faenas de la cosecha, regresan a sus bosques provistos de todo género de utensilios para la vida: caballos, mulas, yeguas, picos, palas, hachas, machetes y mil objetos de uso práctico.

La casi civilización de esas gentes ofrece un cuadro interesante de raros matices, y de curiosos aspectos. No adaptados aún a las cosas de los blancos, imi-



Autoridades nacionales y provinciales, presenciando el arribo de indios que van a embarcarse.



Familia de un cacique indio, de una de las tribus que van a los ingenios de Ledesma.

Tribus enteras de *chiriguano*, *chaguanco* y *lobos*, marchan a los ingenios, contratados por los agentes que los establecimientos envían cada año en procura de braccos indígenas, que son más adaptables que la gente europea, por las particularidades del terreno y del clima.

Interesante aspecto



Los indios, embarcándose en vagones de carga.

presenta la indiada los domingos por la tarde, vestida a su manera, ostentando galas cuyo color y forma no es fácil describir por la



En la estación del ferrocarril, encerrando en el brete la hacienda caballar que transportan consigo.

tan en pequeños detalles los rasgos de los pueblos civilizados, y hacen de esto que aprenden y de sus añejas tradiciones, una amalgama que les da carácter especial. Generalmente, las mujeres son más convenientes que los hombres, para los trabajos del ingenio, porque ellos caen fácilmente en la embriaguez, y cuando la *chicha* les domina, llegan apenas a un décimo del trabajo de sus compañeras.



Campamento de indios en los terrenos de la estación Ledesma, antes del embarque.

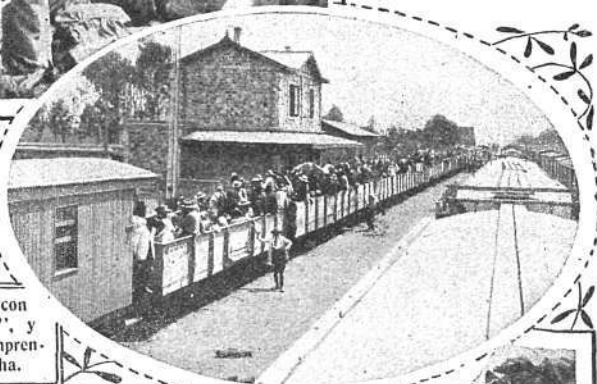


Aguardando el convoy que ha de trasladarlos desde Ledesma a Embarcación.



Cargando los perros y los bagajes de bullo.

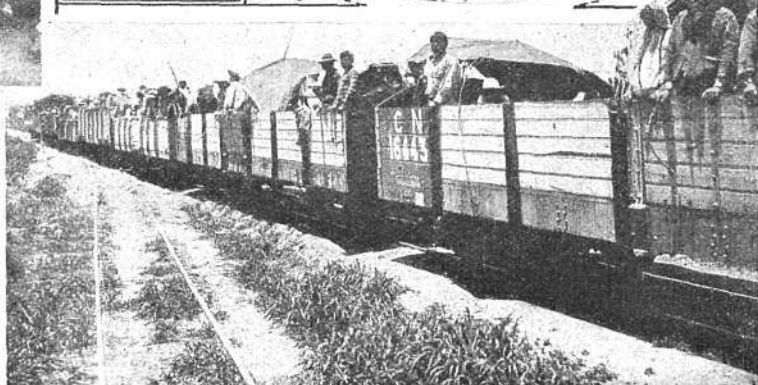
Tren cargado con la "indiada", y listo para emprender la marcha.



diversidad que tienen. Unos van de poncho corto, llamado «chileno», que les llega hasta los muslos apenas; pantalón blanco, alpargatas, sombrero de amplias alas; mientras

que otros, reemplazan el pantalón por una manta ceñida alrededor de la cintura, y cubren el busto con una camiseta que se quitan cuando se les cae a pedrazos; sus pies van al aire libre, que en el estender de aquella gente, así es como mejor se vive...

Sus diversiones dominigueras son a base de bombo, monótono, casi fúnebre, que marca los



En viaje: los trabajadores indígenas contemplando el camino.



Interior de uno de los vagones, lleno de familias indias, con sus respectivos utensilios.

tiempos del baile y da bríos al chiriguano ebrio para gritar en su lengua unas cuantas palabras de entusiasmo. Y entre tanto corre el alcohol y la chicha, poniendo en el alma salvaje de los bebedores el fuego que les hace decir lo que no deben, y olvidar que viven momentáneamente lejos de sus tolderías. En más de una ocasión he contemplado el duelo de dos indios, entre la turba de espectadores embriagados ante la vista de un chorro de sangre de un adversario herido.

Cuando se acaba el trabajo y las tribus regresan a sus regiones, cargadas como hacienda en largo tren, llevan cada año nuevas provisiones: pero lo que nunca cambian, es el enjambre de perros que siempre van con ellos, formando otra numerosa y variada tribu.

SANTIAGO FUSTER CASTRESOY.

Kun ur

(DE UN LIBRO INÉDITO)

Del Cóndor sólo cuenta el Folk-lore que es un pájaro enemigo del Llastay, porque se devora sin piedad las crías.

Su culto, como el del águila, estendíase por toda la América Meridional (1), especialmente por las naciones de Antis, en cuyas montañas vive.

En el Perú se tenía por divino al cóndor; y como sucedía con el tigre, algunos grandes de las cortes tenían por mucho ser descendientes de aquél. Refiriéndose al vestido de los Kuracas, dice a propósito el Inca Garcilaso: «Otros vestían de la manera que pintan los ángeles, con grandes alas de un ave que llaman Cuntur... porque se jactan descender y haber sido su origen de un Cuntur (2).

Las causas del culto al ave de los Andes, eran la rapidez y la potencia de sus vuelos, alzándose en la montaña por encima de las cumbres nublosas, así como la fuerza de sus garras, con las que destroza al animal caído para aplacar su apetito voraz. El cóndor, por otro lado, es el ave de nuestros artistas, como que habla a la imaginación que medita en las alturas, y como que es generalmente el personaje de la tradición o la leyenda de la montaña (3).

El cóndor y el águila aparecen en el Folk-lore como enemigos irreconciliables de la serpiente. Un águila o *auancana* mató a la terrible culebra en tiempo de Tupac Inca Yupanqui, noveno Inca, cuando éste hizo su entrada a los Condesuyus, aconteciendo que la huaca de Canuey ardió y no dejaba avanzar al hijo del Sol. «Y al cabo, — dice al respecto la relación de Pachacuti, — se aparece temerario culibra, el cual dicen que consumió mucha gente, de que abría tenido gran pena y se aflexe y alssa los ojos al cielo, pidiendo socorro al Señor del cielo y tierra, con gran aflexión y llanto. Y entonces viene del cielo una *auancana*, o águila con vna furia temerario, dando gran sumbidos y arrebató a la culibra y alssa al alto de la cabeza, y después la dexa caer al suelo, y dicen que se rebentó...» (4).

Es muy curioso un otro pasaje del Inca Garcilaso, relativo a dos cóndores que figuraban en la famosa pintura de tiempo de Huiracocha en la cara de una alta roca, pintura alegórica sobre la cobardía de Yahuar Huacac, retirándose del Cuzco de miedo a los Chancas. Esta «pintura famosa» fué obra del mismo Huiracocha, quien, ensoberbecido por sus triunfos, la ordenó después de la muerte de su padre. «Y fué, — dice el Inca (5), — que en una Peña altísima que entre otras muchas hay en el paraje donde su padre paró

cundo salió del Cuzco retirándose de los Chancas, mandó pintar dos aves que los indios llaman Cuntur... Dos aves destas mandó pintar, la una con las alas cerradas y la cabeza baja y encogida, como se ponen las aves por fieras que sean cuando se quieren esconder; tenía el rostro hacia el Collasuyu, y las espaldas al Cozco. La otra mandó pintar en contrario, el rostro vuelto a la ciudad y feroz con las alas abiertas, como que iba volando a hacer alguna presa. Decían los indios que el un Cuntur figuraba a su padre que había salido huyendo del Cozco, e iba a esconderse en el Callao; y el otro representaba al Inca Viracocha que había vuelto volando a defender la ciudad y todo su imperio. Esta pintura vivía en todo su buen ser el año

de mil y quinientos y ochenta...»

Yo no dudo de la veneración de nuestros indios al cóndor, por más que no lo sepamos de una manera cierta. El hecho de figurar cóndores en las urnas funerarias, aparte de todo lo dicho, y de encontrarse otros objetos representando al ave de los Andes, hasta el *huacancuillos*, demuestra que no deben abrigarse dudas del culto al cóndor en Calchaquí.

En el Museo de La Plata existe una urna funeraria de bellísimas formas, adornada con pinturas artísticas de negro sobre encarnado, en que dos estrellas o cruces maltesas encierran otros tantos medallones, ocupados a su vez respectivamente por serpientes de dos cabezas y un cóndor como el pajarraco del escudo imperial de Austria» (1).

Entre las numerosas urnas de mi colección, hay una, encontrada en Taff, a la que falta el cuello, en la que aparecen cuatro hermosos cóndores de dos cabezas. Sobre el fondo amarillo claro de la urna, han sido pintados de color café obscuro. El tamaño de los cóndores es de 0.15 de alto.

Es una particularidad la doble cabeza de estos cóndores.

Un amuleto-cóndor, encontrado en Ambato, Catamarca, donde hasta hoy los voraces cóndores abundan, es de un color negro azabache, y está dibujado de tamaño natural.

El pequeño cóndor ha sido labrado en actitud de vuelo, con las alas desplegadas, el cuello estirado y los ojos dominando el horizonte. En la parte inferior, en el lugar correspondiente a las patas, que no han sido trabajadas, un pequeño agujero permite que el ave se pudiera colgar de un hilo, para llevarlo al cuello.

La significación de este amuleto debe necesariamente ser de rapidez; y sin duda llevarlo algún indio que quiso pasar por un *mayta*, o se ocupara de *chasque* en algún tambo de la sierra.

ADÁN QUIROGA.

Dib. de Fortuny.

(1) Lafone Quevedo, *Londres y Catamarca*, Bs. Aires, 1888.

(1) F. G. Müller, *Geschichte der Amerikanischen Urreligionen*, página 237.

(2) *Comentarios Reales*, Tom. II, Cap. XX, pág. 490.

(3) Véase mi *Calchaquí*, Lib. II, Cap. XXII, págs. 188 a 193.

(4) Joan de Santacruz Pachacuti, *Relación de Antigüedades deste reyno del Piru*, pág. 280.

(5) Garcilaso de la Vega, *Comentarios Reales*, Tom. II, páginas 403 y 404.



Arte, Amor y Libertad

*Sois las tres gracias de mis pinceles,
las tres corbatas de mi bandera.
¡Salve, gloriosos timbres de gloria,
vivas antorchas de la existencia!*

*Amor es todo, y arte es la vida
noble y fecunda; santa y perfecta;
las libertades son las conquistas
de nuestros padres, de nuestras guerras.*

*Brillen los vuestros soles fecundos
iluminando toda la tierra,
y habrá más nobles gentes honradas
y habrá más sabios hombres de ciencia.*

*Huyen las sombras de otras edades,
sombras oscuras, sombras siniestras.
¡Espectros tristes de nuestra historia,
id al arcano de las tinieblas!*

*Busquemos todos bienes amables,
no ambicionemos cosas terrenas;
hay frutos sanos, y hay savia virgen
tanto en el alma como en la tierra.*

*Siempre en la vida llevo grabados
esos tres nombres cual ley suprema.
¡Salve, los tiempos aun no venidos
sin más altares que la conciencia!*

MANUEL SERRA.

En el stand del Tiro Federal Argentino



Grupo de venadores nacionales invitados por el doctor Del Pino, conjuntamente con otros caballeros, al almuerzo criollo que se sirvió en ocasión del primer congreso de instituciones de tiro.—En ángulo, anverso y reverso de la medalla conmemorativa de dicho congreso.

Conferencia del señor Onelli



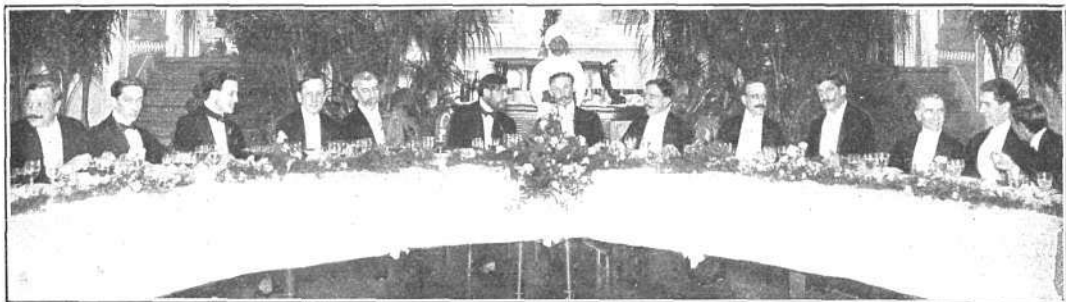
Presidencia del Ateneo Nacional, durante la conferencia que dió el señor Clemente Onelli, sobre el tema «No confundir el resabio con la tradición», acto que fué amenizado con música selecta, por la señorita Lima.

Bellas artes



Inauguración de obras pictóricas de la señorita Haydée Coria Gallegos. — En el círculo, retrato de la distinguida pintora.

Banquete a seis artistas argentinos



Cabe en el banquete asido a los artistas Jorge Bermúdez, Cupertino del Campo, Pedro Delucchi, Gonzalo Leguizamón Pondal, Walter de Navazio y Pedro Zoza Briano por sus numerosos amigos, celebrando el éxito de la exposición proyectada por la Comisión Nacional de Bellas Artes, en que aquéllos participaron.

Personalidad española

Aniversario colombiano



Don Ramón Menéndez Pidal, ilustre intelectualidad española, que acaba de llegar a esta capital. Es académico de la Real Española de la Lengua, filósofo renombrado, doctor en Filosofía y Letras y ex-ministro literato.



Recepción circuida al cuerpo diplomático y sus familias, por el ministro de Colombia en esta capital, doctor Olaya Herrero y su esposa, festejando el aniversario de la independencia de su país.

Comida a la prensa bonaerense

En el Círculo Militar



Representantes de la prensa de esta capital, que asistieron al banquete servido a bordo del vapor «A. Cantara» en ocasión de su primer viaje a la Argentina.



Concurrentes a la conferencia que dió el comandante Ramayón, en los salones del Círculo Militar.

Liga Nacional de Educación



Alumnas del Colegio Sarmiento, que representaron un cuadro vivo durante la velada realizada en el Princes George's Hall, a beneficio de la obra educativa de dicha institución, para combatir el analfabetismo.

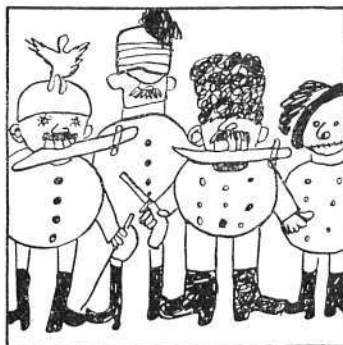
Cosas de estos días



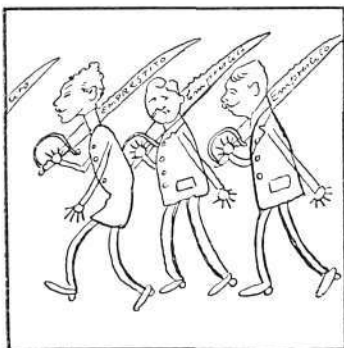
—El dios Marte puede estar satisfecho de su obra.



—y los norteamericanos también.



—Europa alusa de los armamentos



—y nosotros también.



—El comercio se ve acosado por los acreedores



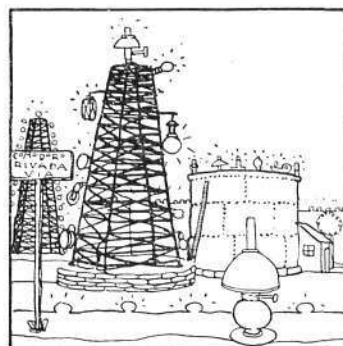
—y el gobernador de Jujuy, comandante Pérez, también.



En el Tiro Federal comen los senadores invitados por el doctor del Pino



pero don Procopio Crespo, en Entre Ríos, se ha quedado con las ganas.



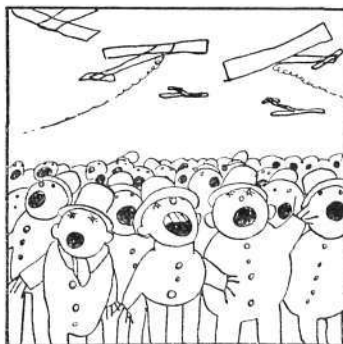
En Comodoro Rivadavia hay mucho petróleo y, naturalmente, mucha luz.



Pero el doctor de la Plaza anda a oscuras.



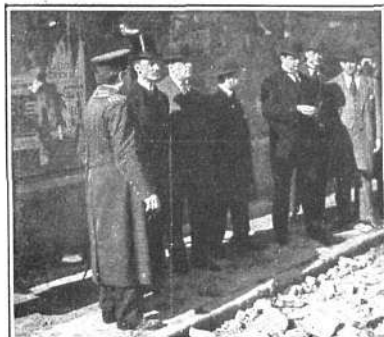
Y mientras el doctor Cárcano anda de un lado para otro, multiplicando y ataracallemo,



hay 80.000 desocupados que se dedican a estar con la boca abierta estudiando los progresos de la aviación.

Lib. de Polman (hijo).

Derrumbamiento de un edificio



El intendente, y el comandante Graneros, que concurrieron a los pocos momentos del derrumbamiento de la casa Chacabuco, 263.

En la mañana del domingo pasado, se desmoronó la casa de la calle Chacabuco, 263, cuyas paredes cedieron al peso de los pisos altos, debido al reblandecimiento producido en el material por las últimas lluvias. Al removerse los escombros, fueron extraídos los cadáveres de la señora Juana Vignolo de Olgueira y de su hijo Manuel, de nueve meses de edad. También fueron retirados gravemente heridos, Herminia Gómez, Manuel Olgueira, Celia Vignolo y Antonia Gómez.

Al producirse el derrumbe, la cuadra comprendida entre Alsina y Moreno se llenó materialmente de público, ansioso de conocer los pormenores del desgraciado suceso.

Es digna de encomio la actitud del cuerpo de bomberos, cuyos socorros llegaron inmediatamente.



Multitud ansiosa de conocer de cerca los efectos del derrumbe. Fué preciso establecer un cordón de policía para contenerla.



Bomberos sacando de entre los escombros a la niña Celia Vignolo, herida de gravedad.



Juana de Olgueira y su hijo Manuel, muertos.



Los bomberos sacando a Manuel Olgueira, que sufrió graves heridas.



El cadáver del niño Manuel Olgueira, que apenas contaba nueve meses de edad.



Extracción del cuerpo mutilado de la señora Juana Vignolo de Olgueira.

Un padrastro brutal



Ramón Rodríguez, conducido preso por haber herido de consideración a su hijastra Rosa Calosimo, que no se quiso prestar a los extravíos del padrastro.



La joven Rosa Calosimo, asistiéndose en el Hospital Fiorito, de Avellaneda donde sus compañeras de trabajo, que aparecen en el grupo, la hicieron dar cuidados especiales, costeándolos por suscripción.

El asesinato del señor F. Carlos Livingston

Este crimen inefable, que ha cortado una existencia laboriosa, ha conmovido a la sociedad porteña, en la cual la víctima, Carlos Livingston, ocupaba un lugar respetable. La forma misteriosa en que se perpetró el crimen y por otra parte el ensañamiento de los autores, han avivado la ansiedad pública por conocer los pormenores de la tragedia.

Don Francisco Carlos Livingston era argentino, de 46 años de edad, casado con doña Carmen Guillot, y padre de seis criaturas. Desempeñaba con éxito y eficacia las funciones de subcomitente en el Banco Hipotecario Nacional, de cuyo establecimiento era empleado desde sus mocedades. Hasta hace poco tiempo, el señor Livingston poseía algunos bienes de fortuna, que fueron disminuyendo como consecuencia de la desvalorización general de la propiedad, y ya hace dos meses se vió precisado a ven-



Señor F. Carlos Livingston, víctima del horrible crimen.

zález de Corello, para que la ayudase, en momentos en que el portero de la planta alta, Santoni, penetraba por una ventana que da al cuarto del ascensor, y se dirigía a la puerta de calle. En eso llegó un vigilante de la 19.ª, que, encontrando la puerta entornada, penetró al interior de la casa, alumbrándose con un fósforo, pues las luces habían sido cortadas de antemano.

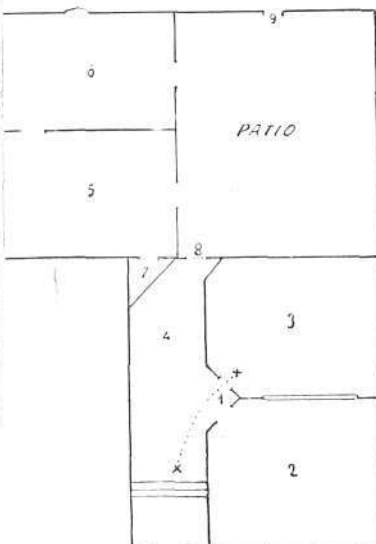
Sobre el umbral del comedor, en posición decubito dorsal derecho, estaba el cuerpo de Livingston, ya sin vida, en medio de un charco de sangre.

Presentaba 36 heridas, 15 de las cuales de carácter grave, siendo la más importante una que seccionó la carótida. Las otras heridas han sido dadas en diversas partes del cuerpo, con un ensañamiento brutal.

En las paredes había salpicaduras de sangre, lo mismo que en los muebles y en el piso, lo que comprueba que la víctima luchó con sus agresores. Junto al cadáver se encontraron las armas empleadas por los criminales: una de ellas, era un cuchillo de unos veinte centímetros de hoja, y la otra, una especie de lanza formada por dos filosos cuchillos atados, con los filos opuestos, a un palo de unos 50 centímetros de largo. Con esta arma, la víctima recibió numerosas puñaladas en el tórax, brazos y piernas. Las autoridades que intervinieron desde el primer momento, se empeñan en seguir los rastros de ciertas personas que han tenido participación en los negocios del señor Livingston, al que, debido a lo mal que le iban las cosas, se le hacía insostenible la lucha con una porción de enemigos que constantemente le amenazaban. Pocos días antes del suceso, había intentado suicidarse, y su sir-



Casa de la calle Gallo, 1680, habitada por la familia del señor Livingston, y en la que aquél fué asesinado al retirarse en la madrugada del lunes.



Plano de la casa que fué escenario del drama: N.º 1, vestíbulo; 2, sala; 3, comedor; X, sitio en que se supone fué atacado el señor Livingston; +, lugar en que se halló el cadáver; 4, corredor que conduce al patio; 5, dormitorio del señor Livingston; 6, dormitorio de la señora; 7, cuarto de baño; 8, la puerta metálica que apareció cerrada, según el sirviente, y que se abrió fácilmente, según el portero Santoni; 9 cocina al fondo.



Rastros de la sangre de la víctima, en el hall, paredes y zaguán de la casa.



El arma homicida.

12.45, más o menos. A partir de ahí comienzan las deducciones a reconstruir la escena que ha guardado el misterio.

Una vez en el zaguán de la casa, el señor Livingston se vió atacado por sus asesinos, que, ocultos en el vestíbulo, le acometieron traidoramente. Debó luchar con ellos, a puñetazos, esquivando los golpes, dando voces que fueron oídas por al gún vecino de los pisos altos.

¡No me maten!... ¡No me maten! gritaba la víctima, grito que oyó su propia esposa, quien, al intentar salir del dormitorio, se encontró encerrada por el lado del hall. Llamó a la criada Catalina Gon-

der una casa para cubrir ciertas exigencias de la vida. Parece ser que en distintas ocasiones tuvo que habérselas con acreedores implacables, que en la obstinación de cobrar, no le dejaban en paz, amargando profundamente su ánimo, y algunas veces la familia notó que vivía bajo el peso de una tristeza muy grande.

El domingo último, el señor Livingston salió de su casa después de almorzar, manifestando a su esposa que aquella noche no le aguardaba, porque iba al Hipódromo, y si ganaba el caballo «Irigoyen», de propiedad de un pariente suyo, regresaría algo tarde.

Y aunque no ganó «Irigoyen», el señor Livingston estuvo cenando con un conocido caballero, y después de haber asistido con sus hermanas a un cinematógrafo, se retiró a su casa, a eso de la

vienta Catalina le quitó el revólver. Decía que sabía lo querían matar, y que era preferible quitarse del medio ya que no podría substraerse a las

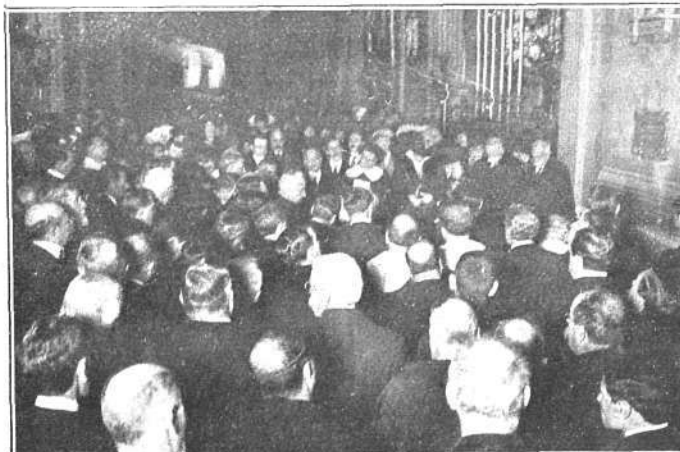


El cadáver del señor Livingston, fotografiado en el momento de llegar al lugar del suceso el juez de instrucción, doctor Irigoyen.

a echanzas de sus perseguidores. Debido a esas amenazas, tuvo que mudarse de Belgrano a la casa que ocupaba hasta el día de la tragedia, y las declaraciones del vecindario son favorables a la conducta de la familia Livingston.

Sobre este drama se han inventado raras conjeturas. Lo único que se sabe hasta la hora de cerrar esta página, es que los asesinos debieron conocer perfectamente el terreno en que realizaron su crimen, y que se prepararon para ello en forma que les fué oportuna para consumarlo.

La sirvienta Catalina fué detenida en el primer momento, a objeto de declarar, así como algunas otras personas. Y no cabe duda que este horroroso asesinato es obra de una venganza, cuyo esbozo centenario ocupa de igual modo a las autoridades y a la opinión pública.



Señora Emilia Ghio de Cruz.

Señora L. J. Azimendi de Girona.



Traslado de los restos del doctor Jaime de Nevares, desde el panteón hasta la capilla de Nuestra Señora del Rosario, bajo la custodia de la comunidad dominica.

Señorita Argentina A. Muñoz.

Señora N. Villar de Galu.



Señor Gregorio Esperón.

Señor Maximo Jarque.

Señor Pedro D. Cueli.

Señora Carolina H. de Suarez.

Doctor Julian L. Aguirre.

Señor Andrés Cesario.

Señor Luis S. Acame.

De Rosario



LAS FIESTAS DEL 14 DE JULIO. — Recepcion ofrecida por el cónsul de Francia, señor Hoff, conmemorando la fiesta nacional de su patria.

Casaca del banquete de la Sociedad de la Rosa. — A la derecha, señor Hoff, a su derecha, el jefe político, señor J. R. Rodríguez; a su izquierda, el intendente, doctor Meyer, y otros distinguidos i vitaros.



Distribución de ropas y viveres en la «Maison de France». — La comisión de damas que se encargó de llevar a efecto los donativos.

Pobres aguardando su turno para obtener viveres y ropas.



Parejas que tomaron parte en la cinderella organizada por el Club Atlético de Rosairo, fiesta que alcanzó gran lucimiento, y a la cual concurrió un selecto número de familias británicas.

De Montevideo



FIESTAS DEL 18 DE JULIO. — El comandante J. R. Usera, hablando a los boy-scouts.



Celebración del aniversario patrio, el 18 de julio, en la plaza Independencia; acto del que participó gran cantidad de pueblo, formando el cuerpo de Boy-scouts Uruguayos y otras instituciones.



Antonio Martini, del cuerpo de Scouts Uruguayos, dirigiendo la palabra a sus compañeros.



HOMENAJE AL DOCTOR FELICIANO VIERA. — El candidato del Partido Colorado para la presidencia de la República, doctor Viera, con un grupo de amigos que se adhirió al homenaje que le tributó el comité de la Juventud Colorada, en el aniversario de su proclamación. — Acto de entregar al doctor Viera el pergamino que contiene la proclamación ante la Convención Nacional del Partido. — En los círculos: anverso y reverso de la medalla de oro regalada al obsequiado.



FIESTAS FRANCESAS. — Lunch que siguió a la brillante tertulia o recida por el «Cercle Français», en conmemoración del 14 de julio.



PREMIOS A LA VIRTUD. — La comisión de «Entre Nous» presidió la distribución de premios a la virtud, acto que alcanzó gran lucimiento.



Comentarios



El doctor Luro no cesa en su campaña para transformar en provincia a La Pampa. Y a pie, a caballo, en coche, ferrocarril o automóvil, va un día y otro recorriendo el territorio y predicando la buena nueva, a razón de trescientas palabras por minuto.



Quiera a fuerza de discursos hacer La Pampa provincia, porque hará el número quince y será niña bonita. Y así será senador y árbitro de la política; ¡qué por algo el doctor Luro hace gasto de saliva!

Los vecinos de Lanús andan alborotados y quieren su autonomía; depender de la comuna de Barracas, lo consideran como una ofensa, pues no son cobijadores del juego y gozan de una moralidad intachable.

Ya han lanzado el grito de libertad, para lo cual firmaron una solicitud todos los vecinos, se han formado varias comisiones y han pronunciado millares de discursos.

¡Nos imaginamos como le habrán chillado los oídos al señor Barceló!

Las extracciones de la Caja de Conversión han mermado en mucho nuestra bolsa, y la gente se asusta porque nos vamos quedando sin oro.

Y como la crisis todo lo abulta, los optimistas de ayer se han convertido en pesimistas, y suponen ya ver el papel moneda por el suelo.

Pero consuélnese los que tal piensan, que de suceder eso, no faltaría algún desocupado que lo recogiera.

La pluma de pavo, que otrora fuera empleada con tanto éxito para llenar fojas, ha quedado derrotada por disposición de un juez de la Suprema Corte de la Provincia de Buenos Aires.



La máquina de escribir ha sido la triunfadora. Desde hoy, escribanos, secretarios de juzgado y procuradores se entregarán con furor a la dactilografía para hacer gasto de papel sellado.

Y los pobres litigantes sufrirán con este cambio, porque plear a máquina ha de resultar más caro.

Los automóviles piensan acabar con la humanidad. No pasa día sin que descabalen el millón seiscientos ochenta mil habitantes, que dió el censo de la Capital, con sus atropellos.

El señor Intendente podía hacer algo por contener la velocidad de estos asesinatos, haciendo poner un cartel donde a imitación del «Conserve su izquierda», dijera: «Conserve la vida de sus semejantes».



«Orfilia Rico», en la obra de Alberto Novión, *Misia Pancha, la brava*, que se estrena hoy en el Teatro Nuevo.

El reparto hecho de los siete millones de pesos para festejar el centenario de la Independencia, ha levantado protestas.

Como había muchos, que al calor del patriotismo esperaban sacar algunos pesos para lucir sus habilidades con plata del estado, al ver sus ilusiones defraudadas se han desahogado hablando mal de la Comisión.

El Consejo Superior de la Universidad ha permitido que en el Colegio Nacional se dicte un curso de ajedrez.

La idea nos parece colosal, digna de immortalizar un plan de enseñanza. Con ello se convierte la instrucción en cosa de juego, y aunque éste sea el del ajedrez, será curioso ver el día de mañana licenciados en esa asignatura.

Pero quizá la universidad ha aceptado ese juego en razón de que sirve para dar mate.



Y es problema cultural que semeja al disparate que sirva de texto el mate porque es vicio nacional.

El proyecto de inembargabilidad de los sueldos que presentó el doctor Palacios, ha conmovido a los prestamistas y, por si el proyecto se sanciona, han tomado sus medidas para hacerse de su plata.

Los más alarmados con la decisión de los prestamistas, son los ordenanzas del Congreso, porque los acreedores se han instalado a las puertas del palacio legislativo y los tienen sitiados.

No dejan salir ni entrar a ningún pobre sirviente, sino después de pagar lo que firmó ingenuamente.

El diploma de Jujuy, que unos daban a favor del doctor Bustamante, y otros al doctor Zabala, ha dado oportunidad a la comisión de poderes para firmar en disidencia.



La Cámara resolverá sobre el caso, y dará oportunidad para hacer derroche de oratoria a tirios y a troyanos.

Pero saldrá diputado el que tenga mayoría, ¡que bien puede ser Zabala aunque nadie lo diría!...

Hemos recibido:

«A lo lejos. España vista desde América», por José M.^a Salaverria. Biblioteca Renacimiento.

«Los cálices vacíos», versos, por Delmira Agustini. Editor O. M. Bertani.

«Marcos Paz», homenaje a su memoria.

«La escritura», por Adolfo Herrera. «Humanidad Nueva». Número en homenaje al doctor Agustín Alvarez.

«Martín Fierro», estudio crítico, por Emilio Alonso Criado.

«El pequeño Napoleón», drama en tres actos, por Arnaldo Rossetto.

«Linotipo», tango, por Ricardo S. Alfaro.

«Guerra al analfabetismo!», por la Liga Nacional de Educación.



CORREO SIN ESTAMPILLA

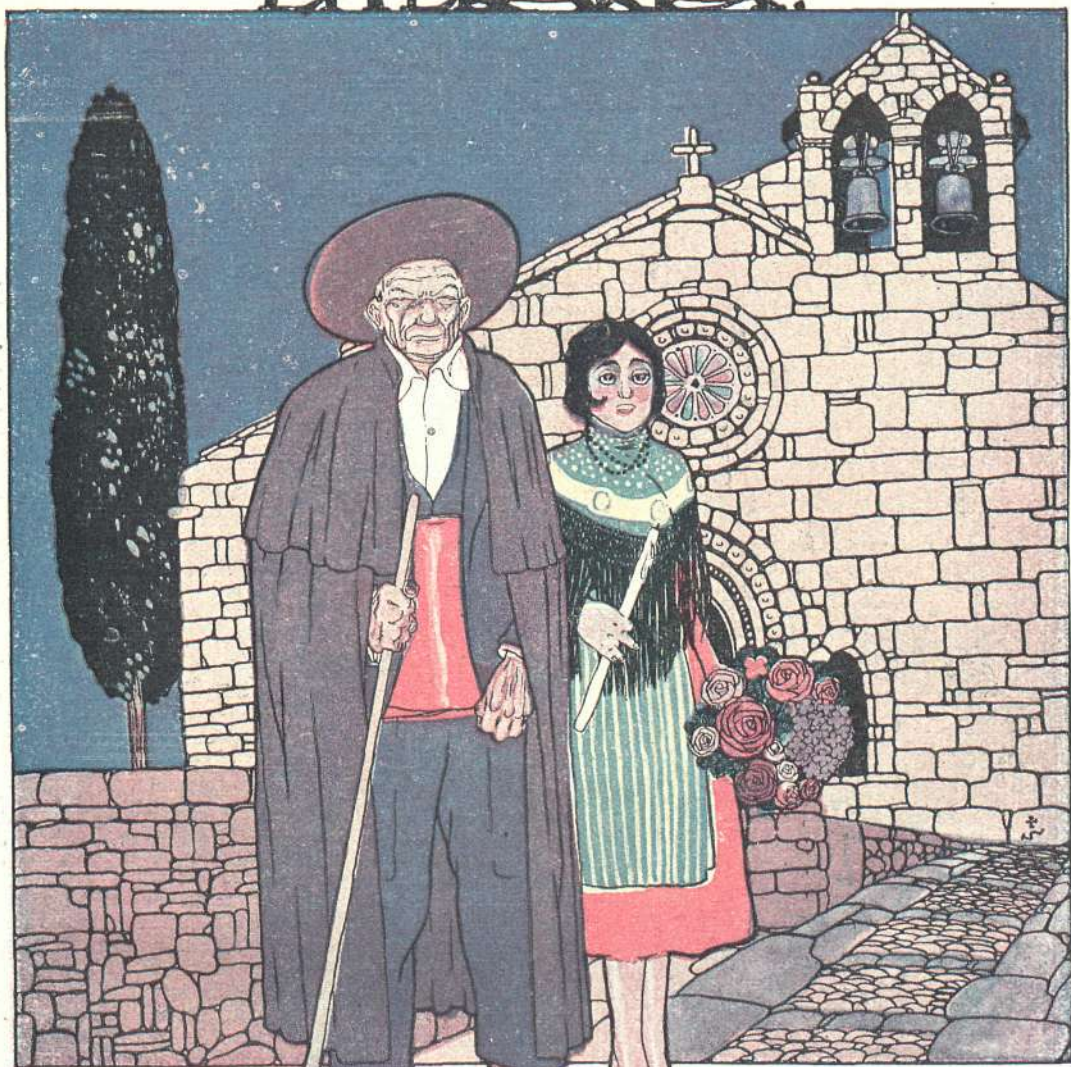


Fox-terrier — O. L. U. — Fémica. — Cetro. — A. P. — En otra oportunidad. — Kerk Deuda. — A. B., Lanús. — J. C. — R. M. D. — N. J. L. — Fiat-lux. — H. M. Aguilares. — J. A., San Fernando. — F. V. — F. S. (hijo). — R. G. — O. M. — J. U. Rosario. — L. R. T., Córdoba. — Incipiente, Carlos Tejedor. — R. de U. — C. O., capital. — S. S. Montevideo. — I. M. B. — J. I. — Sentimos desairar a tanto poeta: pero no hay más remedio. — J. L. U. — Mande firma. — A. F. M., capital. — R. R. C., capital. — M. F. Ch. — J. C. E. — Piccolimini. — No, y lo lamentamos.

I. M. S. V. — ¿Cuentos? No, señor; no estamos para perder tiempo. — T. B., Rosario. — Nosotros no tenemos la culpa de que le hayan colgado la galleta, para que descargue usted su abia con nosotros, enviándonos unos versos tan malos. — M. C. C., Nogoyá. — Es muy patriótico el tema elegido; pero la composición deja mucho que desear. — L. L. P. Q., Bahía Blanca. — Está usted perdiendo un tiempo precioso, queriendo hacer versos. — J. M. — L. L., capital. — Ni como composiciones de segundo grado servirían sus artículos.

F. M. U. E., capital. — Es muy poco interesante. — Kiyoski Kanazawa. — El concepto poético vale, pero la forma no sirve. — F. S., capital. — J. K. — P. W. — Young Lady. — El canasto es insaciable. — A. S. E. — E. J. — H. P. A. — Escriben ustedes muy bien, letra clara y graciosa; pero no se entiende lo que piensan. — A. L. P. — Por esta vez no podemos complacerle: ha cargado usted sus versos de mostaza. — H. J. Q., San Juan. — Deje para otra oportunidad la literatura y dedíquese a las labores agrícolas. Le será más provechoso.

PAGINA
LIBRARIA



LAS TIERRAS
LIANAS

EMILIO
FERRARI.
DIBUJOS DE SIRIO



La Tierra Llanas por Emilio Ferrari.

Vuela el tren, atravesando la monótona llanura, cuyo suelo resquebraja la aridez canicular; donde no hay ni un hilo de agua ni una mata de verdura, pero que ábrese a los ojos infinita como el mar.

¡Cuán solemne la tristeza reposada y majestuosa de estos campos, que contemplan cara a cara el cielo azul, donde, en medio de una viva transparencia luminosa, flota sólo en la distancia la calina como un tul!

Tierras, tierras y más tierras sin relieves ni accidentes; un tapiz desenrollado sin cesar a nuestros pies, una tela ajedrezada de cien tonos diferentes, desde el verde de las cepas hasta el áureo de la mies.

Sólo, a veces, de unos olmos medio oculta entre el ramaje, se ve el agua de un arroyo mansamente resbalar; y ¡qué intensa poesía cobra en medio del paisaje, que su vida allí parece toda entera concentrar!

Otra vez es un sendero, que asemejase al rasguño con que un dedo de gigante desgarrara aquel tapiz, el que cruza la rugosa superficie del terruño, dividiéndola a lo largo como roja cicatriz.

Unos de otros muy distantes, y apiñados siempre en torno del escueto campanario que remata humilde cruz, pasan pardos pueblecillos cuyo misero contorno se recorta en línea oscura sobre un fondo todo luz.

Y detrás de aquellos muros la existencia se adivina del labriego castellano, grave, sobria y regular; del trabajo al aire libre la epopeya campesina, la velada silenciosa junto al fuego del hogar.

Calma en todo, que no turban sino el grillo soterrado tras el seto, en cuyas ramas se guardea el caracol, o algún grupo de maricas que se cierne, desbandado, sobre la ancha carretera, donde a plomo cae el sol.

Una voz. Allá en las eras, dando vueltas en el trillo, que abandona de las mulas al impulso maquinal, una moza entona un aire de monótono estribillo, un canto áspero, arrastrado, soñoliento y gutural.

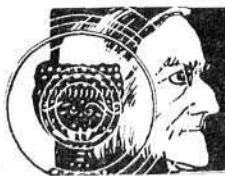
Aquel canto es la llanura con su austera poesía, es el eco de la estepa resonando en su confín; sus compases tienen, lentos, la uniforme simetría de los surcos, que lo escriben en pentágrama sin fin.

¡Oh Castilla, tierra madre! ¡Quién no siente la hermosura de esas vírgenes montañas que no ha hollado humano pie; que hasta el cielo se escalona en disforme arquitectura, y en redor de cuyas cumbres sólo el águila se ve?

¡Quién no admira, estremecido por un vértigo sublime, desde el borde pedregoso de un picacho desigual, de qué modo hacia el abismo, con fragor que el pecho oprime, precipitase el torrente por el agrio peñascal?

Sí, grandioso es el ceñudo panorama de los montes; mas a todo yo prefiero tu solemne placidez, tus serenas perspectivas, tus abiertos horizontes, donde abarcan las miradas el espacio de una vez.

En la cima Dios se vela tras la roca o tras la nube, aquí le hablo sin que nada se interponga entre los dos; en las ásperas montañas hasta Dios el hombre sube; solamente en las llanuras hasta el hombre baja Dios.



El Credo de Wagner POR RICARDO WAGNER.

No es posible concebir el espíritu, la esencia de la música, sin relacionarla directamente con el amor, que es el alma del divino arte. Sin el amor no podría existir en absoluto.

La música es una mujer.

La naturaleza de la mujer es el amor; pero este amor no puede ser otro que el que concibe,

el que durante esta concepción se entrega por completo.

La mujer no alcanza su definitiva individualidad hasta el momento en que se entrega. Es la ondina murmurante que pasa atravesando las olas de su elemento sin alma, hasta el momento en que la recibe con el amor de su hombre...

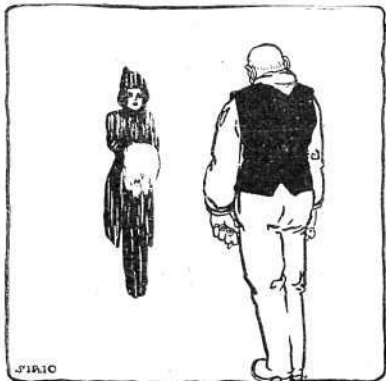
La mujer, tal como yo la entiendo, ama sin condición, porque le es necesario el amor...

El corazón tiene su modo de expresión en el *sonido*: tiene en la música su lenguaje artístico y reflexivo. La música es el amor del corazón en la plenitud de su fuerza: el amor que ennoblecce la voluptuosidad, que humaniza el pensamiento abstracto. Es la más sobrehumana de todas las artes, segunda manifestación del mundo, revelación por el sonido del inconquistable misterio de la existencia.

Creo en Dios, en Mozart y en Beethoven; creo también en sus discípulos y en sus apóstoles; creo en la santidad de la esencia y de la verdad del Arte, uno e indivisible... creo en que este arte es de origen divino y que vive en el corazón de todos los hombres iluminados por el celeste

resplandor; creo en que después de haber saboreado las delicias de este gran Arte y de haberse entregado fatalmente, jamás se puede renegar de él; creo en que todos, por su intermediación, pueden alcanzar la santidad.

Creo en un juicio final, en el que serán condenados a terribles penas todos aquellos que en este mundo hayan osado traficar con el arte sublime y casto; todos los que hayan prostituido o degradado con la baja de sus sentimientos, con la vil codicia, con la infame concupiscencia de los goces materiales. Y, por el contrario, creo que los discípulos fieles del gran Arte, serán glorificados y que envueltos en un celeste *tisú* de rayos, de perfumes, de acordes melodiosos, volverán a través de la eternidad al seno de la divina madre de toda armonía.



TIO NARCISO

POR
EL
DOCTOR
THEBUSEM

VIRIO

La vida y aventuras del Tío Narciso, hijo del barrio de Triana, serían largas de contar. Aun cuando su principal oficio era el de herrero, no ignoraba el modo de fundir una campana, de hacer un carro o de picar la piedra del molino. Durante su mocedad había navegado en buques de guerra y permanecido ocho meses en el presidio de Granada, a causa de ciertas cicatrices que señaló en la cara de un macareno con quien tuvo algunas palabras.

Si el Tío Narciso, fuerte como un roble y trabajador incansable, hubiera sido prudente y económico en su mocedad, no se hubiese visto en la vejez enfermo, pobre y desamparado. A los sesenta años lo dominaba una gastritis, produciéndole un humor endiablado con arrebatos de ira.

Pero toda su misantropía, sus penas y hasta sus dolores físicos, desaparecían cuando entraba en su miserable habitación la *señá Marquesa*, encargada de llevarle abundante socorro de la Conferencia de San Vicente de Paúl.

La dicha Marquesa era una santa, si hay santos sobre la tierra. Entre el Tío Narciso, duro, áspero, negro y fornido, y la Marquesa, delgada, pálida, débil y rubia, mediaba la diferencia que va de la tórtola al buitre. Y, sin embargo, por la ley de los contrastes, era cordial y mutuo el afecto y cariño que el buitre y la tórtola se profesaban.

—¡Ay, *señá Marquesa*, yo debía morirme pronto!... Yo no sirvo más que para molestar a uzia haciéndole subir escaleras y atravesar oscuros corredores hasta llegar a mi pobre cuartucho... Yo, tan ágil y robusto en otros tiempos, estoy hecho un mandria...

—Animo—le contestaba la Marquesa;—no hay que desear la muerte; usted es fuerte y se pondrá bueno antes de la primavera; entonces entrará usted a servir el tranquilo empleo que desea en la ferretería, y todo será felicidad y ventura.

Y al Tío Narciso se le anudaba la garganta al

escuchar tales palabras, y cogiendo la mano de la Marquesa la cubría de besos y la bañaba con lágrimas.

Un día la Marquesa llegó a su casa con el carrillo y ojo izquierdo acardenalados, a causa, dijo, del terrible golpe que recibió en la puerta del oscuro pasillo de la vivienda del Tío Narciso.

Con la oportuna aplicación de sanguijuelas y otros medicamentos, a los quince días de cama pudo ya la buena señora levantarse y salir a la calle con venda en el rostro y espejuelos de cristal verde.

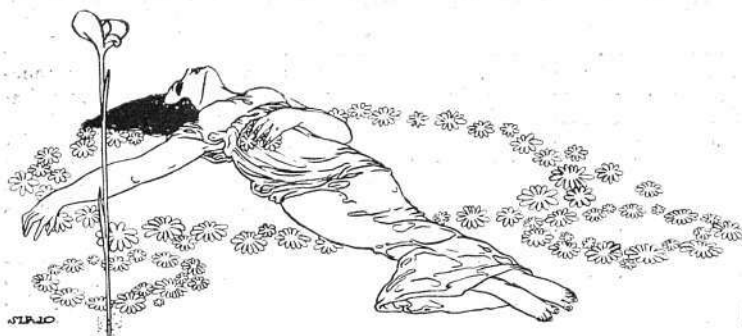
En la primera junta de la Conferencia manifestó la Presidenta que se daba de baja, entre los enfermos necesitados de socorro, al Tío Narciso.

—¿Se ha puesto bueno?... —preguntó con gran interés la Marquesa.

—No, señora; al contrario; se le ha trastornado el juicio, y, como es tan forzado, acometía a los vecinos que entraban en su habitación, y aun a las señoras que iban a socorrerlo. Pero, querida Marquesa—continuó diciendo la Presidenta;—¡qué cara de pascuas se le ha puesto a usted! ¡Cualquiera diría que se complace de la locura de nuestro pobre enfermo...

—No, no me alegro—balbuceó la Marquesa algo abochornada y vacilante;—lo que hago es comprender la razón de que la última vez que lo visité, me aplicara, sin causa ni motivo para ello, la tremenda bofetada cuyas señales tengo todavía en mi cara.

El suceso que dejó apuntado es rigurosamente verdadero. La única parte que tiene mentirosa es la de haber llamado Marquesa a la señora de la historia, la cual es una *Condesa* de antigua y nobilísima estirpe, a quien hace muchos años que admira, quiere y respeta,



El Lirio Azul. POR JOSE NOGALES.

Era blanca como una vara de nardos; en la piel satinada de su cuello y de sus manos, se dibujaban vagamente unas celestes venas, y era su frente tan pura y sus labios tan finos, que al verla pasar sobre la verdura florida de los campos, serena y fría como una gran azucena immaculada, más parecía visión mística que mujer de carne y hueso.

Gracia — Gracia se llamaba — no tenía arriba de diez y siete años. Se crió sin madre, como las plantas de su heredad, y corrían por sus venas de virgen no sé qué resplandores de un drama íntimo y desconocido.

Siempre he visto nacer las más bellas flores en los pedazos de tierra donde hubo fuego.

Aquel blanco lirio inmovible paseaba por última vez su serena corola por la majestad de los campos. Pasarian la primavera fecunda y el estío ardoroso, y allá en los días en que las hojas caen con tristeza otoñal, las puertas del convento se abrirían para recibir el lirio y encerrarlo para siempre en el tranquilo claustro.

Un vago aroma anticipado de incienso envolvía aquella figura ideal de labios tan puros y de ojos tan bellos.

Y, al ver aquella frente jamás oscurecida por la sombra fugaz de una nube ni de un sueño, me atreví a decirla un día, junto a la fuente que una adelfa florida y amarga sombreaba:

— Gracia, mi amiga: ¿tú con qué sueñas?

— Sueño — ¡así Dios me salve! — con un niño precioso, tendido sobre la cruz y coronado de espinas...

— ¡Ah, virgencita mía! Para alabar tu belleza no puedo decirte lo que a otras mujeres... Para tí sólo se me ocurren cosas ya olvidadas: "rosa mística, torre de marfil, casa de oro".

Fué aquella noche, fué aquella noche — ¡así Dios me salve! como ella decía; — la luna bordó con rayos de plata el oscuro bosque de robles y encinos; una expansión inmensa de la gran fuerza germinativa llenó el aire de aromas, de divino polen, de intensas energías creadoras... Todo florecía en el seno dulcísimo de la diosa Noche. Los ruiseñores entonaron su admirable canción de amor al borde de los nidos, donde con el latido de su corazón maternal y fecundo, el gran misterio de la eternidad de la vida se realizaba; lanzaban también los pavos reales su adusto grito de celo, moviendo sus colas azules entre el ramaje del encinar, y allá como otro grito lejano que venía acercándose, la gaita pastoril esparcía sus sonos tiernos, humanos, insinuantes y querellosos, como la trova incierta de amor primero.

A la luz de la luna, ante la casa rústica que las madre selvas abrazaban, cantaron y bailaron espoleados por el soplo primaveral!

¡Era la juventud, era la vida!

Y Gracia oyó, con el encanto de lo nuevo y absurdo, la charla insubstancial, pero divina, dominadora y rugiente...; y pareció entender algo, de un modo confuso y ciego, de aquel desespera-

do grito de los pavos reales y de aquella endecha activa y sagrada de los ruiseñores.

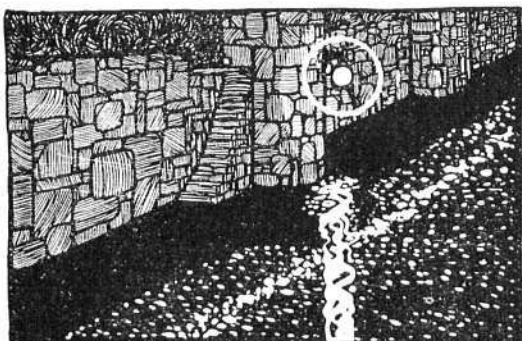
Poco tiempo después nos vimos junto a la misma fuente, bajo la misma adelfa florida y amarga.

— Gracia, amiga mía: ¿con qué sueñas ahora? Estás triste, estás pálida... Tus ojos de virgen han llorado.

— Sueño con el mismo niño...; pero ha crecido — ¡así Dios me salve! — ha crecido y le veo pasar todas las noches por mi alcoba incensada, sonriente, amoroso, coronado de rosas...

— ¡Ah, mi bien!; entras en la vida. No te pesa. El lirio blanco ha recibido la oleada de sangre; sobre el trozo de tierra incendiada apareció la flor; ahora ya eres algo "nuestro"; ya no eres blanco: eres azul...

Y allá, a lo lejos, nos pareció que huía el tranquilo claustro, la nube de incienso, el acorde del órgano tembloroso; nos miramos en la fuente y nos vimos fugaces, radiantes, conmovidos por una alegría intensa. En nuestros labios quedaba la amargura fecunda de la adelfa florida. Sobre el campo quedaba, enhiesto y admirable, un lirio azul, un lirio azul...



LA NOCHE LORENZO TEGUETTI

Lentamente en el canal
el crepúsculo desciende;
ningún remo el agua hiende;
no hay un rumor en el vial.

Bajo el rayo de un fanal,
el agua inmóvil splende
y el silencio en torno extiende
su tristeza nocturnal.

Pero, de pronto, el acento
de una canción amorosa
turba el llano soñoliento,

y en el agua que reposa
tiembla el hálito del viento
como el beso de una esposa.

Negras y Blancas.



Todas las buenas cocineras,
negras ó blancas, por igual,
están de parabienes teniendo
aceite BAU.

CONCURSO DE PASATIEMPOS

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios, en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se le publique mayor número de juegos de ingenio. Para ello, habrá que sujetarse a las siguientes bases:

1.º En caso de empate, los premios serán adjudicados

en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2.º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.º Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con pseudónimo.

4.º Los juegos que se remitan, deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

Soluciones correspondientes al concurso de junio

- N.º 48 Entresurco.
 * 49 Bernardino Rivadavia (Bernal) (chino), (Riga) (dalia); Bartolomé Mitre (Barco) (bote), (mitra); Manuel Belgrano (maque) (Bey) (gramo); Julio Roca (Junio) (boca).
 * 50 Vereda.
 * 51 Ila, Zanaudio, Steinitz, Kostic, Villegas, Coria; en la vertical, «Lasker».
 * 52 Vocal, «Calvos».
 * 53 Sarniento.
 * 54 Astrónomo.
 * 55 Zulema.
 * 56 ¿Cuál puede ser el color que al sexo hermoso embellece? Aquel que en su faz ofrece los matices del pudor.
 * 57 Silabario.
 * 58 Centurión, Málaga, Redondo, Alvarez, Sirio, Mayol, Contreras, Sanny, Ribas, Puente, Dumont, Alonso, Vázquez.
 * 59 Una letra a la vista.
 * 60 Mar de Mármara.
 * 61 Perro que ladra no muerde.

Nota de la Redacción.—Debido a la gran cantidad de soluciones, no podemos publicar el resultado del concurso del mes de junio, lo que haremos en la próxima publicación de esta sección. Teniendo en cuenta la falla del juego número 60, que en vez de ser la palabra Rojo, se publicó Roja, queda descartado para el cómputo. Por causa análoga no se computará el 59, por la palabra

Vázquez. Los premios por colaboraciones se adjudicarán a los señores Julio Alvarez y Carlos E. Pérez, ciudad, los que podrán retirarlos en fecha que oportunamente publicaremos.

N.º 68

Comprimido, por MAC

R O S I

N.º 69

Triángulo, por «DELTA».

• • • • •
 • • • • •
 • • • • •
 • • • • •
 • • • • •

Substituir los puntos por letras, de modo que se lea horizontal y verticalmente: 1.º Centro de reunión; 2.º Plato criollo; 3.º Adjetivo; 4.º Tiempo de verbo; 5.º Adverbio de negación; 6.º Vocal.

N.º 70

Diálogo enigmático, por «AMAPOLA»

- ¿A dónde vas, Ricardo?
 —A ver a un hermano que está enfermo.
 —¿Quién es?
 —Uno de los que tiene de huésped Rosa.
 —¿Es acaso Jaime?
 —No; te lo acabo de nombrar.

N.º 71

Metatesis, por JOMER B. VILLA

1 2 3 4 5 6 Profesión
 3 2 5 4 1 6 En aritmética

N.º 72

Jeroglífico numérico, por «DELTA»

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

¿Cómo haremos para hallar seis veces trece en estos doce números? (sumando).

N.º 73

Charada, por R. LASSO DE LA VEGA

El «primera» «dos» «tercera» no tiene «primera» «tres», que planta exótica es en su humilde y triste espera.

N.º 74

Charada, por R. LASSO DE LA VEGA

Un pobre desesperado a la «todo» se arrojó y arrepetido gritó: «dos» «tres» «una» y me he salvado.

Concurso de Pasatiempos

JULIO DE 1914

Cupón para soluciones

A los lectores. — Para el concurso de julio se reciben soluciones hasta el 31 del mismo mes.



CLINICA DENTAL DEL Dr. JOSÉ BLITZ
PARA LOS POBRES SOLAMENTE
 DENTADURAS PARA MASTICACION PERFECTA

A 50 PESOS, HASTA EL 15 DE OCTUBRE DE 1914

Consultorio: ARTES, 358 (Carlos Pellegrini, de 8 a 12 y de 1 a 6.



Hace crecer el cabello abundante hasta hacerlo largo y espeso.

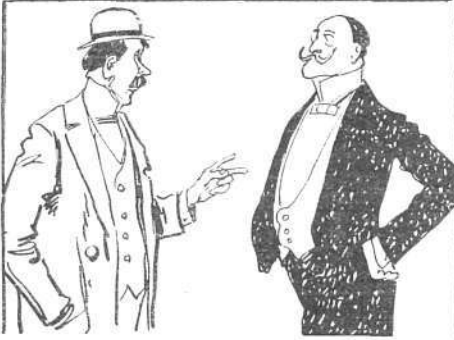
El Vigor del Cabello del Dr. Ayer

es un excelente tónico para el cabello. Tonifica y vigoriza todas las glándulas y tejidos del pericráneo. Aumenta la circulación de la sangre a través del pericráneo; da nueva vida y fortalece las raíces del pelo; vigoriza las glándulas oleosas del pericráneo; mantiene el pelo y el pericráneo en su estado de salud natural; contribuye por todos los medios a proporcionar una cabellera abundante y sana.

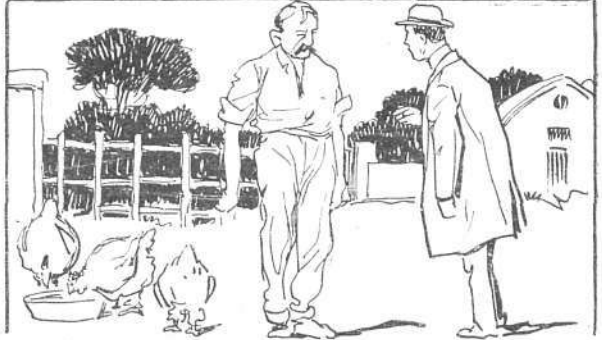
Preparado por Dr. J. C. Ayer y Cia., Lowell, Mass., E. U. A.

Los DENTÍFRICOS
del DOCTOR PIERRE
 DE LA
 FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS

Semana cómica



— El frac es una prenda de vestir, que en la forma de llevarla, se sabe si una persona es aristocrática o no.
— Eso pasa con el aperitivo «Trinchieri»: el que lo bebe demuestra con eso su delicadeza y sus gustos aristocráticos.



— Mis gallinas ponen los huevos muy pequeños.
— Dales «Trinchieri» y, como se fortalecerán, verás qué gordos y qué buenos resultan.



— Ya no se dice cuando una persona logra un triunfo: «Alcanzó el pináculo de la gloria».
— ¿Qué se dice ahora?
— Alcanzó el pináculo del «Trinchieri».



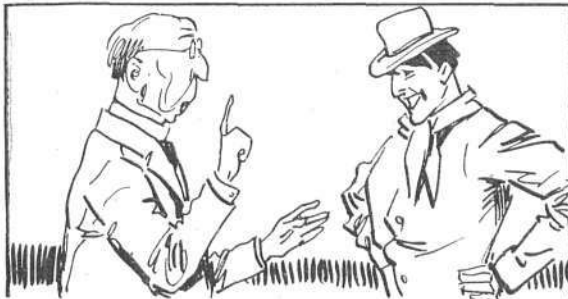
— Como he perdido la llave, no pude abrir la puerta de mi casa.
— Toma esta botella de «Trinchieri», que lo mismo que abre las ganas de comer, es posible que abra la puerta.



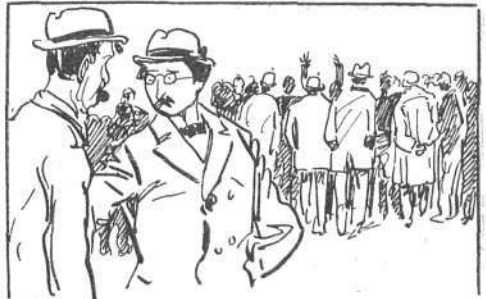
— ¿Quiere usted asegurarse la vida?
— Muchas gracias, ya estoy asegurado: bebo «Trinchieri».



— ¿Y cómo es que esta tela cuesta más que las de color carmín, amarilla y verde?
— Porque tiene color «Trinchieri», que es la moda elegante.



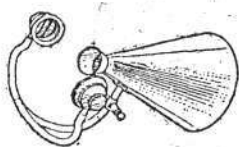
— En realidad, nadie ha podido definir las causas del amor. Unos dicen que son células que vibran al encontrarse con sentimientos iguales; otros que es la sacudida que sufre el espíritu cuando entre dos almas hermanas se establece una corriente de pasión cuyos dos polos son los corazones.
— Yo creo que todo eso son cursilerías. La única pasión y lo único positivo es el «Trinchieri». Lo demás son macanas.



— La unión constituye la fuerza.
— Está usted equivocado. La unión constituye una masa, una cantidad, una multitud... pero la fuerza, la fuerza la da el «Trinchieri».

Inventos, recetas y procedimientos útiles

Un megáfono provisto de auditivos



Como cada uno sabe, el megáfono o portavoz, canalizando las vibraciones del aire, permite llevar más lejos los sonidos emitidos en su embocadura. Esta propiedad puede ser igualmente utilizada para aumentar la intensidad de los sonidos emitidos a una cierta distancia. Es suficiente para esto adjuntar al instrumento dos receptores unidos por un conducto metálico al pabellón. Este conducto debe estar fijo lo más cerca posible de la embocadura para recoger la mayor parte de las vibraciones.

Tinta para almohadillas de sellos. — Da muy buenos resultados la que vamos a citar, porque no ensucia el sello y además se seca con mucha rapidez, dejando una marca indeleble. Hay que hacerla en caliente.

Se compone de:

Agua	75 partes
Glicerina	7 »
Almibar	3 »
Anilina	15 »

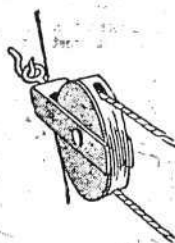
La anilina hay que añadirla en el momento de la ebullición.

Para sacar tapones de cristal. — Los frascos con tapón de cristal son a veces muy difíciles de destapar; para hacerlo sin romper el tapón, se indican una porción de procedimientos, pero el mejor de todos es el siguiente: échese un poco de aceite alrededor de la boca de la botella, y al cabo de dos horas, si se ve que no puede moverse el tapón, se mete la botella en agua

caliente y se procura hacer dar vueltas al tapón, hasta conseguirlo con facilidad. Es muy fácil evitar que la botella vuelva a quedar tapada otra vez en la misma forma; no hay más que dar vueltas al tapón al mismo tiempo que entra en la boca de la vasija.

Las alhajas de oro bajo contienen una cuarta parte de cobre, y se deslucen con el uso a causa de la oxidación de este último metal. Para que recobren su brillo primitivo, no hay más que lavarlas con un poco de amoníaco cáustico, y guardarlas envueltas en algodón en rama.

Polea de tensión para cuerda de secar ropa



Quando se emplea la polea de soporte a caja cerrada, representada en el dibujo, la cuerda de tender ropa no corre el riesgo de escaparse, ni torcerse, ni enredarse, que tiene cuando no se usa. Se levanta la cuerda retirando del gancho el anillo del marco, en el cual gira la polea. Así extendidas sobre superficies redondas de madera, las cuerdas no pueden cortarse, ni cubrirse de herrumbre, inconvenientes que se producen fatalmente cuando se las fija por medio de simples clavos; por otra parte las más de las veces, poco sólidos. La ropa queda así perfectamente limpia, al abrigo de las manchas de moño y acaso más rápidamente extendida y por un personal menos numeroso y especial.

REEMPLAZAD

el Aceite de Hígado de Bacalao

por el

VINO GIRARD

IODOTANICO FOSFATADO

Exquisito al paladar y Tomado con entusiasmo por los niños,

Perfectamente digerido por todos los estómagos, debiles o fuertes, enfermos o sanos,

Es el reconstituyente más rico en elementos medicinales.

Una Botella de VINO GIRARD equivale

a 5 litros de Aceite de Hígado de Bacalao

De venta en todas las farmacias

A. GIRARD 48, Rue d'Alésia PARIS



La Victor-Victrola

La felicidad del hogar doméstico no es completa sin una Victor-Victrola.

La buena música trae alegría al hogar, y Vd. puede, con una Victor-Victrola, satisfacer inmediatamente todos sus gustos musicales—puede oír cualquier clase de música que sea de su agrado, cuando quiera que lo desee.

No hay ninguna necesidad para que el hogar carezca de una Victor-Victrola, pues hay uno de estos instrumentos que se vende á un precio que está al alcance de todos los bolsillos.

Acuda hoy mismo al establecimiento de cualquier revendedor Victor y oiga su música favorita en la Victor-Victrola; se admirará de que haya podido satisfacer sus gustos musicales sin uno de estos instrumentos.



Victor-Victrola IV, m\$ n 45

Victor-Victrola VI, m\$ n 75

Victor-Victrola VIII, m\$ n 125

Victor-Victrola IX, m\$ n 160

Victor-Victrola X, m\$ n 260

Victor-Victrola XI, m\$ n 340

Victor-Victrola XIV, m\$ n 450

Victors, m\$ n 30 á m\$ n 320



Victor-Victrola XVI
m\$ n 550 y m\$ n 675

PRATT & CIA

108 Calle San Martin 112, BUENOS AIRES

Calle Córdoba Esquina Maipú, ROSARIO

DELLAZOPPA & MORIXE

729-733 Plaza Independencia (Costado Norte)

Sucursal, Sarandi 614, MONTEVIDEO, URUGUAY

Victor Talking
Machine Co.
Camden, N. J., E. U. de A.

Úse siempre Máquinas Victor
con Discos Victor y Agujas Victor.
Ésta es la mejor combinación para
obtener el incomparable tono Victor.



AJEDREZ

Toda la correspondencia para esta sección, dirijase al redactor de la sección «Ajedrez» de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

Jugada en el Club Argentino de Ajedrez
Defensa Holandesa

Blancas	Negras
R. FRIEDENBERG	L. MOLINA
1 P 4 D	P 4 A R (1)
2 P 4 A D (2)	C 3 A R
3 C 3 A D	P 3 R
4 A 5 C R	P 3 T R (3)
5 A 4 A (4)	P 3 D
6 D 2 A	C 3 A
7 O — O — O (5)	P 4 C R
8 P 5 D (6)	P × A
9 P × C	P × P
10 P 3 C R	P × P
11 P T × P	T 1 C D
12 P 4 R	P × P
13 C × P	A 2 C R (7)
14 C 3 A D	D 2 R
15 A 2 C (8)	P 4 D
16 C R 2 R	T 5 C
17 C 4 A	T × P A (9)
18 C 6 C	D 5 C
19 C × T	C 5 R
20 A × C	A × C (3 A)
21 A 6 C +	R 2 R
22 P 3 C	T 4 A
23 R 1 C	A × C
24 D 2 D	T 6 A
25 T 4 T ? (10)	T × P + (11)
26 P × T	D × P +
27 R 1 A	A 6 A !
28 D 2 R (12)	A 3 T H

Se rinden (13).

Notas. — (1) Generalmente, se juega primeramente P 3 R por la respuesta 2 P 4 R de las blancas.

(2) Aquí P 4 R es considerada como la mejor.

(3) Para no debilitar el punto 3 C R, 4— A 5 C D era preferible.

(4) La retirada del alfil era a 2 D, si el blanco no tenía intención de cambiar el alfil por caballo y jugar en seguida P 4 R. La jugada del texto es mala, pues tarde o temprano el alfil será desalojado por el movimiento P 4 C R.

(5) Para tener disponible la casilla 1 A D para la retirada del alfil, hubiera preferido T 1 D.

(6) No hay otra. Si A 3 C; P 5 A ganando el alfil y si A 3 R, P 5 A seguido de C × P D.

(7) Amenazando C × C seguido de A × P +.

(8) Algo mejor era C 3 A.

(9) Una combinación interesante, pero no del todo correcta.

(10) Con esta jugada, pierden indefectiblemente esta partida. La continuación justa era A 2 A, y el resultado hubiera sido difícil de apreciar.

(11) Ahora con este hermoso sacrificio, que es decisivo, las negras terminan la partida con elegancia y vigor.

(12) Si D 2 A, D 6 T + y ganan.

(13) Si 29 A 3 D, D 6 T +; 30 R 1 C, D 8 T + y mate en una. Si 29 T 3 D, D 6 T +; 30 R 1 C, D 8 T + y mate en dos. Si 29 D 2 A, D 6 T +, etc.

Solución al problema número 98: T 6 D.

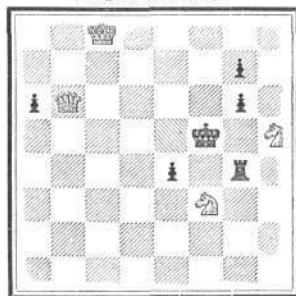
Soluciones. — Han remitido soluciones exactas al problema número 98, los señores: Raúl Cappelli, Ramos Mejía, F. C. O.; Amable Piacenza, Montevideo; José Antonio Pou, Avellaneda; Mauricio Libedinsky, ciudad; Juan B. Infantino, ciudad; P. Goikoetxea, Llavallol, F. C. S.; Carlos Fernicola (hijo), ciudad; Conrado F. Grass, ciudad; Moisés Helber, ciudad; Anselmo N. Lew, ciudad; Rafael F. Marcos, San Mar-

tin, F. C. C. A.; María Salas, ciudad; Andrés N. Basanti, ciudad; Ana Rosa Capriata, ciudad; María Esther García Martínez Mañé, Montevideo, R. O.; H. Calvo, Córdoba.

Otras soluciones enviaron los señores: José Antonio Pou, Avellaneda (al número 97); P. Goikoetxea, Llavallol (idem); Alberto Lagos García, París (al número 95); Conrado Mas, ciudad (idem); Carlos Fernicola (hijo), ciudad (al número 97); A. Dorfman, ciudad (al número 96).

Problema número 100, por M. Havel

Negras (6 piezas)



Blancas (4 piezas)

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.

CORREO. — A. T. S., ciudad. — Se puede enrocar aunque el rey haya sufrido jaque, a condición de que no se haya movido, por ejemplo cubriendo el jaque.

A varios lectores, ciudad. — Para remitir soluciones a los problemas en dos jugadas, basta indicar la primera jugada, sin tener en cuenta las variantes.

CIGARRILLOS HABANOS



20 cts y 30 cts.

Vaseline
CHESEBROUGH
MARCA DE FABRICA

Blanca
Perfumada

Es la mejor
y más pura
que se pro-
duce.



La "VASELINE CHESEBROUGH" BLANCA PERFUMADA para el cutis, la tez y para usarla como ungüento, está delicadamente aromatizada y suaviza el cutis. Pruébela y cerciórese de lo liso y suave que mantiene su cara y sus manos.

Pídase con insistencia la "VASELINE CHESEBROUGH" en su paquete original.

Búsquese el nombre de

CHESEBROUGH MFG. CO.

(CONSOLIDATED)

Nueva York

Londres

Montreal

Ve por completo colmada
su dicha, y halla deleite
viendo la lata de aceite
y el retrato de su amada.





Consultorio · gratuito · de Veterinaria



ATENDIDO POR LOS DOCTORES J. H. MARENCO y C. G. MAAG

Victoriano Alvarez. — La Sirena. — Durante 3 ó 4 días puede darle por vía bucal 5 centigramos de ácido tánico, disueltos en 20 ó 30 c. c. de agua tibia y como alimentación leche hasta que observe mejoría; para la ronquera, pulverizaciones con una solución de: clorato de potasa, 4 gramos; agua hervida, 100 c. c.

Manuel Haso o P. de Martini. — Aplique durante 5 minutos en la parte enferma, la siguiente pomada: Bicromato de potasa, 1 gramo; Biyoduro de Hg., 2 gr.; lanolina, 30 gramos; cubra con algodón y vende, y cuando caiga el cuero, lave diariamente con agua tibia y jabón hasta cicatrización.

Juan Grosteza. — Corrales. — Con un pincel póngales diariamente el líquido siguiente: Acido sulfúrico, puro, 10 gramos; sulfato de cobre pulverizado, 12 gramos, y vinagre, 40 gramos; agítelo bien y úselo, siga hasta reducirlos.

Juan Peña. — Luque. — La falta de micción, es consecuencia del cólico intestinal y no éste de la falta de aquélla; son causas microbianas y efectos tóxicos, a veces mecánicas.

Sampedro y Cía. — San Martín. — Posiblemente producidos por el actinomicetosis (hongo), la operación es más rápida, ensaye 30 papeles de 10 gramos de yoduro de potasio, 1 por día en un poco de agua.

Juan Susini. — Vilches. — El romerillo machacado en un mortero y bien mezclado con unto sin sal es realmente un fuerte caústico, no exagere la aplicación; para quitar las costros, vaselina a diario.

Luis Legrand. — Buenos Aires. — Si, señor; hay perros de policía negros, son belgas y tan buenos como los otros, su precio es muy elástico, cuestión de oportunidad y de bolsillo.

Sra. de Bell. — V. E. — Estado muy avanzado de la enfermedad conocida por «jeune age», tratamiento inútil; mejor sacrificarlo; muy contagiosa; usted misma puede ser el vehículo.

Leandro. — Bajo B. — Muy bien los datos, es una sinusitis supurada, trepanación de los senos por un buen cirujano - veterinario y muy pronto.

Consultorio y Hospital Veterinario de los Drs. J. H. MARENCO y C. G. MAAG (Belgrano)

Atiende consultas por escrito, debiendo venir éstas acompañadas de un giro o valor postal de seis pesos; la respuesta será enviada en seguida y acompañada del medicamento (gratis) para un tratamiento. La correspondencia deberá venir certificada y dirigida a la Avenida Federico Lacroze, 2299, esq. 3 de Febrero. — U. Telef., 795, Belgrano.

VISITAS EN LA CIUDAD Y CAMPAÑA

¿CÓMO SE REJUVENECE?

La vejez es una enfermedad crónica, dice el Dr. Lorand, y se puede combatir como cualquier otra enfermedad. Lo más eficaz contra este mal es respirar aire puro, bañarse con frecuencia y principalmente una alimentación racional.

Del mismo modo como se arruina el estómago por exceso de comidas inadecuadas se puede alimentarse sin tanta carne, tomando en vez verduras y frutas y rebajando a lo más mínimo la cantidad de alcohol y de café.

Un buen reconstituyente, de sabor agradable, es el BIOMALZ, cuya eficacia le ha valido su fama mundial, y hoy miles de médicos lo recetan con preferencia a otros tónicos.

Quien toma BIOMALZ en las comidas no se quejará jamás de pérdida prematura de la elasticidad del cuerpo y del cerebro.



Quien por primera vez usa el BIOMALZ nota inmediatamente sus benéficos efectos. Las arrugas y manchas en el cutis desaparecerán, pues el BIOMALZ regulariza la digestión y fortalece el sistema nervioso y la sangre, dando al cutis un aspecto fresco y sano.

Quien toma BIOMALZ, envejecerá como todo el mundo, por efecto del transcurso de los años; pero conservará siempre sus fuerzas, energía y aspecto juveniles.

BIOMALZ está en uso en los principales Hospitales y Clínicas del mundo.

VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Unico concesionario para la República Argentina: ALBERTO LEVY, Belgrano, 551 - Buenos Aires 2.

CALZADO "WALK-OVER"

DE LA MAS AFAMADA FABRICA EN
NORTE-AMÉRICA

ESTOS MODELOS PARA
CAMPO, CON SUELAS
IMPERMEABLES

\$ 15 m / n.



HORMA "JUNIOR"

Becerro negro, con suela doble e impermeable..... \$ 15
Cuero "Reindeer", de color oscuro, suela impermeable..... \$ 15



HORMA "BRIDGE"

Becerro negro, con doble suela impermeable..... \$ 15
Becerro negro, con una suela... \$ 15

Las suelas de este calzado, al curtir las, se cuecen en una composición, exclusividad de la fábrica «Walk-Over», que las hace las más fuertes, flexibles y las únicas realmente impermeables



"HORMA SKETCH"

Potro y cabritilla charolada, con caña de cabritilla mate..... \$ 18
Con caña de paño beige..... \$ 25
Con caña de cabritilla de color, con cordones..... \$ 25

Para S^ñoras

Acabamos de renovar en absoluto nuestros surtidos con los modelos de última creación que actualmente están haciendo furor en Europa.



"HORMA VOGUE"

Potro y cabritilla charolada, con cañas de paño beige, topo, marrón y cabritilla de color y gris..... \$ 25
Con cañas de paño marrón rayado, gris rayado y paño torcaz.... \$ 18



HORMA "BRIDGE"

Potro y becerro negro y potro charolado, con caña de marrón rayado y vistas de color..... \$ 18
Potro y cabritilla charolada, con caña de cabritilla mate, botones y cordones, \$ 18

Pedidos del interior

A todo pedido del interior, se le dedica atención especial. Los pedidos se despachan en el día, por encomienda postal o por Villalonga, contra reembolso.

Pidan Catálogo de INVIERNO.
Se manda gratis.



HORMA "ATLANTA"

Potro y cabritilla charolada, con cañas de paño torcaz y beige y vistas de color, pesos..... 18 y \$ 22
Potro y becerro negro, con caña de paño marrón rayado y vistas de color., \$ 18

Walk-Over Shoe Co.

225, FLORIDA, 227 -

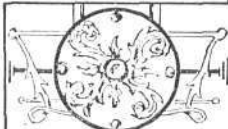
AGENCIA EN BAHIA BLANCA,
"LA MASCOTA".

- BUENOS AIRES

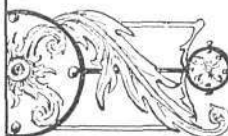
SOCIEDADES



Baile de gala ofrecido por la sociedad «Lago di Como», festejando un nuevo aniversario.



Concurrencia al festival de la «Unión del Partido de Cambados», en el «Orleón Español».



UNA LECCION GRATIS

de cualquiera de los cursos indicados en el margen de este aviso, recibirá con sólo escribirnos. Esta lección, gratis, le hará aumentar su sueldo y hacerse un porvenir. Ahora es preciso dedicarse a una especialidad, y la del comercio es a donde se hacen las fortunas. Escribanos hoy mismo, indicando cual es la enseñanza que desea obtener, y recibirá una lección, gratis, para aprenderla en su casa, y un libro de 65 páginas con informaciones útiles al curso que Vd. elija. Dirigirse al Profesor **JUAN PARERA**, Director de las Escuelas Comerciales por Correspondencia, Libertad, 468, Escritorio 3, Buenos Aires.

ENSEÑAMOS:

Teneduría
Taquiografía
Caligrafía
Ortografía
Correspondencia
Escrit. a máquina
Aritmética
Contador público,
y demás materias
del comercio.

ASMALINE

PARA EL ASMA

Farmacia Torti, Rivadavia 2801.
Buenos Aires.
Farmacia Argentina, Rioja y Laprida, Rosario de Santa Fe.
J. Musante, 25 de Mayo, 701.
Montevideo (R. O.)

VENTA EN TODAS
LAS BUENAS FARMACIAS DEL PLATA.

POLICIA

PARTICULAR

AUTORIZADA.

Investigaciones personales
VIGILANCIAS

CARLOS PELLEGRINI, 118

Unión Telefónica, 3872 (Libertad)

AGENCIA GONZALEZ

BIBLIOTECA RAFAEL BARREDA



Acaba de aparecer la 2.ª obra de esta interesante Biblioteca, titulada «Luchas de Sombras», cuya acción pasa en la provincia de San Juan, Esteros del Paraguay, cuando la guerra, y principalmente en Buenos Aires. La 1.ª obra, «El Crimen Legat», 2.º millar.

Se vende en todas las librerías y guías ferroviarias.

INVENTORES

TEODORO MUÑOZ

OFICINA de
PATENTES
y MARCAS.

PERU, 84

U. T., 2020 (Avenida)

GRATIS: Informo, a vuelta de correo, si es patentable su invento ante la oficina nacional. — Envíeme datos y croquis.

El consejo de la nena...



Sí, tómalo, papacito.

Ya verás que bien te sienta,
Y como, tu vigor aumenta
Poniéndote muy guapito.
Tómalo, y en pocos días
Del todo estarás repuesto,
Pues, no hay nada como esto
Para cobrar energías!

Tú dirás que cómo sé
Que Africana Extracto Doble
Es un tónico tan noble!...
Oyeme y te lo diré:
Mi maestra, que antes era
Tan débil y delicada,
Hoy está linda y rosada
Como flor de primavera,
Gracias a que, constante
A su escritorio llevaba
Y en plena clase tomaba
Este gran fortificante.

El papá de Primitiva
lo toma con la comida,
Y dice, que no hay bebida
Que sea tan nutritiva.

El doctor que fué llamado
Por la mamá de Enriqueta
Le dió, por toda receta,
Este tónico afamado,
Y le dijo en mi presencia:
«Tómela a cualquier hora
Que esta bebida, señora,
Es de notable excelencia».

Lo toman en lo de Abel,
En lo de Peña y Guevara
Y las muchachas de Lara
se robustecen con él...
Tómalo tú, papacito.
Ya verás que bien te sienta,
Y como, tu vigor aumenta,
Poniéndote muy guapito.
Tómalo y en pocos días
Del todo estarás repuesto,
Pues no hay nada como esto
Para cobrar energías!

[illegible]

MALTA AFRICANA EXTRACTO DOBLE - EL MEJOR EXTRACTO DE MALTA
MALTA AFRICANA EXTRACTO DOBLE - EL MEJOR EXTRACTO DE MALTA
MALT
MALT
MALT
MALT
MALT
MEJOR

CERVECERIA BIECKERT Lda.
SAN JUAN, 3334 - BUENOS AIRES
U. T., 2272 (MITRE) — C. T., 290 (OESTE)

MEJOR EXTRACTO DE MALTA. ROBUSTEA LA SANGRE Y FORTIFICA LOS NERVIOS
MEJOR EXTRACTO DE MALTA. INDISPENSABLE PARA LAS MADRES QUE CRIAN

AGENCIA JOHNSON

SECCIONES



Fiesta teatral y danzante
del cuadro ilodramático
«Armando Farra», en «Les
Enfants de Béranger».



Parejas que tomaron parte
en el baile celebrado por
el «Centro Eslava», en el
salón «La Argentina».



EL PRIMER TRATAMIENTO DEL MUNDO

FÓRMULA DEL

PRIMER MÉDICO DEL MUNDO



EL MEDIO PARA REJUVENECERSE: He aquí un libro más precioso que el oro y las alhajas. Enseña a los enfermos el medio sencillo y barato de reconquistar la energía, la fuerza, la salud, por medio de un tratamiento prodigioso

El Summum de la Ciencia

Bajo su influencia se siente renacer la vida con una intensidad sorprendente. Destierra el sufrimiento, descansa el cuerpo y el cerebro y nos infunde una intensa sensación de bienestar, un valor extraordinario y un indecible júbilo de vivir. Es el medio más maravilloso y el más moderno para rejuvenecer el organismo, fortalecer el sistema nervioso, enriquecer la sangre y hacer que todos los órganos participen de esta regeneración. Galvaniza los músculos y da un vigoroso impulso a la memoria, al oído y a la vista. Se dirige especialmente a los incu-

rables de la ciencia. 5.000 ejemplares de este libro serán enviados franco y **GRATUITAMENTE** a los que lo pidieren por carta dirigida al

Sr. B. L. PERRAUD, Farmacéutico (Oficina 334) - Palais Royal, 132, 133, París (Francia)

Los sedosos cabellos

No hay nada que envidien más las madres en los niños ajenos, que esas lindas cabelleras, suavemente onduladas, brillantes, sueltas, sedosas, que son el ornato más hermoso de los chiquuelos sanos y bien cuidados.

Hay madre que se pasa la vida entera ocupada en el embellecimiento de los cabellos de sus hijos, sin poder lograr que éstos adquieran la joyante soltura y sutil fineza de una madeja de las finas hebras, originarias del "Cómbix".

Es que el jabón, por sí sólo, aún siendo el más apropiado elemento para el cuidado y la higiene capilar, ni menos aún las sales de soda vulgarmente empleadas, lograrán el objeto deseado, mucho menos en clases especiales de cabellos de naturaleza seca, áspera y rebelde.

No hay más que un producto químico, sencillo, inocuo, milagrosamente combinado que puede ofrecer inmediatamente después de usado, los efectos vanamente buscados en otros tópicos contraproducentes y hasta

contraindicados. Este es el tan celebrado Tricófero de Barry, célebre por sus virtudes efectivas, prácticas y evidentes, virtudes que se revelan instantáneamente, y no tan sólo prestando singular hermosura a la mata capilar, sino también estimulando su crecimiento y asegurando su vigor.

¿Veis esos hermosísimos niños que juegan en los paseos, dando al viento los rizos abundantes y perfumados de sus ondosas cabelleras?

Pues esos son los pequeños fieles de la maravillosa loción que el mundo entero conoce y admira con el nombre de Tricófero de Barry.



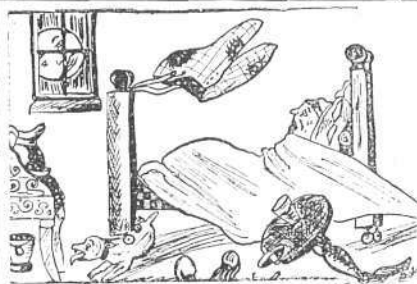


CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, en un papel blanco, del tamaño de una postal. Deberán traer el título o explicación de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del pequeño autor. Cada mes se premiarán los 30 dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes, adquiridos en la importante casa de los señores Carl Berger y Cia., Sección Material de Enseñanza: Avenida de Mayo, 1340.



884 — No es oro todo lo que reluce.
ANITA SANDALIA.



895 — Sueño agitado de un bebedor.
F. ZABINI.



896 — Riña en un conventillo.
LUIS SEPICH.



897 — Mi hermanita Julia.
SARA BRUNO.



898 — La mara-
villa.
C. SAMBUCETTI.



899 — Ladrón sorprendido.
L. THOUZEAU.



900 — Don Tiburcio.
H. VISCARDIO.



901 — Mi profesora de francés.
ELIDA ABAD.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

TELEFONOS:

Dirección: Unión, 598 (Avenida). Cooperativa, 3114 (Central)
Administración: Unión, 2316 (Avenida). Cooperativa, 3423 (Central)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL:	EN EL INTERIOR:	EN EL EXTERIOR:
Trimestre \$ 2.50	Trimestre \$ 3.00	Trimestre \$ oro 2.00
Semestre „ 5.00	Semestre „ 6.00	Semestre „ „ 4.00
Año „ 9.00	Año „ 11.00	Año „ „ 8.00
Número suelto 20 ctvs.	Número suelto . . . 25 ctvs.	
Número atrasado . . 40 „	Número atrasado . . 50 „	

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

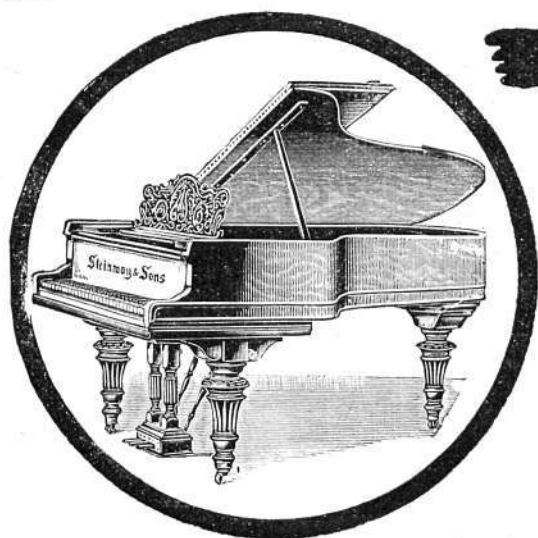
Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.

AGENCIAS EN EL EXTERIOR

PARIS: L. Mayence & Cie., 9, Rue Tronchet (avisos y venta de ejemplares).
LONDRES: J. Barriere & Co., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).
BERLIN: Rudolf Mosse, Jerusalemer Strasse, 46 (avisos).
NEW YORK CITY: Brentano's Fifth Avenue, 27th. Street.
NEW YORK: Cia. Walter Thompson, 44-60, East 23 rd. st.
PORTO: Tabacaria Rodriguez, Plaza Libertade, Portugal (venta de ejemplares).

NO DEBE FALTAR
ENTRE LOS RICOS ADORNOS
DE SUS SALONES
UN



STEINWAY & SONS

VISITE NUESTRA EXPOSICION.
SOLICITE NUESTRO CATALOGO.

UNICOS REPRESENTANTES:

OTTO BEINES E HIJO

B. MITRE, 1032

U. T., 1908, Libertad



Concurso de dibujos infantiles



902 — ¡Qué tango!
J. CAMPOS.



903 — Para mi petizo.
HUMBERTO C. ROCA.



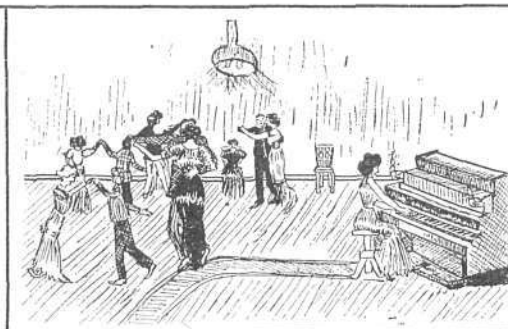
904 — Vida serrana.
LUIS CARRERA.



905 — Con el vestido nuevo.
C. ALSINA.



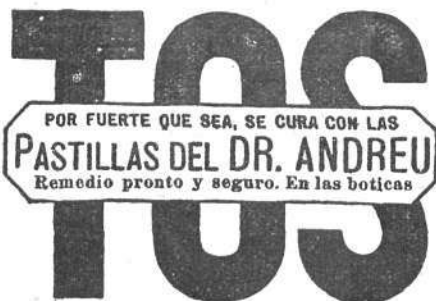
906 — Dame la patita.
EMILIA SALMOIRAGHI.



907 — En la sala de baile.
J. PELLICCIOTTA.



908 — Una buena pareja.
TERESA YENSEN.



Antifaz de Venus



Se coloca tres veces por semana durante el sucho.

(GUANTE DEL ROSTRO)
de la Dra. Sra. Leblanc, de París
Sus fines son blanquear y purificar la piel, impedir o hacer desaparecer la aspereza de la misma, quitar manchas, granos, arrugas y toda clase de imperfecciones del cutis, al que le da una brillantez y una pureza imposible de obtener por ningún otro medio de los conocidos. Es liviano, flexible y sustituye muy ventajosamente los cosméticos y polvos, que en resumen resultan costar mucho más caros que este antifaz. Se remiten, gratis, certificados y folletos explicativos. Dirigirse por carta o personalmente al

REP: Sra. LEBLANC - 1128, Calle SUIPACHA, 1128

NOTA. — La casa es atendida por señoras

Agentes y Comerciantes Ganan Dinero



negociando con nuestras Amplificaciones de Retratos al Oleo. Acuarela, Pastel, Crayon, Sepia, Miniaturas, Convexas, etc. Oleografías, Crucifijos Luminosos, Esteroscopios, Vistas, Targetas, Postales, Molduras, Marcos, Objetos de Arte y varias otras Novedades.

Descamamos agentes para diferentes puntos de ese país. Concedemos agencia exclusiva á agentes activos.

Solicite Vd. nuestro catálogo español el cual enviamos gratis.

Correspondencia en Español. Garantizamos nuestro trabajo y mercancías. Rapidez y prontitud en el servicio. Grandes descuentos á agentes y comerciantes.

Consolidated Portrait and Frame Co.
1029—Dept. A-1, W. Adams St., Chicago, Ill., E. U. A.

Distribuidores para Argentina:
Roberto Gleason y Ca.
Rodríguez Peña, 458. Bs. As.

¡Use los TIRANTES SHIRLEY PRESIDENT!
Se ajustan instantáneamente a todos los movimientos y posturas, evitan que se registre tirantez sobre la ropa o presión sobre el cuerpo y aseguran Comodidad Absoluta permitiendo a la vez el libre juego de los músculos e imprimiendo elegancia a los trajes. Respaldada su duración y buen servicio una **Garantía Incondicional**. Rechácense las imitaciones — todas son inferiores. Insistase en que las palabras "SHIRLEY PRESIDENT" aparezcan estampadas sobre las hebillas. **The C. A. Edgarton Mfg. Co., Shirley, Mass., U. S. A.**

MINISTERIO DE MARINA

Dirección General Administrativa

DIVISIÓN COMPRAS

Pedido No. 982. Viveres
Presupuesto No. 831
Expediente

Orden de Compra No. 1661

Buenos Aires Julio 7 de 1914

Corresponde
Depósito de garantía por \$ 408.00

Señor J. Ardanza

Sírvase entregar a la DIVISION SUMINISTROS de esta Dirección los artículos
que se expresan de acuerdo con los precios establecidos en su presupuesto aceptado
con destino a Depósito de Viveres
(Este dato es interno y no debe
transmitirse en cuenta la cual los que serán abonados en las condiciones que se expresan más abajo.

CANTIDAD	DESIGNACIÓN	PRECIO UNITARIO	TOTAL
10,000.-	Kilos natos aceite de oliva s/muestra de la casa cuyas características principales s/informe Qui- mico No. 291, son las siguientes: Aspecto.....trans. Color.....amb. pal. Sabor.....poco Olor.....agrad. Sedimento.....no Densidad a 15°.....0.9163 Oleorrefractómetro a 22°.....1 Grado Wolny a 25°.....62.5 Índice de refracción a 25°.....1.4675 Grado Maumene.....40 Índice de saponificación.....185.88 Índice de yodo.....79.164 Acidez en ácido oleico.....0.336%	M/Nacional	
	PLAZO PARA LA ENTREGA EN TODO EL MES DE JULIO CONTADO CON 5% DESCUENTO O A 5 MESES DE PLAZO A OPCIÓN DE ESTA REPARTICIÓN.		



¡Almaceneros! Si queréis recomendar a vuestra
clientela el mejor aceite que hoy existe en plaza,
ya sabéis que el

ACEITE "FRANCÉS"

es puro de oliva, y por ello ha obtenido
el triunfo que representa este grabado

Importadores: **J. Ardanza y Cía.**

Rosario: Rioja, 885

Buenos Aires: San José, 1535 al 1539

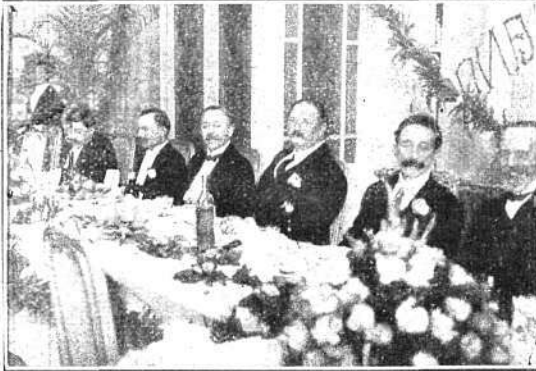
Provincia de Santa Fe



Parejas en el lunch, después del casamiento Leiva-Lehman.



Señoritas Irigoyen, Parpal y otras de esta sociedad.



Cabecera del banquete al señor Lehman, antes de su enlace.

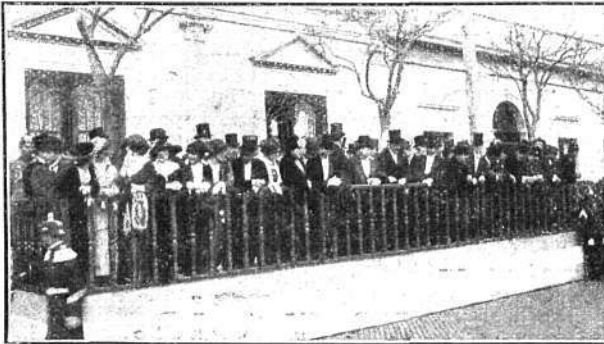


Ceremonia del casamiento de la señorita Corina Leiva con el señor R. Lehman.

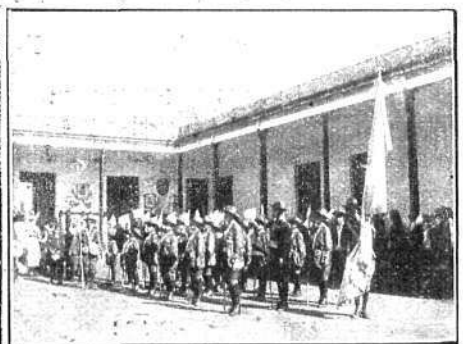
Fiestas patrias en Córdoba



LEVALLE (F. C. P.) — Reparto de ropa a los pobres de la localidad, en la casa municipal, el día 9 de julio.



CORDOBA. — El gobernador y ministros, presenciando el desfile.



SAN FRANCISCO. — Boy-scouts que formaron durante la festividad patria.

“¡Siempre algo de extraordinario

«este Fernet - Branca!
«Bebida benéfica, néctar
«de salud y vida, bien
«has merecido tu larga
«serie de triunfos, tu aco-
«gida incondicional en
«todas las casas, desde la
«más humilde hasta el
«palacio de los Reyes.
«Fernet - Branca, tú
«eres inconfundible y va-
«lioso, como el oro de tus
«numerosas medallas!»





LOMAS DE ZAMORA. — Bendición de la bandera donada a los bomberos.



ZARATE. — Autoridades y pueblo saliendo del Tedéum, el 9 de julio.



JUNIN. — Señoritas que actuaron en a velada patriótica del 9.



LA PLATA. — Exposición avícola, El ingeniero Godoy, leyendo su discurso.

CATARROS
antiguos
y
recientes
TOSES, BRONQUITIS
radicalmente **CURADOS**
POR LA
SOLUCION
PAUTAUBERGE
que procura *Pulmones robustos,*
despierta el *Apetito,* aumenta
las *Fuerzas,* seca las *Secreciones*
y preserva de la
TUBERCULOSIS
L. PAUTAUBERGE, 10, rue de Constantinople, Paris y todas Farmacias.

GOTA
48 horas bastan para
mitigar todos los
accesos más
violentos
ESPECIFICO BEJEAN
El más
poderoso pre-
ventivo contra los
REUMATISMOS
Paris — POINTET & GIRARD,
2, Rue Elzévir y todas Farmacias

SENOS
Desarrollo, endure-
cimiento completo y ro-
bustez del seno de la mu-
jer en forma sorprendente,
en muy pocos días.
Nada de píldoras ni dro-
gas, que en este caso con-
stituyen una verdadera
tarsa.
Tratamiento científico
e inofensivo con el **Des-
arrollador "BALZAC"**.
Pidanse por carta o pe-
rsonalmente catálogos y fo-
lletos, gratis; dirigirse a:
REP: "BALZAC"
1128, Calle Suipacha, 1128
Buenos Aires
Nota: La casa es aten-
dida por señoras.



\$ 100 m/n. por año

**¿Cómo puede Vd. invertirlos?
más ventajosamente?**

LA EQUITATIVA DEL PLATA

se lo dirá y le proporcionará una inversión **segura y provecho-
sa**, que es además una **previsión inmediata** para su familia.

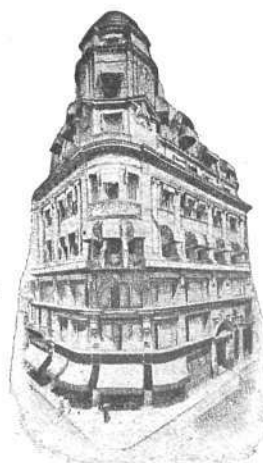
Una póliza en esta Compañía asegura una suma en efectivo para serle entregada a su familia, **cuando más la necesita**, o una **renta anual** para usted mismo, que empieza **cuando Vd. más la necesita**.

LA EQUITATIVA DEL PLATA

Sociedad Anglo-Argentina de Seguros

es la compañía más antigua, fundada en el país,
dedicada exclusivamente al SEGURO DE VIDA.

GARANTIA ABSOLUTA



Pida datos por correo, por medio de este CUPON

Oficinas en Buenos Aires:
(Edificio propio) 187, MAIPU

Sírvase enviarme folletos y detalles para un seguro de \$.....

Nombre..... Edad.....

Soltero o casado..... Dirección.....

Provincia de Buenos Aires



SAN NICOLAS. — Demostración al doctor Pedro R. Quiroga, que se ausento.



PUERTO MILITAR. — Comida en honor del señor Francisco Zalenka.



BAHIA BLANCA. — Inauguración del Centro Asturiano. La concurrencia al baile.



VEDIA. — Fiesta campestre realizada por la juventud de Vedia, el día de San Juan.



COLON. — Procesión de San Antonio, ante la iglesia parroquial.



AVELLANEDA. — Entrega de diplomas a las nuevas maestras normales. La presidencia del acto.



ENSENADA. — Concurrencia a la velada patriótica del Centro «Fuerte Ensenada de Barragán».

Si alguien le pide
su opinión o consejo

respecto a la elección de un extracto de malta, contéstele lo siguiente: "En todos los hospitales del país, los productos similares importados, han sido eliminados por la MALTA Palermo; dada su pureza absoluta y su baja alcoholización, los resultados obtenidos con este producto nacional fueron superiores. Y compararlo con sustitutos de producción nacional no se puede, porque todo análisis comprueba que el valor nutritivo de UN vaso de MALTA Palermo equivale al de DOS de los similares de menor precio". Con esto habrá dicho todo.

Si su almacenero no la tiene, háblenos por teléfono y su pedido será atendido en el acto.

Cervecería Palermo

Sociedad Anónima

Santa Fe, 3253

TELÉFONOS | Unión, 110 y 114 (Palermo).
Cooperativa, y 28 (Montevideo).

Concesionario en la República del Uruguay:

JUAN MUSANTE

25 de Mayo, 701 esq. Juncal
Montevideo



Malta

PALERMO

El Extracto preferible a todos

Provincia de Buenos Aires



ARRECIFES. — Jóvenes que actuaron en la velada de beneficencia.



LA PLATA. — Mesa directiva de la asamblea periodística contra la ley Jofré.



Delegados de la provincia y de la capital, que asistieron a la asamblea.



RAMOS MEJIA. — Fiesta patriótica en Matanzas. Personas que actuaron.



SALLIQUELO. — Banquete al señor Antonio Ziafosky, que se ausentó.

Polvo Graseoso

de LEICHTNER



El Polvo de la Dama Elegante

3 COLORES

Blanco — Rosa — Crema

3 PERFUMES

Jazmin — Violeta — Heliotropo

VENTA EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS

¡No permita que le vendan una cosa por otra!



Antes de comprar una pluma de fuente, fíjese bien en la marca para tener la seguridad de que compra la pluma que ha de ser su compañera inseparable toda la vida y no un juguete inservible que se verá obligado a tirar a los cuatro días.

Nada hay tan útil para el hombre de negocios, para el comerciante, para el abogado, y en general para todo el que escribe, como este maravilloso instrumento de trabajo; pero debe llenar todos los requisitos de perfección que sólo se encuentran en la "Ideal de Waterman".

"La Pluma Fuente Ideal de Waterman" no gotea no se descompone, no necesita cambios de la plumilla, porque ésta es de oro con punta de iridio y ni se despunta ni se rompe. El clip-cap impide que se caiga del bolsillo; no se necesita sacudirla para que escriba, y jamás deposita sobre el papel más tinta de la estrictamente necesaria.

Fíjese bien en la marca y no acepte sustituciones.

Agente general: C. A. POPE - Lima, 480

**Pluma Fuente
Ideal
de Waterman**

"Su único alimento por dos años fué el de Uds."



Alimentos Allenburys

Alimentos ideales para los niños

El mejor alimento para las criaturas es la leche y la madre o su equivalente. Los alimentos de ALLENBURYS se asemejan mucho a la leche humana en su composición, valor nutritivo y digestibilidad. El análisis demuestra que son casi idénticos a aquella. Los Alimentos de ALLENBURYS son apropiados para varias edades y representan el sistema de alimentación de la primera infancia que tuvo más éxito hasta hoy.

Alimento Lácteo No. 1

Desde el nacimiento hasta los 3 meses

Alimento Lácteo No. 2

Desde los 3 hasta los 6 meses.

Alimento Maltado No. 3

Desde los 6 meses en adelante.

Los Bizcochos "Allenburys Rusks" (malteados).

Desde los 10 meses.

En venta en todas las farmacias

Provincia de Buenos Aires



CHIVILCOY. — Señoritas Lucía Pulichino y Jorgelina Masanti, recientemente diplomadas como profesoras de solfeo.



LUJAN. — Aniversario de la Escuela Normal. Profesoras y alumnas.



JUAREZ. — Banquete en honor de la señorita Ana Bathus y del señor C. Rouaux.



LA PLATA. — Velada a beneficio del Orfelinato Evangélico. Los que tomaron parte.



Kola-Cardinette

Combate la falta de vitalidad y prolonga las energías juveniles, hasta edad avanzada.

KOLA CARDINETTE es el gran tonificante para reanimar al organismo que empieza a decaer.

KOLA CARDINETTE es sumamente agradable al paladar.

Se vende en las principales Farmacias de las República: Argentina, Uruguay y Chile.

Palisade Mfg. Co.

Yonkers (New York)

Sucursal en Buenos Aires:

1191. Viamonte

EPILEPSIA CURADA

Fida folleto "A", gratis, que contiene todos los informes del afa nado **REMEDIO de TRENCH** para epilepsia, ataques y enterrada.es ne.viosas.

25 años de éxito.

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene.

A. G. HUMPHREYS.

Casilla de Correo, 675.

Buenos Aires.

LA POUPÉE

Cerrito, 122 - Buenos Aires



En vista del éxito obtenido en su primer aviso, ha decidido seguir vendiendo hasta fin de Julio, su nunca bien ponderado corsé sin ballenas, al precio de costo,

\$ 8.50 m/n.

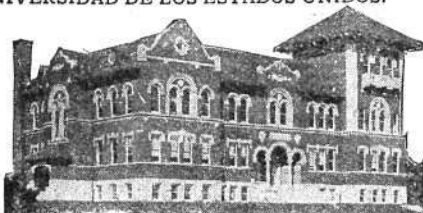
Acompañando el importe, con más 0.25 para embalaje, se remiten al interior.

Ruégase mandar clara la dirección y la medida de cintura

Lotería Nacional

la más equitativa del mundo. A 178 asciende ahora el número de premios mayores vendidos a sus clientes por la muy acreditada **CASA VACCARO**, la más afortunada de la República. Próximo sorteo: Julio 31, de \$ 100.000, el billete vale \$ 21, y el quinto, \$ 4.20. A cada pedido debe añadirse, para gastos de envío: interior, \$ 1; exterior, \$ 3. Los giros y pedidos, desde cualquier punto del interior y exterior, deben hacerse a **Severo Vaccaro**, Av. de Mayo, 646 — Buenos Aires.

GRAN OPORTUNIDAD PARA SENORITAS Y JOVENES DE INGRESAR EN UN COLEGIO O UNIVERSIDAD DE LOS ESTADOS UNIDOS.



Podemos pronta y fácilmente prepararle para ingresar en una Escuela de Medicina, Cirujía Dental, Farmacia, Bacteriología, Leves, Osteopatía, Ingeniería, Comercio o Universal. Investigue nuestros CURSOS RESIDENCIALES así como también los que damos por CORRESPONDENCIA, y los PLANES ESPECIALES que tenemos para ayudar a los estudiantes de pocos recursos que vengan a tomar nuestro CURSO RESIDENCIAL en los Estados Unidos. Escriba hoy solicitando nuestro FOLLETO en el cual hallará amplios detalles de como prepararse de un modo satisfactorio para la MATRICULA de 1914. Para mas informes, dirijase inmediatamente a la "BROOKS CLASSICAL SCHOOL" Departamento Extranjero, Chicago, Illinois, U. S. A.



¡NO MAS CANAS!

Nereolina La mejor de las tinturas para tñir el cabello y a barba. En venta en el depósito, Moine y Son, 360, Riva Iavia, 737: Bararacco, Cuyo, 560 Murray, Florida, 501; L. Filippini, Santa Fe, 1000; y peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 2; Larrieu y Cazalé, Callao, 160. Depósito: Pianavia y Cia., México, 502. Precios: \$ 0.50 la caja. Encomienda: \$ 0.60.



¿Gana usted lo suficiente para vivir con desahogo? ¿Se encuentra usted a cada fin de mes con que el sueldo para nada le alcanza?

Para ganar más no basta que pida usted aumento, se necesita merecerlo. Se necesita sobresalir en la especialidad a que se dedica; se necesita saber más que la generalidad de los empleados.

El empleado fácil de substituir gana poco; en cambio el especialista, el insustituible, siempre está bien remunerado.

¡Salga usted también de la rutina!... Estudie; prepárese estudiando uno de nuestros Cursos, sin moverse de su propio hogar, aprovechando las horas que le deja libres el trabajo diario.

Marque en el cupón la especialidad que le interesa y remítalo hoy mismo a las

**Escuelas internacionales
de Enseñanza por Correspondencia**
Av. de MAYO, 1396 - Buenos Aires

Ingeniería de Ferrocarriles	Alumbrado Eléctrico
Topografía y dibujo topográfico	Distribución interior
Comercio	Tranvías Eléctricos
Aritmética Comercial	Manejo de instalaciones a vapor y eléctricas
Correspondencia Mercantil	Dinamos y Motores
Contabilidad	Manejo de Locomotoras
Taquigrafía y Mecanografía	Manejo de trenes de aire
Matemáticas	Enseñamos también
Idiomas: Inglés, Francés, Castellano y Alemán	234 cursos en inglés
	(144 C.)

Nombre y apellido.....

Calle y Núm.....

Pueblo o Ciudad.....

Provincia

Provincia de Buenos Aires



CAPITAL FEDERAL. — Enlace de la señorita María E. Brovo con el señor Z. A. Baca.



CAPITAL FEDERAL. — Bodas de plata de los esposos Gari-Cámere. Concurrencia.



LA PLATA. — Inauguración del panteón de la «Unión e Fratellanza».



JUNIN. — Pic-nic realizado por la Liga de Jóvenes Católicos.






Fábrica de Carruajes

ESTABLECIDA EN 1866

FEHLING Hnos.

B. DE IRIGOYEN, 745 - Buenos Aires









Pidan Catálogos

Granexistencia de toda clase de carruajes.



Plateria "CHRISTOFLE"

Sola y Unica Calidad

LA MEJOR

Para conseguirla
EXIJASE esta Marca



y el Nombre "**CHRISTOFLE**"
sobre cada pieza.

EL PRIMER AMIGO que los Niños conocen

Los Polvos de Mennen se hacen amigos de un millón o más de recién nacidos todos los años. Es bien sabido que a los niños les gustan los Polvos de Mennen y que les producen gran bienestar en sus tiernos años. Estos polvos son los más antiguos y los mejores en el mercado, y los que HOY tienen más demanda. Los médicos y las enfermeras los prefieren por su pureza.

Sus propiedades medicinales están correctamente combinadas a fin de producir pronto alivio a las irritaciones de la piel, tales como el sarpullido, ronchas y demás afecciones cutáneas.

Dele a su niño el placer que producen los Polvos de Mennen. Busque la famosa marca de Mennen. El retrato de un niño desnudo aparece en el frente de la caja, dentro de un óvalo. No acepte sustitutos.



GERHARD MENNEN CHEMICAL CO.
NEWARK, N. J., E. U. de A.

AGENTES

DONNELL & PALMER

Moreno 562-566

Buenos Aires



HIGIENE de la **BOCA** y del **ESTÓMAGO**

Despues de las comidas 2 ó 3

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestión



Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.

Cada pastilla lleva { de un lado la palabra **VICHY**
y del otro la palabra **ÉTAT**

VENTA TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS



= AGUA BLANCA = CASANOVAS



GRAN PREMIO, París.

PRIMER PREMIO, Montevideo.

Destruye las pecas, manchas
de viruela, paño, puntos ne-
gros, etc., etc., de la cara.

Hermosea y conserva la limpidez y
frescura del cutis.

Crema, Jabón y Polvos CASANOVAS

EN VENTA: En todas las Farmacias
y Droguerías de la Argentina, Uruguay
y Paraguay; Casa Gath y Chaves y sus
sucursales, y en la de Chile; tiendas
San Juan, A la Ciudad de México, Casa
Moussión, y en Lima (Perú), calle Ba-
quijano, 295. En Italia: Fortunato Tra-
versaro, casilla correo, 54 (Carrara).

Fabricante: JOSE CASANOVAS MOURE

DEPOSITO GENERAL:

1441, HUMBERTO I, 1447 — BUENOS AIRES

Deportes en provincias



BAHIA BLANCA. — Team Combinados de la Armada y Olimpo,
que jugaron un match, venciendo el último por 1 a 0.



SALTA. — Team de Gimnasia y Tiro, ganador del match jugado
con el de Tucumán.



TRENQUE LAUQUEN (Pampa). — Equipo de «Porteños Unidos».



JACINTO ARAUZ (Pampa). — El team «Villa Iris».



Precio del
frasco:
\$ 3.50



¡No!... No es
necesario que yo vea otra vez
al enfermo... Para que recupere las
fuerzas rápidamente, bastará que le den

NUCLARRINE-LLOPIS

En todos los casos de anemia o debilitación general, cuando el cuerpo se encuentra en condiciones anormales de inferioridad, y especialmente en la convalecencia de largas enfermedades, esta preparación notable es un reconstituyente poderoso, cuya acción rápida y segura alcanza por igual a todo el organismo.

No causa trastornos digestivos, ni deja rastros perjudiciales en la sangre, sino que por el contrario fabrica glóbulos rojos y prepara al estómago para recibir alimentos.

SE VENDE EN LAS FARMACIAS

UNICOS CONCESIONARIOS:

CHIALVO, DELFINO y Cía.

Sarmiento, 1302 - Buenos Aires

Deportes en Córdoba



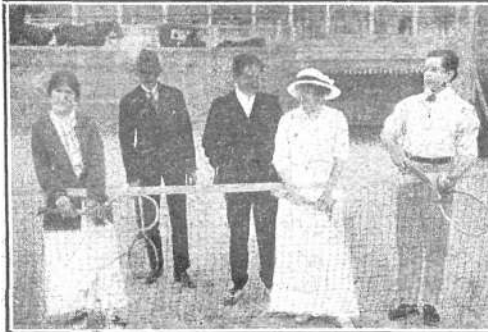
Señorita Campos Urquiza, señores Sarmiento y Achával Riglos, en los jardines del Casino.



Señoritas de Robinson, en las galerías del Casino.



Señoritas Bustamante, Arias, Demarchi y señora de Roca.



Señoritas Robinson, y señores Ournés, Achával Rodríguez y Aldave Ballesteros, en la cancha de tennis.



Señora de Pearson, en el golf.



Señorita Robinson, en el tennis.

PREMIOS

GRATIS

UNA LAPICERA CON DEPOSITO DE TINTA, ABSOLUTAMENTE GRATIS
por prontitud y contestación correcta



No le pedimos ni un centavo de su dinero.

En la ilustración adjunta está delineada la silueta de Napoleón. Encuéntrala, marque el contorno y devuélvala, y por cada solución correcta adjudicaremos una valiosa lapicera automática, con depósito de tinta, y absolutamente gratis.

Este es un plan que hemos inaugurado para anunciar y conseguir que muestras de nuestro exquisito perfume lleguen a manos del público, y a los adjudicados con una lapicera exigimos que distribuyan 50^{os} paquetes de nuestro perfume. Este es un perfume enteramente nuevo en esta plaza, y con el fin de que sea debidamente apreciado, exigimos la cobranza de 20 centavos de cada persona a quien usted entrega una muestra. El público hará esto gustosamente, pues en seguida comprenderá que la muestra de perfume vale muchas veces los 20 centavos pedidos. Después de distribuir las muestras y cobrar los 20 centavos por cada una, devuélvanos nuestro importe, y le obsequiaremos por este servicio absolutamente gratis, y a más de la lapicera, un valioso anillo natal. Para cada mes del año hay dedicada una piedra preciosa, y la persona que usa la piedra que corresponde al mes de su nacimiento asegura para sí, grande e inagotable buena suerte. Por esto, los nacidos en Enero deben usar un granate, en Abril un diamante, en Julio un rubí y así sucesivamente.

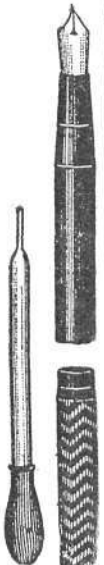
Era por medio de un anillo natal, como talismán de poder y sabiduría, que Salomón pudo llevar a cabo esos grandiosos hechos y poderosas empresas que han dado celebridad a su nombre como a monarca más sabio de la tierra.


Esta oferta le parecerá demasiado buena para ser verídica; pero como nada le cuesta, por lo menos vale la pena investigarlo.

Comprendemos que cuanto más valiosos sean los premios que regalamos, tanto más rápidamente se hará popular nuestra mercadería. Nuestro negocio es dirigido únicamente con el más elevado criterio de honor.

Garantimos nuestros premios o devolvemos el importe. ¿Podríamos ser más equitativos? Marque simplemente el contorno de Napoleón, correctamente, y mándenos su nombre y dirección completa, muy claramente escrita, y le adjudicaremos la lapicera con depósito de tinta.

LA MERCANTIL FRANCESA Secc. 28 - 126 Entre Pios Pueros Aires





VINOLIA

*Jabones,
Polvos y
Crema.*

¡Lo que necesita el bebé!
Los polvos y crema
Vinolia son siempre
indispensables para
el bebé. Su tierno
cutis se agrieta é
irrita facilmente.
Vinolia no irrita jam-
ás, siempre suaviza.

V 360

JARABE ZED

CURA RADICALMENTE

RESFRIADOS TOSES

IRRITACIONES DE LA GARGANTA

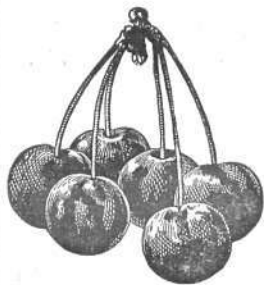
De venta en
toda buena
farmacia



MARCA
REGISTRADA

PASTA ZED

Semillas en general



Arboles frutales,
Florestales
y para cercos;
Plantas, Rosales,
etc.,
de toda clase
y de las mejores
variedades,

se venden á precios muy módicos

EN LA

SEMILLERIA INGLESA

DE

WILLIAM H. LOGAN

640 - Calle Cangallo - 640

BUENOS AIRES

Puedan listas descriptivas y de precios, que
mandar GRATIS á todo interesado

HUNYADI JÁNOS

NIÑOS

ADULTOS

ANCIANOS ...



LA MEJOR AGUA PURGANTE NATURAL

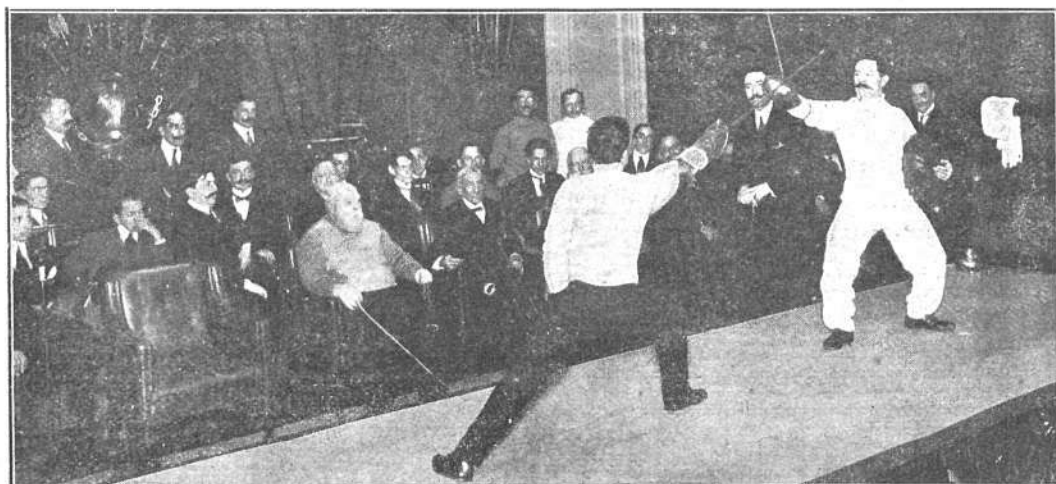
DEPORTES



AVIACIÓN. — Partida del teniente Pedro Zanni, para emprender su raid aéreo Buenos Aires-Villa Mercedes-Buenos Aires, de 1.600 kilómetros.



Señor Hector Fernández, nuevo piloto aviador de la escuela civil de El Palomar.



ESGRIMA. — Asalto entre el coronel Martín Rodríguez y el maestro Bravo, verificado en la sala de armas del Club del Progreso, el día 17.



HIPÓDROMO ARGENTINO. — Llegada del clásico «Estados Unidos del Brasil». 1.º Heredia 2.º Sao Paulo.



ROSARIO. — Accidente al aviador Figueri: estado del aparato, después de la caída en el campo del Tiro Suizo.



Las Celebradas Preparaciones Kalos Para el Tocador de E. BURNHAM

Restaurador Del Cutis Kalos (alimento para el cutis), evita las arrugas.
Polvos de Cara Kalos Fairy Fluff, delicados y adhesivos.

Se Necesita Agentes, Bonitos Folletos y Sachetes o Perfumadores Gratis.

E. BURNHAM, Establecidos en 1871, 138-140 N. State Street, Chicago, Ill., E. U. A.

GARGANTA - NARIZ - OÍDOS

Curación de catarros crónicos.

Dr. BLANCO especialista de las Clínicas de París y Berlín. - MORENO, 1316, 2.º piso.
De 10 a 12 m. y de 2 a 5 p. m. Domingos: De 2 a 5 o. m.

PROFESIONALES RECOMENDADOS

Dr. ALLIEVO 914 (606)

APLICA EL
con método especial, en las
**ENFERMEDADES
CEREBRO - ESPINALES**
Consultas: De 1 a 4 p. m.
Enfermedades secretas y de señoras
SARMIENTO, 1612

**E. y T. AMENDOLA
J. J. VARSÍ**

CIRUJANO-DENTISTA
SE HAN MUDADO
a Moreno esquina Solís, 306
U. T., 1468, Libertad
Dientes fijos sin paladar

Doctor M. KUTYK

Dentista Norteamericano
Diploma en las Universidades de N.
York, Buffalo y B.A. Últimos adelantos.
Horario: De 1 a 11 y de 2 a 5. Cerrito, 67

Dr. F. J. Arrighi

Tratamiento regional del ASMA
e internas — Rayos X
Paraguay, 977 — De 4 a 6 p. m.



M. GALAN

CIRUJANO-DENTISTA
Rivadavia, 5306 - Libertad, 210
U. T., 531 Flores U. T., 2929 (Lib.)
Buenos Aires

J. BONANSEA

Cirujano-Dentista
de la Universidad de
Bolonia y de la Fa-
cultad de Ciencias
medicas de Buenos Aires.
CALLE MORENO, 993

MIGUEL ELKIN

CIRUJANO-DENTISTA
CHACABUCO 409 Buenos Aires.

Enfermedades de los OJOS

Dr. RIVABELLA

Director del servicio oculístico del
Hospital Italiano de Buenos Aires.
Diplomado especialista de oculística
en las facultades de París y Turin. De
regreso de Europa, Laval, 1312, de
3 a 5 p. m.



A. Fernández Sanz

Sebastián Luna
Cirujanos-Dentistas
VICTORIA, 913

U. T. 2275, Lib. C. T., 1628 Central

GERARDO BRUFAU

DENTISTA

Diplomado en las Universidades de
Buenos Aires y Pensylvania. Atiende
únicamente corrección de dientes tor-
cidos. Suipacha, 119, Bs. Aires. Telet.
6528. Libertad. Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. A. R. ZAMBRINI

Jefe de clínica del servicio de nariz,
garganta y oídos del Hospital San Roque
C. PELLEGRINI 671. — De 1 a 3 p. m.

RESFRIOS MAL CURADOS

Tratamiento electro-vibratorio. Rayos X. por el doctor Ferrer, 2 a 5. Bernardo de Irigoyen, 247.

Bronquitis crónica, fatiga,
debilidad de la sangre. Tra-
tamiento electro-vibratorio. Rayos X. por el doctor Ferrer, 2 a 5. Bernardo de Irigoyen, 247.

AVISOS RECOMENDADOS

PARA AVISOS EN ESTA SECCION, DIRIGIRSE A LA AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230.



Desnatadoras ALFA-LAVAL

NUEVO MODELO 1913.

SIEMPRE IMITADAS, NUNCA ALCANZADAS
PIDAN CATALOGOS, GRATIS

Goldkuhl y Brostrom Lda. - Belgrano, 1138-1150
BUENOS AIRES

GRATIS COMPLETAMENTE

Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso
libro de gran importancia, el cual enseña el NATURALISMO. Es de
utilidad práctica y no debe faltar en ninguna casa de familia.
Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte, a
Independencia, 2515, Buenos Aires.
J. M. CARRIZO.

La antigua y famosa
fábrica de H. CATTOI, CAN-
GALLO, 1169. Buenos Aires,
ofrece para RECLAMAR un
VIOLIN de concierto, com-
pleto, del valor de \$ 60,
o sólo \$ 25 m/n. - Pidan
catálogos, gratis.

¡Cazadores, aprovechen!



Escopetas fuego central,
triple cierre, especial para
pólvora sin humo, garan-
tada a toda prueba, en
\$ 45. — Casa importadora: C. CARESANI,
—Corrientes, 3441.—Pidan catálogo, gratis



Dr. G. FASCE

Ex jefe de clínica del
Hospital Italiano.
Calle Rivadavia, 3907, esquina Medrano.



«LUZ PRAKTUS». Marca
registrada. Este foco de cerca
de mil bujías, funciona con ke-
rosene común, sólo gasta tres
centavos por hora. Limpieza
instantánea del gasificador.
Adoptado por muchas munici-
palidades y particulares. Se ha-
cen presupuestos para instala-
ciones estables y provisionales. Pidan catálogo
ilustrado al único concesionario: S. CA-
VALLERO, Santa Fe, 1578, Buenos Aires.
Ventas por mayor y menor.

SE SOLICITAN AGENTES

El 90 % de las incubadoras que se venden en toda la América del
Sur, son procedentes de
nuestra acreditada casa. Están en uso en todas las Escuelas de Agricultura y de Avicultura, en las
principales estancias, quintas y chacras. Son las más perfeccionadas y las más baratas. Fueron pre-
miadas en la Gran Exposición del Centenario con nueve Grandes Premios y Diplomas de Honor. Pida
prospectos al CRIADERO "EXCELSIOR", Belgrano, 451 - Buenos Aires.

La Incubadora de 35 huevos vale sólo 25 pesos moneda nacional.



Apuntes y Recortes



NO HAY MAL QUE POR BIEN

NO VENGA



— Lo siento mucho, niño; dame tu nombre y dirección.

— Tomás Brown. Avenida Libertad. 75.

— Muy bien; mañana veré a tu mamá, y le haré que tome una póliza de seguro a tu nombre, para cuando te atropelle otra vez.

(De Fun, Nueva York).

TRISTE FINAL



— Me llaman rey de opereta... Si fuere cierto... pero temo que me convierta en rey de tragedia.

(De Pasquino, Turín).

El actual gobierno chino tiene 25 consejeros, de los cuales 5 son representantes alemanes, 4 ingleses y 3 franceses.

En el Japón, el consumo de carne de ballena ha tomado gran incremento. Por varios años este alimento se usaba tanto en conserva como fresca, y ahora varios barcos han sido comisionados para la pesca de ballenas en los mares de Corea y Sud del Japón.

Hay en Nueva Zelanda un ferrocarril que recorre ciento treinta y seis millas en línea recta.

Los buitres no hacen uso de su olfato para encontrar su comida, sino que se guían de la vista para encontrar la res muerta.

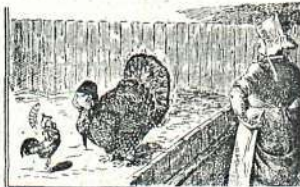
Alemania es capaz de alimentar a las nueve décimas partes de sus 60 millones de habitantes, con el producto de su tierra.

En la costa occidental del Mar Caspio se alza la ciudad de Baku, llamada por los indígenas el pueblo del fuego, porque está situada materialmente en el cráter de un volcán. Sus cimientos descansan sobre nafta, y es el centro más importante de petróleo del antiguo continente, rivalizando con los pozos de petróleo de Kentucky y de Pensylvania, de los Estados Unidos.

Los manantiales de aceite de Baku se explotaron desde 1863, y desde entonces han producido más de veintitrés mil millones de litros de petróleo, cuyo valor pasa de 915 millones de francos. Su suelo puede compararse con una esponja impregnada en aceite mineral. Por donde quiera que se va se encuentran manantiales, de los cuales brota en abundancia el petróleo. La atmósfera de aquella región está también impregnada de vapor de nafta.

Los comerciantes en aceite, Hermanos Nobel, se dice que poseen cincuenta pozos, de los cuales uno de ellos arrojó, casi repentinamente a la superficie de la tierra, 135 millones de litros.

EN EL GALLINERO ORIENTAL



Europa. — Vaya con las avecinatas, ya están otra vez picándose.

(De Westminster Gazette, Londres)

La cantidad de poesía que se fabrica en la América del Sur, es enorme. Un aficionado a estadísticas dice que un año con otro se hace allí de dos a tres millones de poesías, de las cuales 250.000 son dedicadas a la Primavera y 100.000 a la Desesperación.

El número de letras en los alfabetos es distinto según las lenguas. El inglés y el alemán tienen 26 letras; el francés, 25; el español, 28; el italiano, 20; el ruso, 36; el griego, 24; el latín y el hebreo, 22; el celta 17; el árabe, 28; el persa, 31; el turco, 28; el sánscrito, 44.

Muchas casas de Berlín tienen los números iluminados, para que se los vea fácilmente de noche.

La lana de las ovejas es el barómetro de los pastores. Cuanto más rizada está, mejor tiempo va a hacer.

La división de la esfera del reloj en 60 minutos tuvo su origen en Babilonia.

Los globos coloreados, en los escaparates de las farmacias, fueron primeramente expuestos por los austriacos y españoles.

El rinoceronte indiano es el cuadrúpedo de cuero más grueso.

El tiempo más largo que un billete ha permanecido fuera del Banco de Inglaterra fué el de 111 años. Este billete es una nota de 25 libras, y se calcula que el interés compuesto durante ese largo período suma no menos de 6.000 libras esterlinas.

Se ha reconocido que los habitantes de las pequeñas penínsulas alcanzan mayor longevidad que las personas que residen tierra adentro.

Se calcula que en el mundo entero hay mayoría de ciegos que de ciegas, en proporción de dos a una.

El crisantemo es servido como ensalada en la mesa francesa.

Es tan clara el agua de los fjords de Noruega, que cualquier objeto de cinco centímetros de diámetro puede verse perfectamente a 45 metros de profundidad.

La ley electoral de Bélgica concede un solo voto a los hombres solteros mayores de veinticinco años; los casados y los viudos con familia tienen dos votos, y los sacerdotes y las personas de posición y de educación tienen tres.

La ley impone severos castigos a los individuos que, teniendo derecho a votar, no lo hacen.

TEMORES FUNDADOS



— ¿Entonces, señora, está fuera de peligro?

— Aún no. El médico debe volver todavía.

(De Le Rire, París)

HENNEOLINE.

LA MEJOR TINTURA PARA LAS CANAS

FARMACIAS Y PERUQUERIAS — Por mayor y aplicaciónes: Maison J. BARBORD, 435, Bavielle. — Buenos Aires.



Existe un
encanto especial en
afeitarse con la
Navaja de Seguridad
Auto-Strop

La facilidad con que se obtiene siempre un filo admirable, en 12 segundos, sin quitar la hoja, sin atornillar ni desatornillar nada; la suavidad extraordinaria con que se desliza por la cara, dejando el cutis aterciopelado, sin rasparlo ni irritarlo; la maravillosa sencillez para limpiarla... Son ventajas, todas ellas, que hacen de la navaja AUTO-STROP, la compañera inseparable del hombre práctico, y le obligan a dejar de lado cualquier otra navaja.

La Navaja de Seguridad **Auto-Strop**

de modelo exquisito, fabricada en cuádruple plata, con todas sus partes de ajuste matemáticamente exactísimo, con 12 hojas de acero-bisturi, con asentador de cuero de potro elegido, todo ello en un elegante estuche de piel forrado de terciopelo, constituye el "necessaire" masculino más notable que puede obtenerse.

Precio completa, \$ 14.

La tienen en venta los más importantes comerciantes del ramo. Si en la casa donde Vd. compra no la tienen, remítanos \$ 14, directamente, y se la enviaremos a vuelta de correo. Si no es exactamente como la describimos, devuélvala por nuestra cuenta y le devolveremos los \$ 14.



Pratt & Lía.



¡No se dejen engañar!



Al pedir

Hierro - Quina

exijan
siempre

Bisleri



el único que alcanzó

fama mundial

por sus

notables propiedades

tónicas

y reconstituyentes.

El **Hierro - Quina Bisleri**, contiene en cada litro 0.5 gramos de hierro disuelto, asimilable al cuerpo humano. Certificado número 729 del Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires.